

Россияса Наукаяс Академия
Урал юкөд
Коми туялан шөрин
Кыв, литература да история институт

Цыпанов Йөлгинь, Безносикова Люция

ВЫЛЬ КЫВВОР

Сыктывкар 2005

*Цыпанов Е.А., Безносикова Л.М. **Выль кыввор.** – Сыктывкар, 2005. – 128 лб.*

Тайö небöгас чукöртöма 1700 вылькыв (неологизм). Найöс вöлі вöзйöма республикаса коми кыв комиссия, пыртöмöмаöсь öнiя коми гижöд кывйö гижысьяс, журналистъяс да туялысьяс бөръя 15 во чöжөн. Вайöдöма тшöтш кывъяс XIX-öд нэмся кывкудъясысь да 20-30-öд воясья серпаса литератураысь. Матö став юркыв бöрын сетöма роч кывйö вуджöдöм да видлöг-мыччöд, индöма тшöтш кывйыслысь öшмöссö. Кывкудлөн мöд юкöнас вайöдöма роч-коми кывлыддöг, сы отсöгөн позьö кокниа корсьны выльпыртöмъяссö роч кыв подув вылын. Кывкудйö öктöмторйыс ясыда петкöдлö коми кывворлысь бөръя кадö öдйö сöвмöм-паськалöмсö, дзоньнас кывйыслысь винёвлунсö да вынсö. Небöгыс лоö колана коми кыв туялысьлы да велöдысьлы, студентлы да школаын велöдчыслы, гижысь войтырлы, чужан кыв быд радейтысьлы.

Дасьтöма филологияысь доктор Е.А.Цыпановлөн öтувъя кипод улын

Кывкудсö лои йöзöдöма Суомиысь М.А.Кастрен котырөн ыстöм сьöм
вылö. Небöг вöчысьяс пöся аттьöалам котырсаöс тайö ыджыд
бурвöчöмсьыныс.

Кывкудсö дасьтыны отсöга мыджöд сетiс Россияса гуманитарнöй туялан
сьöмкуд (РГНФ), уджтас лыдпасыс 04-04-41403а/С.

© Цыпанов Е.А., Безносикова Л.М.

© Коми туялан шöрин, 2005

ВОДЗКЫВ

Быдён, тӱдӱмысь, казяліс ӱнія коми кывлысь, стӱчджыка кӱ, кывворлысь вежсьӱмсӱ. Унаӱн пасйӱны, газет-журналъясын, радио да телеуджтасъясын пӱ бергалӱ вель уна выль кыв. Кодкӱ таысь бротӱдчӱ, кодкӱ нимкодьясьӱ. Коми вежӱра йӱзысь унджыкыс нимкодьясьӱ: ӱд коми кыв вужвйӱн пондӱс сӱвмыны, кывворыс оз нин рочмы, мӱдарӱ – комисялӱ. И збыль – лоины татшӱм мича ла юргана кывъяс кыдзи *шӱрин*, *оланпас*, *енби*, *ютыр*, *биару*, *шылад*, *ӱтуввез*; на пыдди неважӱн на кывлісны мян сӱрниын рочысь пырӱм кывъяс – *центр*, *закон*, *талант*, *партия*, *горючий газ*, *музыка*, *интернет*. Бӱръя дас-дас вит онас уна сӱ выль кыв да кывтӱчас/кывйитлӱс пырӱма гижӱд кывйӱ, нӱшта на унджыкӱс вӱзйӱма. Дерт, тайӱс ставсӱ колӱ ӱтутны да вайӱдны инасӱ (системаӱ). Буретш индӱм могсӱ олӱмӱ пӱртӱмлы сиам тайӱ уджнымӱс.

Кианыд кутана кывкудйыс аслыспӱлӱс, сылӱн могыс – петкӱдлыны ӱнія коми кывйысь выльӱн чужӱм кывворсӱ, бӱръя 10-15 воӱ серпаса литератураӱ, газет-журналӱ, радио- да телеуджтасъясӱ, йӱз сӱрниӱ пискӱдчысь выль озырлунсӱ. Татчӱ чукӱртӱма абу сӱмын дзик неважӱн артмӱдӱм кывъяс, шуам, *биару* «горючий газ», *канму* «государство», *пайпас* «акция», *енби* «талант», *ӱтуввез* «интернет», *шылад* «музыка» да с.в. Пыртӱма тшӱтш сӱрнисикасьясысь ӱктӱм, важ кывчукӱръяс видлалӱг пасьялӱм, водзджык йӱзӱдлӱм серпаса гижӱдьясысь кывъяс, кодьясӱс эз казявлыны войдӱр, наӱн паськыда эз вӱдитчывны да. Со кӱть, *важолысь* «абориген» да *мортвуж* «человечество» босьтӱма Куратов Иванлӱн гижӱдьясысь, *шӱрин* «центр», *мусерпас* «карта» – Нӱбдӱнса Витторлӱн кывбурысь, *айму*, *баярныв*, *чиртор*, *шӱрлун* кывъяс – XIX-ӱд нӱмся кывкудьясысь. Унджык кыввора выльпыртӱмыс чужӱма, дерт, бӱръя дас-дас вит онас, коми кывлы ловзяна-сӱвмана кадӱ. Буретш бӱръя кадколастас некод нин чорыда эз кут кыввор сӱвмӱмсӱ, выль кыв артмӱдӱмсӱ да корсьӱмсӱ; сӱрнисикаса кыв бӱрйӱмсӱ да пыртӱмсӱ эз нин пондыны нимтыны национализмӱн, роч кывйысь коми йӱзӱс торйӱдӱмӱн, вывтӱасьӱмӱн да мукӱд лӱкӱдан кывйӱн. Дженъыда кӱ, тайӱ неыджыд кывкудйыс петкӱдлӱ мянлы коми кывворлысь бӱръя кадколастӱ вель ыджыд сӱвмӱм-паськалӱмсӱ. Сылӱн шӱр могыс юӱртана, абу донъялана; олӱмыс да кывйӱн вӱдитчан практикаыс ачыс вочасӱн бӱръяс медколана да медлӱсялана кывворсӱ.

Лои пыртӱма татчӱ со татшӱм кыв чукӱръяс:

1) выльён артмөдём коми кывъяс – айлов «мужчина», *изсир* «янтарь», *йиди* «айсберг», *оланпас* «закон», *асэмбуралём* «приватизация», *сюраныр* «носорог», *кывпель* «слог», *тювгач* «ракета», *ордпу* «генеалогическое древо», *вирби* «страсть» да уна мукöд;

2) мукöд йöз кывъясысь комиöдём-артмөдалём калька-кывъяс – рочысь *вужвойтыр* < (*коренной народ*), *асдон* < (*себестоимость*), *асвескөдлём* < (*самоуправление*), *уджслун* «трудодень», фин кывйысь *луннебөг* < (*päiväkirja*), *уджсьёрт* < (*työtoveri*), *кывбуралысь* «поэт» < (*runoilija*), эст кывйысь *шөркыв* «причастие» < (*kesksõna*), лэбалан «самолет» < (*lennuk*), англия кывйысь *өтуввез* < (*Internet*), *коксяр* «футбол» < (*football*), *кисяр* «гандбол» < (*handball*), немец кывйысь *кадакыв* < (*Zeitwort*), латин кывйысь *инним* < (*топоним*);

3) джынвийö калькаяс; татшөм кывъясас сöмын öти юкöныс коми, мöдыс – босьтём кыв: *телепос* «телемост», *киномойд* «киносказка», *комбисёян* «комбикорм», *вөрпромовмöс* «леспромхоз», *вөрпункт* «лесопункт», *аэроöзын* «аэропорт», *артби* «артогонь»;

4) выль вежöртаса важ кывъяс, налөн вежöртасыс вежсьöма-сöвмöма – *котыр* «семья» да «организация», *бала* «проект», *куд* «бюджет», *петас* «том, теле- да радиоуджтас петкöдчём», *суйөр* «граница»;

5) сёрнисикасысысь босьталём кывъяс – *вөрпа* (зверь), *пода* (скöт), *öныр* (седлö), *гöгани* (нук), *юрвеж* (память), *йöрдöс* (дöрöм), *кышай* (сюмöдысь таб), *сераку* (письмö), *пелькыти* (исерга);

6) вунöдлём, сёрниысь да гижöдысь бырлём-вошлём важ кывъяс, найöс выльысь ловзьöдöны-пырталöны – *идöг* (аньдел), *сурым* (кулём), *кан* (сар), *куима* (трöица), *тупу* «дуб»;

7) дженьдöдём кывъяс, войтыркост терминология серти кö аббревиатураяс – *КМ* – «Коми му» газет, *КВСК* – Коми войтырöс сöвмöдан комитет, *КВН* – «Коми войтыр нимкодьясьö» ворсём, *ЕÖ* – Европаса Öтувлун, *АÖШ* – Америкаса Öтувтчём Штатъяс, *СКУ* – Сыктывкарса канму университет.

Öти сайын окота татчö казтыштны и вылькывъяс «чужтысьяссö», öнiя коми кыв реформируйтысьяссö, öд буретш на кöсйöмөн да зильöмөн тöдчымөн вежсьö кывворнымлөн чужöмбаныс. Медводз тайö культура министерство бердын уджалысь коми кыв комиссияö пырысьяс, сэтчöс медзиль уджалысьяс (сьöм босьттöг мырсьысьяс), коми гижысьяс Юшков Гень, Тимин Володь, Торопов Иван да мукöдыяс, СКУ-ысь велöдысьяс да студентъяс, Библия комиöдысьяс, а сiдзжö писькöс йöз, кодьяс ыставлісны миянлы

вилькывъяснысö асланыс сьöлöм да вежöр кыскöм пондаыс, тайö Елфимов Сергей, Митюшева Надежда, Красильникова Надежда да В.Ширяева Сыктывкарысь, Летка сиктысь А.А.Кетов, Перымысь Öньö Лав (Степанов Владислав) да мукöдъяс. Öти сайын колö аттьöавны и писькöс коми журналистъясöс, вилькывъяс паськöдысьясöс, республикаса газет-журналъясын, радио да телевиденньöын уджалысьясöс. Тайö висьталö нин, мый виль кыввор чужö коми йöз пöвстын, некод ортсыысь нинöм миянлы оз кöвъяв ни мырдöн вöзйы, кызди корсюрö кылö сёрнитлöны на.

Буретш татшöм туйöд сöвмöма кывворыс комины ордвуж кывъясын. Шуам, венгр кывйын вель уна йöзкост торъякыв пыдди лöсьöдöмаöсь аслыспöлöс ас кывъяс, видлöг пыдди, *zene* «шылад/музыка», *forradolom* «революция», *mozi* «кино», *színház* «театр» да с.в. Фин кывйын тшöтш бергалö зэв уна вöчöдöм-мöвпыштöм кыв: *elokuva* «кино», *puhelin* «сёрнитчан/телефон», *tietokone* «компьютер», *tulostin* «принтэр», *valokuva* «югöрсер/фотография». Эст кывйын тшöтш вель вына вöлöма пуризмлань нырвизыс, сэнi ХХ-öд нэмын торйöн уна аслыспöлöс кыв вöли лöсьöдöма либö пыртöма суоми кывйысь, сёрнисикасьясысь, шуам кöть, *ajaloo* «история», *lennuk* «ероплан/лэбалан пыж», *lennusjandus* «авиация», *ülikool* «университет». Торйöн уна вилькыв пыртöма, дзик вильысь мöвпыштöма нималана эст кыв туялысь Йоханн Аавик (1880-1973): *relv* «öружие», *roim* «лёк вöчöм» да с.в. Кольöм нэмын, Сöвет Öтувлун дырйи, вель ёна сöвмö вöли ас кыв подув вылын тшöтш роч кывлөн кывворыс, артмалöны вöли сэкъя кад кежлö виль кывъяс *спутник*, *луноход*, *звездолет*, *самолет*, *ЭВМ* (электронно-вычислительная машина) да с.в. Бөръя кадас роч кыв ас тшöт весьтас пöшти оз нин сöвмы, став вилькывсö босьтö веськыда англия кывйысь, шуам кöть, *инаугурация*, *саммит*, *принтер*, *тинэйджер*, *имидж* да уна мукöд. Роч кывворыс öтарö коньöрмö, воштö асьыс чужöмбансö. Дерт, татшöм туйыс миян коми кывлы некызди оз лöсяв.

Бөръя 10-15 воö дзоньнас вöвлöм Сöвет Öтувлун мутасын матö быд войтыр сöвмöдö асшöрлун да культура, та дырйи ловзьöны-сöвмöны тшöтш налөн кывъясыс, ыджыдъяс и ичöтьяс. Россияын олысь ордвуж фин-угор кывъяс тшöтш босьтчöмаöсь вочасөн сöвмыны-ловзьыны, и медся бура тайö тыдалö кыввор паськалöмысь. Шуам, удмурт кывйын тшöтш чужöма некымын сё виль кыв, вайöдам на пиысь некымынöс: *кат* «оланпас», *кункышет* «дöрапас», *элькун* «республика», *öри* «комиссия», *тодос* «наука», *азьмурт* «президент»,

сӱзнэт «система» да с.в. Мари кывйын бӱрья дасвоӱ вужъясьӱма да бӱр ловзьӱма уна вилькыв, шуам кӱть, *тевыра* «культура», *савыктыш* «издательство», *шанче* «наука», *тоштер* «музей» да уна мукӱд. Перым-коми гижӱд кывйӱ вочасӱн пырӱны зырян-коми торьякывьяс, налы позьӱ унатор пыртны буретш тайӱ кывкудсьыным.

Быд кыв ӱтарӱ вежсьӱ-сӱвмӱ. Вежсьӱны оз сӱмын ыджыд кывьяс, тшӱтш и ичӱтджыкьяс. Ӑни кодсюрӱ норасьӱмӱн висьтавлӱ, коми кывйыс пӱ ӱтарӱ рочмӱ да гӱльмӱ. Тайӱ неыджыд кывкудным петкӱдлӱ дзык мӱд серпас: гижӱд кывным ӱдйӱ озырмӱ-паськалӱ, ӱнмӱдӱ асьыс позянлунъяссӱ, водзӱ сӱвмӱ. Сылӱн чужӱмбаныс – кывворыс – лоӱ комиджык, вужвойтырлы лӱсяланаджык. Лача кутам: тайӱ кывӱктӱдыс пондас уджавны коми кыв да культура водзӱ кыпӱдӱм-сӱвмӱдӱм вылӱ.

Кывӱктӱдӱн вӱдитчысьлы тӱд вылӱ

Вӱзьяна кывкудйын кык юкӱн. Воддза юкӱнас ӱтувтӱма вилькывьяс; найӱс чукӱртӱма уна пӱлӱс ӱшмӱсысь – газет-журналысь, небӱгъясысь, республикаса Кыв комиссиялӱн юӱр гижӱдьясысь, йӱз сӱрниысь, важ коми гижӱдьясысь да кывчукӱрьясысь. Торьякывьяссӱ тӱчалӱма анбур серти.

Быд кыв гижӱма ыджыд шыпасьясӱн, на дорӱ сетӱма роч весьтасьяс. Юркывйыс кӱ кутӱ некымын вежӱртас, быдӱнӱс торйӱдӱма араб лыдпасӱн. Ӑткымын юркыв бердӱ вайӱдӱма курсивӱн тӱдчӱдӱм торья пас: *мед.* (медицина термин), *геогр.* (география термин), *зоол.* (зоология) да с.в.

Юркывлысь вежӱртассӱ серпасалӱма видлӱгӱн/мыччӱдӱн. Сы бӱрын сетӱма гижӱдлысь авторсӱ либӱ журнал-газет ним. Мыччӱдсӱ стӱчмӱдӱма квадрата скобкаӱ босьтӱм кывьяс отсӱгӱн – []. Небӱглысь, газет-журналлысь да мукӱд ӱшмӱслысь нимсӱ сетӱма гӱгрӱс скобкаын – ().

Кывӱктӱдлӱн мӱд юкӱнас ӱм роч-коми кывлыддӱг. Роч кывьяс дорӱ сеталӱма коми весьтасьяс – комиӱн сетсьӱ сйӱ юркывйыс, кодӱс пасйӱма кывкудлӱн воддза юкӱнас. Татшӱм лыддӱгыс отсалӱ «Виль кыввор» небӱгӱн быд вӱдитчысьлы корсьны колана кыв.

ДЖЕНЬДӨДӨМЪЯС, ӨШМӨСЪЯС

А.Ануф. – А.Ануфриева

В.Аф. – В.Афанасьев

В.Безн. – В.Безносиков

Г.Бел. – Г.Беляев

И.Бел. – И.Белых

Библ. – бөрря дасвоё комиодом-йозодом Библияысь юкөнъяс (Бур юөръяс)

А.Ван. – А.Ванеев

Ю.Вас. – Ю.Васютов

Т.Вень – В.Чисталёв

ВК – «Войвыв кодзув» журнал

Г.Горч. – Г.Горчаков

И.Зах. – И.Захаров

В.Ив. – В.Иванова

Е.Иг. – Е.Игушев

Ёгуш – Г.С.Лыткин

М.Игн. – М.Игнатов

Инөд – Мича ывла, коми вужвойтыр да мортлөн инөдъяс. – Мёсква-Сыктывкар, 2001.

Йөл. – «Йөлөга» юөрпас

КГКП – *Плосков И.А., Цыпанов Е.А.* Коми гижан культура панысьяс. – Сыктывкар, 2002.

КМ – «Коми му» юөрпас

К.нэм – *Бондаренко О.Е., Хорунжая Т.М., Цыпанов Е.А.* Коми нэм: чужан мулөн да войтырлөн история важ кадеянь өнйя луньясөдз. – Сыктывкар: Коми небөг лэдзанін, 2000.

Е.Козл. – Е.Козлова

Н.Козл. – Н.Козлов

курсъяс – Ухта карын каналан служащöйясöс велöдан курсъяс

В.Кур. – В.Куратов

И.Кур. – И.Куратов

Н.Кур. – Н.Куратова

КывК – Коми кыв комиссиялөн шуөмъяс (термино-орфографическöй комиссиялөн сёрни гижөдъяс да юөр гижөдъяс)

Лав – Öнью Лав (В.А.Степанов)

В.Лат. – В.А.Латышева

Леткаса – Летка сиктысь выль кывъяс лөсьөдлысь-вөзйысь (сы корөм серти, ним-овсö татчö огö пасйöй)

В.Лыт. – Илля Вась (В.Лыткин)
А.Льюр. – А.Льюров
Н.Мальц. – Н.Мальцев
В.Март. – В.Мартынов
И.Мих. – И.Михайлов
В.Нап. – В.Напалков
А.Некр. – А.Некрасов
Н.Ник. – Н.Никулин
Л.Огн. – Л.Огнёв
А.Одинц. – А.Одинцов
Оланп. – республикаса комиодом оланпасьяс, индодьяс да оланподувьяс
ÖKK – *Лудыкова В.М., Некрасова Г.А., Попова Э.Н., Федюнёва Г.В., Цыпанов Е.А.* Öнiя коми кыв. – Сыктывкар, 2000.
А.Пан. – А.Панюков
А.Петр. – А.Петрунёв
П.коми – *Цыпанов Е.А.* Перым-коми гижод кыв. – Сыктывкар: «Пролог» небог лэдзанiн, 1999.
А.Поп. – А.Попов
В.Поп. – В.Попов
Н.Поп. – Н.Попов веськодлом улын XIX нэмын лосьодом кывкудйысь
ПТК – Йозлы колана политика терминьяса ичот роча-комиа кывчукор. – Сыктывкар, 2004. – 80 лб.
И.Пыс. – И.Пыстин
С.Раев. – С.Раевский
И.Разм. – И.Разманов
А.Рак. – А.Ракин
Е.Роч. – Е.Рочев
Рөмп. – *Цыпанов Е.А., Моторина Л.А., Сизева Ж.Г.* Рөмпöштан: Коми язык для взрослых (начальный курс). – Сыктывкар: Изд-во «Пролог», 1999.
В.Сав. – Нёбдинса Виттор (В.Савин)
П.Савв. – П.И.Савваитовлөн кывкудйысь
Т.Сем. – Т.Семяшкин
СКУ – Сыктывкарса канму университетысь фин-йöгра факультетса диплом уджыяс да велодчан отсөгьяс, лекцияяс
Суоми – *Хяккинен К., Цеттерберг С.* Суоми: төрыт да талун. – Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1997. (комиодомаось С.Габов да Е.Цыпанов)

теле – телевидениеса уджтас

В.Тим. – В.Тимин

С.Тим. – С.Тимушев

В.Тор. – В.Торопов

И.Тор. – И.Торопов

Г.Торл. – Г.Торлопов

А.Турк. – А.Туркин

улич – уличывывса гижӧдъяс (вывескаяс, нимъяс)

А.Уляш. – А.Уляшев

Г.Фед. – Г.Федюнёва

Г.Фёд. – Г.Фёдоров

Е.Цып. – Е.Цыпанов

М.Чув. – М.Чувъюрлов

ЧужанК – «Чужан кыв» журналын кыв да литература велӧдысьяслы
сетӧм терминъяс (1999 вося 7 №-ын)

Б.Шах. – Б.Шахов

П.Шах. – П.Шахов

Ф.Щерб. – Ф.Щербаков

Н.Щук. – Н.Щукин

Г.Юшк. – Г.Юшков

бот. – ботаникаысь кыв

в.-м.овм. – видз-му овмӧсысь кыв

геогр. – географияысь кыв

ж. – роч кывйын энълов рӧд

зоол. – зоологияысь кыв

лингв. – кыв туялан-велӧдан овмӧсысь кыв

м. – роч кывйын айлов рӧд

мед. – медицинаысь кыв

миф. – мифологиясь кыв

печ. – печораса сёрнисикас

пк. – перым-коми сёрнисикасыс да гижӧд кыв

с. – роч кывйын шӧр рӧд

сй. – сыктывйывса сёрнисикас

сш. – сыктывшӧрса сёрнисикас

уд. – удора сёрнисикас

эй. – эжвайывса сёрнисикас

ГИЖОМА ÖНЯ ВЬЛЬ КЫВВОР ЙЫЛЫСЬ

Безносикова Л.М. Новообразования в современном коми языке // Коми слово в грамматике и словаре. – Сыктывкар, 2000. – С. 6-14. (Тр. Института языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН; Вып. 62).

Безносикова Л.М. Неологизмы в современном коми языке и способы их образования // Коренные этносы Севера Европейской части России на пороге нового тысячелетия: история, современность, перспективы. – Сыктывкар, 2000. – С. 445-449.

Безносикова Л.М., Цыпанов Е.А. Вьль коми кыввор. 1 петас. – Сыктывкар, 1998. – 99 лб.

Безносикова Л.М., Цыпанов Е.А. Вьль коми кыввор. 2 петас. – Сыктывкар, 1999. – 100 лб.

Елфимов С. Кывартмöмъяс // Войвыв кодзув. – Войвыв кодзув. – 1990. – 6 №. – 74-75 лб.

Краткий русско-коми словарь общественно-политических терминов. – Сыктывкар, 2004. – 80 с. (составители *Антоновский Д.Б., Быковская Н.Н., Елькин М.А., Игнатов А.А., Карманова А.Н., Козулина С.Г., Пантелеева З.Д., Плоскова М.А., Попова Н.А., Прошева З.А., Рожкин Е.Н., Сметанин А.Ф., Тимин В.В., Цыпанов Е.А.*)

Мартынов В.И. Коми литературоведческий словарь-справочник. – Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1993.

Ракин А. Вьль кывъяс В.Тиминлön «Ракета видзöдö енэжö» повестыын // Войвыв кодзув. – 1991. – 3 №. – 78-80 лб.

Ракин А.Н. Лексические новации в историческом романе Г.А.Юшкова «Бива» // Развитие коми языка на современном этапе: проблемы и перспективы (Материалы республиканской научно-практической конференции). – Сыктывкар, 2000. – С. 167-174.

Цыпанов Е. Ва-коми кывлань // Войвыв кодзув. – 1997. – 9 №. – 78-80 лб.

Цыпанов Е.А. Опыт термино-орфографической комиссии в деле лексического обновления коми языка // Проблемы удмуртской и финно-угорской филологии: Сб. статей. – Ижевск: УдГУ, 1999. – С. 319-323.

Цыпанов Е. Öньö Лав вöзйö // Войвыв кодзув. – 2003. – 2 №. – 76-79 лб.

Цыпанов Е. Комиссия лöсьöдö кыввор // Войвыв кодзув. – 2004. – 2 №. – 77-78 лб.

Цыпанов Е. О компьютерном фонде «Вьль коми кыввор» (Новая коми лексика) // *Linguistica uralica* (XL) – 2004. – № 2. – С. 129-134.

Kokkonen P. A new era in the Komi vocabulary // *Zur Frage der Uralischen Schriftsprachen. Linguistica series A. Studia et Dissertationes*, 17. – Budapest, 1995. – p. 105-112.

ВЫЛЬ КОМИ КЫВВОР

А

АБУТӨМ нулевой

абутөм суффикс (ӨКК)

АБУТӨММӨДНЫ спрятать, убрать

абутөммөдис сьылісө (Г.Юшк.)

АБУТӨМТОР фикция (ПТК)

АВИАВИЗЬ авиалиния

воссис Кардор-Пырас-Сыктывкар авиавизь (К.нэм)

АДАС полоса

адасөн быдмыны (Н.Мальц.)

АДДЗАНА очевидный

аддзана колян кад (ӨКК)

АДДЗЫВТӨМ неочевидный

аддзывтөм колян кад (ӨКК)

АДДЗЫЛЫСЬ свидетель

милициялы явитөмаось аддзылысьясөс (КМ)

АЙКА мужчина

верстьө айкалөн гажыс ойөса зэлавліс (Г.Юшк.)

АЙЛОВ мужчина

вичкоулын лыддьыссьө 1114 айлов (А.Пан.)

АЙМОРТ мужчина

шляпаа айморт (Йёл.)

АЙМУ отчество, отчизна, родина

Айму вөсна Ыджыд тыш (1941-1945),

айму дорйысьяс (К.нэм, КМ)

АЙНИМ отчество

айним содтөмөн нимтавны (Г.Лытк., П.коми)

АЛКОГОЛЬТӨМ безалкогольный

алкогольтөм юантор (КМ)

АМЙӨДЛЫНЫ хватать, захватывать

коса нырнас горша амйөдлө турунсө (В.Тор.)

АНБУР азбука

училищеын та мында жө анбур (А.Пан.)

АНЬПЕЛЬ рыжик

чужсөмыс аньпель рөма лои (Г.Юшк.)

АНЬГУЙ талант, дар

Енмыс оз быдөнлы сет аньтуйтө (В.Лод.)

АНЬТУЙТӨМ бесталаный, недаровитый
аньтуйтөм йөз нэмсө завидьтөны (В.Лод.)

АӨШ (Америкаса Өтүвтчөм Штатъяс) США – Соединенные Штаты Америки
П.Сорокин вөлөма АӨШ-ын зэв нималана морт (К.нэм)

АПОСТОЛАВНЫ быть апостолом
индыны апостолавны (КМ)

АРКИРЕЮВ епископство
медводдза аркиреюв вөлі лөсьөдөма Туркусянь неылө (Суоми.)

АРСЯВНЫ укоротиться, стать осенним (о дне)
луныс арсяліс (А.Ван.)

АРТ чин
сійө медыджыд артыс серти, а абу нимысла (Г.Юшк.)

АРТА официальный (КывК)

АРТАЛАНА расчётный
арталана запас (Г.Юшк.)

АРТАС расчёт
өтүвтны став артассө (И.Тор.)

АРТАСЬЫСЬ бухгалтер (КывК)

АРТАСЯНИН бухгалтерия (КывК)

АРТБИ артиллерийский огонь
Кутишөм гым! 40 мин. артби (Г.Бел.)

АРТМАНА ладный, дружный, согласный
гөтырыскөд артмана вөлі олөмыс (Г.Юшк.)

АРТМӨДЧӨМ соглашение
кыкнан кыв вылас артмөдчөмыслөн төдчанлуныс өткодь
 (В.Тим.)

АРТПОДУВ правовая система
пуктыны пай артподув лөсьөдөмө (Инөд)

АРТТӨМ неофициальный (КывК)

АСАВНЫ приватизировать
асалисны кызвынсө, мый неважөн на вөвлі войтырлөн өтүвья
озырлунөн (М.Чув.)

АСАЛАНТОР обладаемое (ӨКК)

АСАЛЫСЬ обладатель (ӨКК)

АСАСЬНЫ перен. родниться, сблизаться
вөр-ваыскөд бурөн асасьны (В.Поп.)

АСВЕЖӨРТӨМ самосознание, идентитет
уна пөвста асвежөртөм (КМ)

АСВЕЛӨДӨМ самообразование, самовоспитание (ПТК)

АСВЕСЬКӨДЛӨМ самоуправление
*меставывса **асвеськөдлөм*** (КМ, КывК)

АСВИӨМ самоубийство (ПТК)

АСВЛАСЬТА авторитарный (ПТК)

АСВЛАСЬТӨН авторитарно (ПТК)

АСВӨЗЙӨМ самовыдвижение (ПТК)

АСВӨЙПӨДӨМ самовнушение (ПТК)

АСВӨЙПӨМ самокритика (ПТК)

АСВӨЛЯЯ добровольный
асвөляя котыр (КывК)

АСВЫЙӨНА лингв. независимый
асвыйөна торъякыв, асвыйөна кывпод (ӨКК)

АСВЫНАЛӨМ самоуправление
*демократия – **войтырлөн асвыналөм*** (Инөд)

АСВЫЯСЬНЫ опомниться, прийти в себя
*нывбаба повзышитис, сэсся **асвыясис бөр*** (Г.Юшк.)

АСДОН себестоимость
*вүзөс вөчөмыслөн **асдоныс вывти ыджыд*** (20-30 вв.; КМ)

АСДОНЪЯЛӨМ самоанализ
*пырөдчыны **асдонъялөмө*** (ПТК)

АСКИАЛУНТӨМ неперспективный
аскиалунтөм сиктьяс (КывК, ПТК)

АСКӨСЙЫСЬ доброволец
аскөсйысысь котыртөмаось дзонь полк (К.нэм)

АСКЫЛӨМ 1) самочувствие, настроение, настрой
*мортлөн **аскылөмыс бур*** (Е.Цып., ВК),
 2) лингв. состояние
аскылөм петкөдлысь кадакывъяс (ӨКК)

АСЛАНЬӨДНЫ 1) приблизить к себе; 2) покорить
*командир эз **асланьөд некодөс*** (В.Тим.)

АСМУ 1) родина (КывК),
 2) отечественный
асму вүзөс (КывК)

АСМЫВКЫДСЬӨДӨМ самообразование, самовоспитание (ПТК)

АСНИМ имя собственное (КывК)

АСНОГАВНЫ изменить, сделать по-своему, на свой лад
*сөмын кытисюрө **асногалышти*** (И.Тор.)

АСНОГАСЬНЫ своевольничать
*эг лэдзөй сийөс **асногасьны*** (Б.Шах.)

АСНЫР нрав, характер; упрямство
аснырöй тырмымөн жö (А.Поп.)
АСПЕТКÖДЛÖМ самореализация (ПТК)
АСПОМ частный, находящийся в частной собственности
аспом эмбур (КывК)
АСРÖДМÖДÖМ самовоспроизводство (ПТК)
АССЬÖММÖДÖМ самофинансирование (ПТК)
АСШÖРЛУН суверенитет, автономия
чужис Комилөн ашиöрлун (А.Петр.)
АСЬЮРАВТÖМ несамоуправляющий
асьюравтöм муяс (Инöd)
АСЬЮРАЛÖМ автономия, самоуправление
тасянь пансис асьюралöм (Йöл.)
АСЬЯ завтрак
сёйыштны асья (Г.Юшк.)
АСЬЯАСЬНЫ переходить в восход
узь, то рытья кыаыс асьяасьö нин (Н.Мальц.)
АСЭМБУРАВНЫ приватизировать
асэмбуравны оланін (КМ)
АСЭМБУРАЛÖМ приватизация
предприятие асэмбуралöм (КывК, КМ)
АТÖД улика (КывК)
АТÖДНЫ уличать, разоблачать
атöдiсны нин сiйöс, син улö шедi (Г.Юшк.)
АЭРОВЫН авиация (Лав)
АЭРОÖЗЫН аэропорт (Лав)
АЭРОЭРД аэродром (Лав)

Б

БАЗМЫНЫ уставиться
базмöм синъясөн видзöдны (В.Тим.)
БАЛА 1) проект
сетiсны чукöртчöмлысь шуöм балаяс (А.Петр.)
2) лингв. парадигма
вежслöгасян бала, мортасян бала (П.коми)
БАЛТИКАБЕРД-ФИНН прибалтийско-финский
балтикаберд-финн кывъяс (Суоми.)
БАНВИДЗНЫ наглядно выступать, представляться
бытьö банвидзö син водзын (ВК)

БАНКРОТАВНЫ объявить, считать банкротом
шуис банкротавны предприятиясö (КМ)

БАНКЪЯСКОСТСА межбанковский
банкъяскостса рынок (КМ)

БАЯРНЫВ барышня (Н.Поп.)

БЕРД стена
войладор берд дїнас сулалїсны пуысь вöчöм енъяс (Г.Юшк.)

БИАВА водка
роч биава, öзйöдысь биава (Е.Цып.)

БИАВИЖ оранжевый; огненно-жёлтый
став енэж лоас биавиж (И.Мих.)

БИАРУ горючий газ
оз тырмы биаруыс (КывК, КМ)

БИБЛИОТЕКАРАВНЫ работать библиотекарем
дас во нин библиотекаралö (КМ)

БИЗНЕС-ШÖРИН бизнес-центр
та могысь и кутасны зїльны бизнес-шöринъяс (КМ, улич)

БИКИНЯСЬНЫ искриться
синъясыс бикинясисны (П.Шах.)

БИМЕГЫР радуга (Н.Поп.)

БИЧУНЬ горящая веточка из костра, маленький факел
пöль босьтїс бипурйысь бичунь (Е.Уляш.)

БИШОГ пожар (Лав)

БОЛЛЬÖДНЫ газировать
васö газъясöн болльöдöны (И.Тор.)

БОСЪТАН приёмный
босьтан экзаменъяс сдайтны (Г.Юшк.)

БÖРВЫВТЧЫНЫ пятиться, отступать
тайö пöрйö эз нин бöрвывтчы (Г.Юшк.)

БÖРЙÖМА депутат (КывК, ПТК)

БУРАВНЫ быть спокойным, сдержанным
скöрыськодъ вочавидзис Володя. А мый буравнысö? (ВК)

БУРВИСЪТАЛÖМ евангелие
Евангелльö кывйыс лоö: бур юөр либö бурвисьталöм (Библ.)

БУРВУЖЪЯ благородный (Лав)

БУРДÖДАНА лечебный, целебный
сынöдыслөн көрыс бурдöдана (Н.Кур.)

БУРДÖДЧАНІН больница
выль сикас бурдöдчанін (КМ)

БУРДӨДЫСЬ врач, лекарь

бурдөдысь мем оз нюжөд нэм (И.Кур.)

БӨРЙӨМА депутат

Каналан сөветө бөрйөмаяслөн лыдыс чинис 30-өдз (Рөмп.)

БУРКӨСЙЫСЬ доброжелатель

абу том мортлөн буркөсйысьясыс (И.Кур.)

БУРКЫВ молитва

буркывьяссө сьылөны ськтывкарса коми вичкоын (Н.Щук.)

БУРЛУНАСЬНЫ быть добродушным, великодушничать

мыйкө вывті нин тайөяс ошйысьөны-бурлунасьөны (Е.Аф.)

БУРСИАН благословение

айөсянь бурсиан (Г.Юшк.)

БУРСЬЫВНЫ проповедовать

ен водзын кыв сеті видзавны да бурсиавны (Г.Фёд.)

БУРСЬЫЛЫСЬ проповедник

вот татиөм тайө бурсьылысь аныс (Г.Фёд.)

БУШКОЛАВНЫ бушевать

бушколаліс ар (ВК)

БЫГЫД легкомыслие

колө быгыдтө вермыны (А.Ван.)

БЫГЫЛЬ перекат

ва быгыльыс босьтіс пыжссө (Г.Юшк.)

БЫДТЫСЯН ребенок

кысь ме быдтысянсө босьта (Г.Юшк.)

БЫТШКАН колючий

бытшкан синвидзөдлас (Н.Кур.)

В

ВАВЫВСА водный

вавывса транспорт (КМ)

ВАЖВОАСЬНЫ отмечать старый новый год

пукалім, важвоасим и выльвоасим (Г.Юшк.)

ВАЖВЫЛӨМ история

төдмасьны збыль коми важвылөмөн (Инөд)

ВАЖДЫР история

комилысь важдырсө видлалөны (КМ)

ВАЖОЛЫСЬ абориген

татчөс важолысьяс (И.Кур.)

ВАЖПЕРТАС лингв. праформа
*лым кывлөн важпертасыс *lute-* (СКУ)

ВАЖПӨЧ прабабушка (Н.Поп.)

ВАЗЬӨДНЫ намачивать, намочить
вөлі вазьөдма лавка джоджсө (Г.Юшк.)

ВАЛЬДІ алебастр
солыс и вальдыс кыза пуксис пыдөсас (Г.Юшк.)

ВАП краска
ван пуліс шабді вый содтөмөн, мед мичөдны кыём дөра
 (Г.Юшк.)

ВАПЕТУК кроншнеп (пк.)

ВАПЫТШСА подводный
вапытшса атомной лодка (В.Тим.)

ВАР раб
вермасны вар туйө көртөн чотөдны (Г.Юшк.)

ВАРОВЛУН оживление
гөстьяс пөвстын варовлун содіс (В.Юхн.)

ВАСЯР ватерполо (Е.Цып.)

ВАСЯРАСЬНЫ играть в ватерполо (Е.Цып.)

ВАЮКСЯНИН водораздел
дорйыштны татчөс ваюксянінсө (И.Тор.)

ВЕВСЯАСЬНЫ слиться
часі стрелкаяс вевсяасисны (Г.Фёд.)

ВЕВТТЬӨД покрывало
крөватьын мича вевттьөд (В.Нап.)

ВЕВТУВСА находящийся под крышей, тепличный
веж град выв пуктас сетліс вевтувса му (КМ)

ВЕВТЫРЛУН превосходство
шедөдны вевтырлун (Т.Вень.)

ВЕЖАВЕСЬКӨДЛЫСЬ священный
Вежавеськөдлысь Синодлөн ошкөм (КГКП)

ВЕЖАЛУН святость
лов вылас төдчис вежалун (ВК)

ВЕЖАС обмен
сов васө вайлісны вежас вылө (Г.Юшк.)

ВЕЖААЙ священник
Степан Куратов вежаайлөн туй (К.нэм)

ВЕЖВИДЗНЫ зеленеть
мөдлапөв вежвидзис (Л.Огн.)

ВЕЖАВИДЗӨМЛУН культура поведения
*сөвмөдны мортын **вежавидзөмлун*** (Инөд)
 ВЕЖӨРКӨРТӨД умозаключение (ПТК)
 ВЕЛӨДАНТОР предмет изучения (в школе, вузах)
*пыртны уджтасө колана **велөданторьяс*** (Инөд)
 ВЕЖЛӨГ лингв. падеж
асалан** вежлөг, керанторья **вежлөг (ӨКК)
 ВЕЖЛӨГАСЬӨМ лингв. склонение
*индан-асалан кывйывьяса **вежлөгасьөм*** (П.коми)
 ВЕЖӨД замена
*вольпась **вежөдө** дасьтылөм турун **пыртис*** (Г.Юшк.)
 ВЕЖӨНАСЬНЫ встретиться
*найө **вежөнасисны** уличын* (В.Безн.)
 ВЕЖӨРАВНЫ думать, размышлять
*ас йылысь **вежөралис** Михайлө* (А.Коми)
 ВЕЖӨРЛУН сознательность (ПТК)
 ВЕЖӨРКӨРТӨД умозаключение (КывК)
 ВЕЖӨРПАС понятие (Лав)
 ВЕЖӨРТАНА разумный
***вежөртана** олысь* (Г.Фёд.)
 ВЕЖӨРТАСЛУН лингв. значимость
*кыв юкөнъяслөн эм **вежөртаслун*** (В.Лытк.)
 ВЕЖӨРТЕШ интерес (20-30 воясса)
 ВЕЖӨРТСЬЫНЫ предполагаться
*тыыс эз на тыдав, ылі кытшов саяс **вежөртсис*** (Г.Юшк.)
 ВЕЖТАН серебряные деньги
*зеп тыр вөлі **вежтан*** (Г.Юшк.)
 ВЕЖЫСЬПУ кандидат на должность заместителя
*юралысьөс **вежысьпу*** (КМ)
 ВЕЗӨТ сеть
*чери кыйны менам **везөт** эм* (Г.Юшк.)
 ВЕЙ нерв
*орис син **вейыс*** (Г.Юшк.)
 ВЕЛӨДАНКЫВ проповедь
*XIX нэмын вуджөдлөмаөсь уна **велөданкыв*** (КГКП)
 ВЕЛӨДАННОГ методика обучения
*пыртны выль **велөданногьяс*** (Инөд)
 ВЕЛӨДАНТОР предмет изучения
*морфологиялөн **велөдантор*** (ӨКК)

ВЕЛӖДЧАНДОН стоимость, цена за обучение
курсывьса велӖдчандоныс ыджыд (КывК)
 ВЕЛӖДЧАНӢН учебное заведение
тайӖ велӖдчанӢныслы вит во (КМ)
 ВЕМПЕСАН головоломка (Лав)
 ВЕНАНТОР преодоление
ва улас гажтӖмтчӖмыс медся сьӖкыд венантор (Г.Юшк.)
 ВЕНЗЬӖМ-ВИДЛАЛӖМ дискуссия (ПТК)
 ВЕНЗЯНА-ВИДЛАЛАНА дискуссионный
вензяна-видлалана юалӖм (ПТК)
 ВЕНЛАСЬӖМ-ОРДЙЫСЬӖМ конкуренция (КывК)
 ВЕНЛАСЬЫСЬ конкурент (КывК, ПТК)
 ВЕНЪЮКӖМ арбитраж (КывК)
 ВЕНЪЮКЫСЬ арбитр (КывК, ПТК)
 ВЕР 1) раб;
тэ господин, а ме салдат – вер (В.Тим.);
 2) мужчина;
зонтӖ ли вертӖ ӖдийӖ тодмышкаласны (Г.Юшк.)
 ВЕРКТУЙ приоритет (КывК, ПТК)
 ВЕРКТУЯ приоритетный (КывК)
 ВЕРМАНА зажиточный
вермана олысьяс (С.Тим.)
 ВЕРМӖГ мощь, сила
вӖвлытӖм вермӖг чӖжим, мусӖ и васӖ дасьӖсь бергӖдны (В.Тим.)
 ВЕРӖСПУ жених
паныдасис верӖспукӖд, быдтисны нӖль ныла-тияӖс (КМ)
 ВЕСЬКӖДЛАНӢН управление, администрация
пароходстволӖн веськӖдланӢн (ВК)
 ВЕСЬКӖДЛЫСЬПУ кандидат в руководители
вӖзйыны веськӖдлысьпуӖ туяна мортӖс (КывК)
 ВЕСЬТАС лингв. соответствие
орччӖдӖма мукӖд кывъясысь вайӖдӖм рӖдвуж весьтасьяскӖд
 (А.Рак.)
 ВЕСЬТАСЬНЫ поравняться, оказаться рядом
зон весьтасис ськӖд (Г.Юшк.)
 ВЕТЛАСЯНАдвигающийся
ветласяна занавес (П.Шах.)
 ВЕШӖӖГ 1) переход, передвижение
вешӖӖгьясыс шойччӖмьяс костын вӖліны кузьӖсь (В.Тим.)
 2) маневр (ПТК)

ВЕШЙӨГАСЬНЫ маневрировать (ПТК)
 ВЕШТӨД компенсация, возмещение (КывК)
 ВЕШТӨС пенсия (Лав)
 ВИДЗААВНЫ приветствовать
 пинь пыр видзаавны (Г.Юшк.)
 ВИДЗАН домашний; личный
 видзан көр (Г.Юшк.)
 ВИДЗАНІН архив (КывК)
 ВИДЗАС резерв, запас
 кымын морт вөлі видзас котырад? (В.Тим.)
 ВИДЗӨДАН-ПЕТКӨДЛАН наглядный
 вөдитчыны видзөдан-петкөдлан материалөн (КМ)
 ВИДЗӨДЛАСНОГ концепция
 бура подулалөм видзөдласног, вөзйыны выль видзөдласног
 (ПТК)
 ВИДЛӨГ пример; проба
 видлөг пыдди, синмө шыбитчана видлөггяс (СКУ, Е.Игуш.)
 ВИЖ желчь
 восөдө зонкасө, вижыс петө (Г.Юшк.)
 ВИЖА-ГӨРД оранжевый
 асыввылыс ырняліс вижа-гөрдөн (Г.Юшк.)
 ВИЖВИДЗНЫ желтеть
 вижвидзёны бокъясыс зумыд ниаяслөн (ВК)
 ВИЖОВГӨРД оранжевый
 вижовгөрд краска (В.Безн.)
 ВИЖӨДАНА золотой, золотистый
 вижөдана поводдя сулаліс (Г.Юшк.)
 ВИЗЬ строка
 бумага вылын гөрд визь (П.Шах.)
 ВИЗЬКЕРАС просека (Леткаса)
 ВИЗЬӨГ полоса, очертание
 шор визьөг (И.Бел.)
 ВИЗЬТОР дефис (ЧужанК, КывК)
 ВИНАТУСЬ виноград
 вотёны өмөй лежнөг увьясысь винатусь? (Библ.)
 ВИНЬДӨДАНА обидный
 виньдөдана кыв шуны (Г.Юшк.)
 ВИРБИ страсть (Лав)
 ВИРБИА страстный
 вирбия муслун, вирбия пось радейтчөм (Лав)

ВИРДОЙ рана (Леткаса)

ВИТВО пятилетка

*сөвман туйсө юклөма вөлі **витвояс** вылө (К.нэм)*

ВИЧКОУВ церковный приход

*быд **вичкоулын** вөлөма школа (Суоми)*

ВИЧКОУВСА приходской

*вуджөдны отсавлісны финн **вичкоувса** попъяс (Суоми.)*

ВЛАСТЬБЕРДСА приближенный к власти, крупный чиновник

***властьбердсалөн** быдтор вылө аслас видзөдлас (КМ)*

ВОАНДОР время прибытия, приезда

*мөс видзысыяслөн **воандор** нин (В.Тим.)*

ВОДЗАВНЫ опередить

*нывбабаыд **водзалис** менө (Г.Юшк.)*

ВОДЗБАН передовица

*газетлөн **водзбан** (И.Тор.)*

ВОДЗАСЬӨМ опережение

*тайө **водзасьөмыс** мыйкө эз бур нога вөв (Г.Юшк.)*

ВОДЗАСЬЫСЬ гость

*виччысьны **водзасьысьөс** (Г.Юшк.)*

ВОДЗЛУН будущий, предшествующий; будущее

*сөдз енэжыс кыскис **водзлун** кадъясө (А.Коми)*

ВОДЗӨС эффект, результат, отдача

*кутишөм лоис таысь **водзөсыс** (КМ)*

ВОДЗӨСТНЫ опередить

*сэсса небыдджыка нин **водзөстис** (Г.Юшк.)*

ВОДЗӨСТЧЫНЫ выступить вперед

***водзөстчыны** өдзөс сайысь (Г.Юшк.)*

ВОДЗПӨР прежде, раньше

*сөйыитны **водзпөрсө**, а сэсса и сөрнитны (Г.Юшк.)*

ВОДЗТӨДЛАС прогноз

*поводдя **водзтөдлас**, экономика сөвман **водзтөдласьяс** (Е.Цып.)*

ВОДЗТӨДЛАСАВНЫ прогнозировать

*поводдя **водзтөдласавны**, подув **водзтөдласавны** (Е.Цып.)*

ВОДЗЬЮӨР анонс (КывК)

ВОЖАВНЫ противоречить, расходиться

*тайө **вожалө** олөмыскөд (В.Тим.)*

ВОЙЙЫНЫ провести ночь

*босьтлы менө аскөдыд **воййыны** (А.Некр.)*

ВОЙКОВТНЫ заночевать, остаться на ночь

***войковтны** вотчанінын (И.Тор.)*

ВОЙКЫТШСА полярный
войкытшса пышкайяс (В.Тим.), «*Войкытшса Урал*» акционер
 котыр (КывК)

ВОЙТӖДАН эй. пипетка (КывК)

ВОЙТЫРВЫВСА транснациональный (КывК)

ВОЙТЫРКОСТСА международный, межнациональный (КывК)

ВОЙТЫРНИМ этноним (СКУ)

ВОЙТЫРСИКАС национальность, этнос
быд войтырсикаслӧн эм ас культура (Е.Иг.,КГКП)

ВОКВОЙТЫР братский народ
йӧзӧдӧны мукӧд воквойтыр гижысьяслысь вуджӧдӧмторьяс
 (СКУ)

ВОМГОРА устный
вомгора сёрни (ӖКК)

ВОМӖНАСЯНИН перекрёсток
уличаяс вомӧнасянин (Суоми)

ВОНЕБӖГ ежегодник (Лав)

ВОРМӖДЧЫНЫ заговорить, начать говорить
вормӧдчисны да ӧта-мӧд вежмӧн горзыны кутисны (В.Тим.)

ВОРСАНПАС нота
велӧдны ворсанпасьяс, ньӧбны ворсанпасьяс (КывК)

ВОРСӖМПУКТЫСЬ режиссёр театра
велӧдысьыс паськыда нималана вурсӧмпуктысь (Йӧл.)

ВОРСЫСЬ актёр, артист
театрын вурсысьяс, режиссёрьяс, музыка гижысьяс лоины
 (КМ)

ВОСЬСАЛУН 1) откровенность, искренность
видзӧдлан налӧн чужӧмбаньясӧ и гӧгӧрвоан восьсалуннысӧ
 (Е.Роч.),
 2) гласность (ПТК)

ВОСЬТАН штопор (КывК)

ВОТ налог
вот перйыны; вот перйысь полиция (КМ)

ВОЧААВНЫ отвечать
скӧрысь вочаавны (А.Пан.)

ВОЧАӖДНЫ встретить, повстречать
ассыс бокалсӧ эз кӧсйы вочаӧдны сылӧн бокалкӧд (В.Юхн.)

ВОШТӖД убытки (Лав)

ВОШТӖМ ущерб, потеря
воштӧмыс уна миллион шайт (КМ)

ВӨДИТЧЫСЬ пользователь
телефонён вөдитчысь (КМ)
ВӨВ конь в шахматах (Леткаса)
ВӨЗЙӨГ реклама (КывК)
ВӨЗЙӨМ пожелание
вузасьём пыдди вөзйөмён вочавидзис пөрысь морт (В.Кур.)
ВӨЙТӨДЧЫНЫ погрузиться
туйбокса вөрыс вөйтөдчис ру пиө (И.Тор.)
ВӨЙТЫСЬНЫ углубиться; погрузиться
пожём көйдыс вөйтысьө лым пыр муөдзыс (Г.Юшк.)
ВӨЛЯНИКЫСЬ свободно
зал кузяла вөляникысь сувталөмны гөгрөс пызан кодьяс (И.Тор.)
ВӨРВОРД кроссворд на лесную тему
Вөрворд. Лөсьөдис Николай Мальцев (КМ)
ВӨРКЕРАС лесосека (Леткаса)
ВӨРМӨС пк. лось; лосиха (КывК)
ВӨРӨДТӨМЛУН неприкосновенность
депутатөс вөрөдтөмлун (КывК)
ВӨРПА зверь
кыйө вөрпа да пөтка (сш., КМ)
ВӨРПОРСЬ дикий кабан
вөрпорсь кыв шуигөн син водзад сувтө щөтя, скөр порсь
 (Н.Поп., КМ)
ВӨРПӨЛЬ лесной дух
тыдавтөм вөрпөль шөйтө-ветлөдлө (В.Тим.)
ВӨРПРОМОВМӨС леспромхоз
вөрпромөвмөсьяын содис техника (К.нэм, КывК)
ВӨРПУНКТ лесопункт
вөрпунктын уджавны (КМ), «Диньельса вөрпункт» (В.Юхн.)
ВӨСЬӨ жемчуг
вөсьө сикөти (А.Турк.)
ВӨЧАННОГ метод (КывК)
ВӨЧАСЯНИН производство; мастерская
восьтыны кутшөмкө вөчасянин (КМ)
ВӨЧӨДАН лингв. понудительный
вөчөдан сёрнивизь, вөчөдан вежөртас (ӨКК)
ВУВЗЬЫСЬӨМ агрессия (КывК)
ВУВЗЬЫСЬЫСЬ агрессор (КывК)
ВУДЖАН лингв. переходный
вуджан кадакывьяс (ӨКК)

ВУДЖКЫВ метафора (ЧужанК)
 ВУДЖÖДАН лингв. переносный
 *кадакывлөн **вуджöдан** вежöртас (ÖКК)*
 ВУДЖÖДЫСЬ переводчик
 *Бур юör **вуджöдысь** (Библ.)*
 ВУДЖТÖМ лингв. непереходный
 ***вуджтöм** кадакывьяс (ÖКК)*
 ВУЖВОЙТЫР коренной народ
 *комияс – республикаса **вужвойтыр** (ВК)*
 ВУЖКОТЫР группа родственников
 ***вужкотыр** серти сетöм нимьяс (Инöd)*
 ВУЖКЫВ лингв. праязык
 *комилөн **вужкывйыс** вöлöма перымса **вужкыв** (К.нэм)*
 ВУЖМОРТ абориген (ПКК)
 ВУЖМÖВП идея
 *небöглы сетисны олöмсö некымын **вужмöвп** (Инöd)*
 ВУЖМУ прародина
 *Волга-Ока костын **вужмуыс** абу сöмын коми-зыряналөн (КМ)*
 ВУЖОЛЫСЬ коренной житель
 ***вужолысьясыс** – ненецьяс (ВК)*
 ВУЖСТАВ сословие (ПТК)
 ВУЖЪЯСЬÖМТОР традиция (КывК)
 ВУЗА 1) продажный
 *Менам муза абу **вуза** (И.Кур.);*
 2) рыночный,
 ***вуза** йитödьяс, **вуза** экономика (Е.Цып.)*
 ВУНДАС лента
 *ермöгысь **вундасьясөн** мичмödöма кыдзсö (Г.Юшк.)*
 ВУНЛÖС уд. забывчивый (КывК)
 ВЫВКЫШ переплет книги (Леткаса)
 ВЫВТАСІН возвышение, возвышенное место
 *кос **вывтасін** (А.Льюр.)*
 ВЫВТІАСЬНЫ преувеличивать
 ***вывтiасьны** оз ков (В.Нап.)*
 ВЫЛÖМ 1) история
 *велöдны ылыс муяслысь важ **вылöм** (В.Тим.),*
 2) жизнь, житьё-бытьё
 *аслад **вылöмысь** он пыр гөгөрво... (А.Поп.)*
 ВЫЛЫСМЫНЫ подняться
 *енэжыс ньöжйöникөн **вылысмис** (Г.Юшк.)*

ВЫЛЬДЫРСЯ новизна

вильдырсясö шальыс казътылö (Г.Юшк.)

ВЫЛЬКЫВ лингв. неологизм

колян нэмпомся вилькывъяс (СКУ)

ВЫЛЬПÖЛАВНЫ пересмотреть

колö торъякыв гижанногсö вильпöлавны (И.Разм.)

ВЫЛЬПЫРТÖМ инновация, нововведение

уджас век тыдовтчöны вильпыртöмъяс (радио)

ВЫНЙÖРАЛУН могущество (КывК)

ВЫНКУТÖД власть (20-30 воясса)

ВЫНПАС градус

вöлі 30 кымын вынпас кöдзыд (КывК)

ВЫНСЬÖДАН силовой

уджавны вынсьöдан тэчасын (милицияын, ёрдын) (КМ)

ВЫНЫШТÖДНЫ заставить

кыдзкö-мыйкö веніс личöдчана русö, выныштöдiс асьсö (И.Тор.)

ВЫСТАВКА-ВУЗАСЬÖМ выставка-продажа

выставка-вузасьöм воссис финн-угор шöринын (Йöл.)

Г

ГАГНЫРАСЬНЫ сверлить

гагнырасьны орöминас (Г.Юшк.)

ГАГПОЗ куколка насекомого

колорадскöй гаглысь гагпозсö сорлалöны енгагкöд (КМ)

ГАЖ праздник

рöштваса нюжалöм гаж (КМ)

ГАЖЛУН праздник

талун абу öд гажлун (Йöл.)

ГАЖТÖМЛУН скука

удитас на гажтöмлун песны (В.Безн.)

ГАЖТÖММЫНЫ загрузить, опечалиться

гажтöммö юбердса кöдж (М.Ельк.)

ГАЗЕТУЙТНЫ опубликовать в газете

тэнö пö газетуйтöмаöсь (В.Безн.)

ГАРАЛАНПОМ подарок на память, сувенир (КывК)

ГАРТЧЫСЬ винтовой

гартчысь нос (ВК)

ГАРТЫМ свёрток

кыскис картуз увтыс увсьыс гартым (Г.Юшк.)

ГЕЖМАВЛӖМ стёганый
гежмавлӖм ватной буишат (Г.Юшк.)

ГЕРЦОГУВ герцогство
урчитис пияныслы герцогувьяс (Суоми)

ГИЖАНСЕР почерк (ЧужанК)

ГИЖАСЬӖМ переписка
пансьылӖма гижасьӖм (В.Тим.)

ГИЖЛАВНЫ перен. бороздить, пробороzдить
бӖрья воясӖ гижлалис Урал-Из кыкнанладорсӖ (В.Тим.)

ГИЖӖДА 1) литературный
гижӖда кыв (И.Разм.),
 2) письменный
гижӖда юӖртӖм (В.Тим.)

ГИЖӖДЧУКӖР 1) альманах, 2) сборник (КывК)

ГИЖӖМБУР литература (Лав)

ГИЖТАН линейка
ас вӖчӖм гижтанӖн визьӖӖдлыны (В.Нап.)

ГИЖТАС 1) написание
орччӖдан гижтас (В.Тим.),
 2) чертёж
пыжъяс вӖчлӖмаӖсь гижтастӖг (К.нэм)

ГИЖТӖМ черчение
ичӖт школаын велӖдлисны и гижтӖм (К.нэм)

ГИЖТЫСЬӖМ черчение (КывК)

ГИЖЫСЬ-АНЬ писательница
Агния Суханова, медводдза коми гижысь-ань (В.Тим.)

ГОЖВОДЗАВНЫ загорать
асывсянь гожводзавны (В.Кур.)

ГОЖӖӖДЧАНӖН пляж
гожӖӖдчанӖнӖ мунны (П.Шах.)

ГОЗӖӖДЧЫСЬ новобрачный
нӖӖбасьны гозӖӖдчысьяслы салонын (Г.Юшк.)

ГОЗКОТЫР семья полная (Лав)

ГОЗӖӖРТ *нк.* супруг, супруга (КывК)

ГОРАММӖДНЫ усилить, сделать громче
гораммӖдны гӖлӖс (Г.Юшк.)

ГОРЗАННОГА крикливый, повышенный
горзаннога сӖрнитӖм (П.Шах.)

ГОРТКӖЧ кролик (Леткаса)

ГОРШМЫНЫ стать жадным
öni dziködz горшмöны йöзыс (И.Тор.)

ГОСТЕХДÖЗЬÖР гостехнадзор
Коми Республикаса гостехдöзьöр инспекция (КЫВК)

ГОСЭМБУР государственная собственность
госэмбур асавны (КМ)

ГÖГАНЫВ внучка
оз сёрнит гöгани-гöганивьясыскöд (КМ, Г.Юшк.)

ГÖГАПИ внук
дöзьöритны-вердны муса гöганиöс (В.Ив.)

ГÖГЛЬÖДЛЫНЫ крутить
чуньöн гöгльöдлыны көсича дорас (ВК)

ГÖГÖРВОÖДАН пояснительный
гöгөрвоöдан содтöдьяс (ВК)

ГÖГÖРВОÖДÖМ понятие
лöсьöдöма вьль гöгөрвоöдöмьяс (Инöд)

ГÖГÖРВОÖДЫСЬ лингв. определение
серпасалан кыв век овлö гöгөрвоöдысь бöрын (П.коми)

ГÖГРÖС юбилейный
гöгрöс чужсан лун (П.Шах.), *гöгрöс арлыд* (А.Петр.)

ГÖГРÖСТНЫ завершать, заканчивать
гöгрöстны став удж (В.Нап.)

ГÖЛÖСУЙТАНИН кабинка для голосования
дасьтöмаöсь гöлöсуйтаниньяс (КМ)

ГÖЛЯВНЫ бедствовать
сы дыра нин гöлялам (Г.Юшк.)

ГÖНА махровый
гöна ки чышкöд (П.Шах.)

ГÖНАПÖЛЬ лесной (мохнатый) дух
парма-ягын и олысяыд, и вöрпöльыд, и гöнапöльыд эм (В.Тим.)

ГÖП (Гöсударственной öтувьä предприятие) ГУП (Государственное унитарное предприятие)
«Комитрансаавто» ГÖП (КЫВК, КМ)

ГÖПЙÖДЫШТНЫ вырыть углубления, сделать выбоины
мусö гöпйöдыштöма (В.Тим.)

ГÖРДВИДЗНЫ краснеть
жовпуын нинöм на эз гöрдвидз (Г.Юшк.)

ГÖРДДЗЯСЬÖМ завязка литературного произведения (ЧужанК)

ГÖРДДЗЫМ гроздь, кисть
виноград гöрддзымьяс көртавлыны (И.Тор.)

ГÖРОВТАС выбоина, колея
нюжödöма кузь джуджыд гöровтас (В.Тим.)

ГÖРÖД изгородь
сувтса керьяса гöрöd (Г.Юшк.)

ГРАФУВ графство
Швеция юксис графувьяс вылö (Суоми)

ГУДРАС 1) паста
тайö гудраснас югдödöны ыргөн (В.Тим.),
 2) строительный раствор
гудраснас колö мавтны стенсö (ВК)

ГУДЫР смутный, мятежный
гудыр кад (КМ)

ГУДЫРЛÖЗ мутно-синий
гудырлöz енэж (Г.Юшк.)

ГУДЫР-РУД грязно-серый
ötторья гудыр-руд енэж (Г.Юшк.)

ГУЗЕНЯ уд. пиявка

ГУРАНЬ миф. злой дух, обитающий в воде; водяной
шорысь петис кутиöмкö гурань (ВК)

ГУСЬÖГ плагиат
сувтöдны гусьöг (КывК)

ГУСЬÖНАСЬНЫ скрывать что-либо, утаивать
гусьöнасьömön овны (Г.Юшк.)

ГУСЬÖНАСЬÖМ конспирация (ПТК)

ГФР (Германияса Федерацияя Республика) ФРГ – Федеративная
 Республика Германии
Европанын артмис немецьяслөн öтувья канму – ГФР (К.нэм)

ГЫА мятежный
гыа кад (Г.Фед.)

ГЫЖГУН грызун
шабдi вый вылö петöма вежыс гыжгунлөн (Г.Юшк.)

ГЫЖЪЯСЯН скребок, мочалка
мышкусö гыжъялö гыжъясянөн (А.Пан.)

ГЫКУТАН антенна
вöчам тэнад пертаскудлы гыкутан (Йöл.)

ГЫНЬШАСЬНЫ праздно проводить время
некор гыньшасьны гортын мича поводдя дырйи (Н.Мальц.)

ГЫÖДНЫ колыхать, волновать
тöлыс посниа гыödис нывлысь юбкасö (Г.Юшк.)

Д

- ДА («Доръям асьнымӧс») ютыр партия «Доръям асьнымӧс»
юстиция министерство регистрируйтис «Доръям асьнымӧс»
(ДА) ютыр (КМ)
- ДАСЬМЫНЫ стать готовым
со и гудрас дасьмис (Н.Козл.)
- ДВОРБЕРДСА надворный
дворбердса ёрд (Суоми)
- ДЕНЬГААСЬНЫ обрести деньги, заработать деньги
код төдас, кор йӧзыс деньгаасясны (А.Бел.)
- ДЕПУТАТАВНЫ быть депутатом
сылы оз позь депутатавны (КМ)
- ДЕПУТАТПУ кандидат в депутаты
вӧзйыны депутатпуясӧс, лӧсялана депутатпу (КМ, ПТК)
- ДЖОПЙӦДЛЫНЫ ступать, шагать с характерным звуком
вӧв кутис тэрыбджыка джопйӧдлыны кокъяссӧ (Б.Шах.)
- ДЖӦМДӦД помеха, преграда, препятствие
джӧмдӧдӧн ог ло тэныд (Г.Юшк.)
- ДЖӦМДӦДНЫ препятствовать
сук туруныс гартчас кок гӧгӧрыд да джӧмдӧдас (И.Бел.)
- ДЖӦМӦД помеха, препятствие
сылы джӧмӧд абу (А.Ануф.)
- ДЖУМГӦР геогр. впадина
Печорскӧй джумгӧр (Г.Юшк.)
- ДЗАРМӦДНЫ широко раскрыть (о глазах)
дзармӧдны син (Г.Юшк.)
- ДЗЕСКӦДӦМ гонение (КывК)
- ДЗЕСКЫДІН тюрьма
уна во пукавны дзескыдінын (КМ)
- ДЗИРӦДНЫ калить
дзирӧдны емдон (Г.Юшк.)
- ДЗИРЫДМЫНЫ проясняться (о небе)
енэжыс дзирыдмӧма (Г.Юшк.)
- ДЗОЛЛЯСЬНЫ капать
синваыс дзоллясьӧ (ВК)
- ДЗУГАІН лабиринт (КывК)
- ДЗУГӦС путаница
дзугӧс артмис (В.Тим.)

ДЗУГӖСЛУН запутанность; противоречие
судлӧн дзугӖслун (Е.Роч.)
 ДЗУЛИМКАЙ *пк.* иволга (КывК)
 ДЗУРК сверло
изсӧ розьӧдӧма дзуркӧн (Г.Юшк.)
 ДИВӖКЕРАН волшебный, чудесный
быдмылӧма дивӖкеран пу, дивӖкеран енпӧв (КГКП)
 ДИКМӖДЧАНТОР дурман, токсичное пьянящее вещество
лолавы дикмӧдчантор (КМ)
 ДИНАСЬНЫ приближаться
эз лысьт дӧнасьны (Г.Юшк.)
 ДИНМУ провинция, регион (Лав)
 ДИНМУСА провинциальный, региональный (Лав)
 ДИСЕК скамейка
пуксьыны дӧсек вылӧ (Г.Юшк.)
 ДОЙМӖМА раненый
машинаясӧн вайӧны доймӧмаясӧс (КМ)
 ДОЛЫДАВНЫ радоваться
гажаа долыдалӧс ёртыс вӧсна (И.Тор.)
 ДОНАНЬ ферзь, дама в шахматах (Леткаса)
 ДОНӖДЧАНӢН кузнечный горн
вӧчны донӧдчанӧн (Г.Юшк.)
 ДОНПАС ценник
вузӧслӧн донпас (КывК)
 ДОНЬЯЛАНКЫВ рецензия
доньяланкыв сетӧсны О.П.Аксёнова да Р.П.Дмитриева
 (П.коми)
 ДОР окраина, отдаленная область, район государства
шӧринысь дорьяслӧн кольччӧм оз ло (В.Сав.)
 ДОРВИДЗӖГ защитник
дорвидзӧгыс сьлӧн абу (Г.Юшк.)
 ДОРЙӖГ защита
лӧсьӧдны ракетно-ядернӧй дорйӧг (В.Тим.)
 ДОРЙЫСЬ адвокат
С.Латкин тӧдмасьӧ дорйысь А.Ф.Керенскийкӧд (К.нэм)
 ДОРМУ край
Краснодар дорму, Перым дорму (Лав)
 ДОРЫШ граница, предел
колӧ тӧдны дорыштӧ (Н.Кур.)

ДОЯКЫВНЫ ныть, болеть
нерöd моз доякывны (Г.Юшк.)
ДӨЗЬÖРУВСА подопечный
дöзьөрүвса муяс (Инöd)
ДӨЗМЫТÖМЛУН толерантность, терпимость (Инöd)
ДУДАН застойный
дудан кад (КМ, ВК)
ДУДÖМ застой; застойный
сэсся пуксис дудöм кад (КМ)

Е

ЕДЖЫДРУД светло-серый; дымчатый
еджыдруд вöв (Л.Огн.)
ЕМЬШТНЫ кольнуть
тайö нимкодьлуныс медыджыд колöмсö емыштис (Г.Юшк.)
ЕНАНЬ богиня
кывйыс вуджöдсьö кыдзи югыдлөн енань (Йöл.)
ЕНБИ талант, дар
М.Даниловлөн енбиыс эм (КМ, ВК)
ЕНБИА талантливый, даровитый
мортыс енбиа чужлöма (КМ)
ЕНБИАЛУН гениальность (КывК, ПТК)
ЕНМОРТ человек-Бог, богочеловек
тайö Енмортыс Исус Кристос (КМ)
ЕНМÖДÖМ культ
Сталинöс енмöдöм, мынтöдчыны енмöдöмъясысь (ПТК)
ЕНПАС икона
Лис тьötка босьтас енпас, кутö морöс водзас (КМ)
ЕНПÖВ икона, образ
енпöв вöчысь (Йöл.)
ЕНЫБ небо (Н.Поп.)
ЕНЭЖИЗ метеорит
енэжизлысь усьöмсö аддзывны (20-30 вв.)
ЕÖ (Европаса Öтувлун) Европейский Союз
бөрья кадö ЕÖ ёнмö-крепаммö (Е.Цып.)
ЕРМÖГ шелк
ермöгысь вундасьяс (Г.Юшк.)

Ё

ЁГДОЗ мусорная урна, мусорка (КывК)

ЁГЫЛЬ ствол (И.Разм.)

ЁНЛУН крепость

вина ёнлун (А.Пан.)

ЁРД 1) клятва

нэм кежлө ёрд сетны (Г.Юшк.),

2) суд

ёрдö шыödчыны (КывК, КМ)

ЁРДУВ судебный округ

сэні котыртöма öти ёрдув (Суоми)

ЁРДЫСЬ судья

районса ёрдысь, мирöвöй ёрдысь (КывК, улич)

ЁРТАСЬÖМ дружба

ёртасьöм йылысь сёрнитчöм (КМ)

ЁРТЛУН дружба

йöзкостса ёртлун (В.Лыт.)

ЁСЬБÖЖ вьюн (рыба) (Н.Поп.)

ЁСЬМАНА заострившийся

ёсьмана ныр-вома да гöгрöсiник пельяса (Г.Юшк.)

ЁСЬТЫСЬНЫ направиться; наострить лыжи

ми талун Перевöлököдз ёсьтысим (Б.Шах.)

ЁСЯВНЫ острить

ёсявны ёртъяс водзын (В.Безн.)

Ж

ЖБЫРГАН вертолёт (Лав)

ЖЕЛЛЯСЯНА колючий; жестокий

желлясяна кад (Г.Юшк.)

ЖÖБÖК жёлоб, желобок

жöбöктi визувтысь ва (В.Тор.)

ЖУГЛАС обломки; осколки

жуглас шыблавны (В.Юхн.)

ЖЫР палата в парламенте

Кансöветын колö котыртны коми войтырлысь Жыр (Инöd)

З

ЗАКУЧ жадный, алчный

закуч кар (И.Кур.), *дыши мортыд закуч* (А.Некр.)

ЗАРНИӨДНЫ озолотить

арся шонди зарниөдис матигөгөрсө (ВК)

ЗБЫЛЬШУӨМ истина

ме вои матө збыльшуөм – истина – дорас (Е.Козл.)

ЗІЛЬМӨДНЫ *перен.* усилить

төлысьысь төлысьө зільмөдны удж (ВК)

ЗІЛЬМӨДЧЫВНЫ постараться

зільмөдчывны ковмас өні (Г.Юшк.)

ЗӨБГЫНЫ слопать

медмича гулюсө зөбгөма (Г.Юшк.)

ЗУМГЫРТЧӨМ мрачный, угрюмый

зумгыртчөм морт (Г.Фёд).

ЗУМЫДЛУН стабильность

ёнмөдны зумыдлун (КМ)

ЗЫВӨКМЫНЫ опротиветь

налы зывөкмис олөмыс (Ф.Щерб.)

ЗЫКМЫНЫ поспорить, поругаться

и зыкмылісны сэки гозья (В.Безн.)

ЗЭВАИН ягодное, грибное место

аддзис чөд зэваин да кутіс вотчыны (Е.Козл.)

ЗЭЛАЛӨМ напряжённость

зэлаләмыс эз чин (К.нэм)

И

ИДӨГ ангел

веськавны идөг костө (Г.Юшк.)

ИЗАН мельница

төв изан (И.Тор.)

ИЗБУРМӨДАН горно-обогащительный (Лав)

ИЗБУРМӨДӨМ горно-обогащение (Лав)

ИЗИН каменистое место

пыж пыдөстө изіныс сөйө (Г.Юшк.)

ИЗКАР 1) крепость

Сыктыв усянінӧ сувтіс **изкар** (Г.Юшк.), *шӧр нэмъясса изкар*
 (Суоми)
 2) ладья в шахматах (Леткаса)
 ИЗМӖДНЫ крепиться, ожесточать
мырдӧн измӧдіс асьсӧ (В.Нап.)
 ИЗСИР янтарь
изсирьсь мичмӧдчанторъяс (КывК, Суоми)
 ИЗЪЯВНЫ покрыть щебнем
изъялӧны нин мир туйсӧ (Г.Юшк.)
 ИЗЭРД площадь
Степан изэрд (улич), *изэрд весьтын дӧрапас* (Рӧмп.)
 ИН место
театр дорын В.А.Савинлӧн пмятник иньс (В.Поп.)
 ИНА верный
тайӧ зонсьыс инаньс му вылас абу (Г.Юшк.)
 ИНАЛУН верность
ас мулы иналун (Г.Юшков)
 ИН-АРТ стабильность (ПТК)
 ИН-АРТА стабильный (ПТК)
 ИН-АРТЛУН стабильность (ПТК)
 ИН-АРТӖДНЫ стабилизировать (ПТК)
 ИН-АРТӖДӖМ стабилизация (ПТК)
 ИНАС система
инасӧ тэчны (Лав)
 ИНАСА системный
инаса кывкӧртӧд, инаса уджтас (Е.Цып.)
 ИНАСТӖМ бессистемный
инастӧм сёрни, инастӧм воча кыв (Е.Цып.)
 ИНАСУВ подсистема
кадакывлӧн колян кадъяслӧн инасув (Е.Цып.)
 ИНАСЬӖДНЫ успокоиться
инасьӧдны асьтӧ (Г.Юшк.)
 ИНАСЬӖМ локализация (ӖКК)
 ИНДАН указка
кианым эбонитысь вӧчӧм индан (В.Тим.)
 ИНДАН-АСАЛАН лингв. определённо-притяжательный
индан-асалан суффиксьяс (ӖКК)
 ИНДАНКУД кодекс (Лав)
 ИНДАН-УРЧИТАН лингв. указательно-определятельный
индан-урчитан вежӧртас (ӖКК)

ИНДӖД 1) указ
уджавны Юралысьлӧн индӖд серти (КывК),
 2) правило
гижны стӧча индӖдъяс серти (КывК)

ИНДӖДАЛЫСЬ инструктор
уджавны индӖдалысьӧн (И.Разм.)

ИНДӖДПАС установка
индӖдпасыс чужис эз сы юрын (В.Тим.)

ИНДӖДЫСЬ инспектор (КывК)

ИНДЫСЬ стрелка, указатель
часі индысьяс (КывК)

ИННИМ топоним
иннимьяс серти позьӧ туявны коми кывлысь историясӧ
 (М.Игн.)

ИНӖД право
сетны йӧзлы уна инӖд (Н.Мит., ВК)

ИНӖДА 1) имеющий право, с правом
Раума кар лои ортсы вузасьӧм вылӧ инӖда (Суоми)
 2) правовой
лӧсьӧдны инӖда ӧткодълун (ИнӖд)

ИНПАС 1) адрес,
важся инпас, выль инпасӧ гижны (КывК),
 2) индекс (Лав)

ИНСТИТУТАСЬНЫ поступить в институт
не кӧ Наста, ӧдвакӧ Сергей институтасис (В.Лод.)

ИСЛАСЯНИН каток
искусственной йиа исласянин (КМ)

ИСТОРИЯДЫРСА исторический
историядырса кадколаст (Суоми)

ИСТОРИЯӖДЗСА доисторический
историяӖдзса кадколастыс оз тыдав кабалаясысь (Суоми)

ИТЫЛЬ упрямый, норовистый
сэтиӧм итыль морт ме (КМ)

ИЧАЙ отчим (Г.Лытк.)

ИЧӖТМӖДАН лингв. уменьшительный
ичӖтмӖдан суффикс, ичӖтмӖдан вежӧртас (ӖКК)

ИЧӖТМЫНЫ уменьшаться
овмӧслӧн муяс ичӖтмысны (А.Пан.)

ИШЫПТЫНЫ фыркаль
пӧрысь меж моз ишыптыны (П.Шах.)

Й

ЙИДЖГЫРАСЬНЫ ёжиться

сійö пуліпомъясөн йиджгырасьö (П.Шах.)

ЙИДЖТАС поле

электромагнита йиджтас (В.Тим.)

ЙИДИ айсберг (КывК)

ЙИР пространство

космос йир (П.Шах.)

ЙИТАЛЫСЬ связист (Лав)

ЙИТВЕЖ застёжка

дөрöмсö кизялöма ыргөн йитвежъясөн (Г.Юшк.)

ЙИТÖДКЫВ лингв. союз

коми сёрни кывйын йитöдкывьясыс аслысногаöсь (И.Разм.)

ЙИТÖС 1) цепь

киас бовйöдлис зиякылышитысь йитöс (Г.Юшк.),

2) лингв. союз

йитöсьяс овлöны йитанаяс да веськöдланаяс (П.коми)

ЙИТÖСКЫВ лингв. союзное слово (КывК)

ЙÖЖ(А) сырой, недоваренный (КывК)

ЙÖЗАИН общественное место, учреждение

кык кывйöн гижöны йöзаинъяслысь нимъяс (КывК, К.нэм)

ЙÖЗАММЫНЫ наполниться людьми

шöрыс дыр эз йöзаммы (В.Тим.)

ЙÖЗВУЖ сословие (ПТК)

ЙÖЗКОДЯЛÖМ 1) образ

тані сöмын öти йöзкодялöм, быдлаын тöдчö йöзкодялöм
(В.Лат.),

2) олицетворение (ЧужанК)

ЙÖЗКОДЯСЬНЫ играть, исполнять роль (ТОК)

ЙÖЗКОТЫР общество

вермö-ö кывйыс могмöдны дзоньнас йöзкотырсö? (ВК, Суоми)

ЙÖЗКОТЫРКОСТСА межобщинный (ПТК)

ЙÖЗКОТЫРСА общественный

йöзкотырса олöм, йöзкотырса йитöдьяс (П.коми, К.нэм)

ЙÖЗМУ импортный

йöзму вузöс (КывК)

ЙÖЗМУНÖМ процессия

кулöмаöс дзебан йöзмунöм (КывК, ПТК)

ЙÖЗÖДАНКЫВ декларация (Лав, ПТК)

ЙӖӖӖДӖМТОР издание

«Калевала» – котырлӖн медводдза йӖӖӖдӖмтор (Суоми)

ЙӖӖӖДТӖМ необъявленный

мӖдӖдны йӖӖӖдтӖм война вылӖ (КМ)

ЙӖӖӖПӖВСТ межнациональный

йӖӖӖпӖвст йитӖдьяс (И.Разм.)

ЙӖӖӖСИКАС человечество

став йӖӖӖсикасыс нэмсӖ мыйкӖ босьтӖ ёрта-ёртыслысь (Г.Бел.)

ЙӖРДӖС рубашка

лӖз нойысь вӖлі кок улӖдзыс йӖрдӖсыс (Г.Юшк.)

ЙӖРШИТӖМИН неволя

лӖдзны йӖршитӖминсыс (В.Тим.)

К

КАБАЛА документ

став кабаласӖ лои дасьтӖма; дона кабалаяс (КМ)

КАБАЛАКУД архив

зӖля корсьысьны кабалакудьясысь (ИнӖд)

КАБАЛАТОР записка

кувтӖдзыс некутшиӖм кабалатор абу гижӖма (КМ)

КАБЫРАЛАН-ШЫМЫРТАН тоталитарный (ПТК)

КАВКАЗСА кавказец, лицо кавказской национальности

служитлӖм войтыр тышӖ воасны кавказсакӖд (КМ)

КАГУЛЬНИЧА няня в детском саду (КывК)

КАДА лингв. временной

када кывйитӖд, када кывбӖр (ӖКК)

КАДАКЫВ лингв. глагол

колян када кадакыв (И.Разм.)

КАДАКЫВБЕРДСА лингв. приглагольный

кадакывбердса кывтор (ӖКК)

КАДГИЖӖД летопись, хроника

Зарни Ань йылысь пасйӖма кадгижӖдьясӖ (ИнӖд)

КАДКОСТ стадия (КывК)

КАДПАС 1) дата

лои стӖчмӖдӖма поэтлысь олан кадпасьясӖ (Г.Бел.),

2) календарь

финн кыв вылын кадпасыс кутис петны 1705 восянь (Суоми)

КАЗЬТӖД 1) память

казьтӖд вылӖ козин (Н.Ник.),

- 2) памятник, произведение
искусстволөн казътөд видзан юкөн (Йёл.)
- КАЛЕНИКАВНЫ сверкать
ыпнитлис-югдылис, но гым шыыс эз кыв: каленикалис (Н.Кур.)
- КАЛЁНКА разовое купание
ваё быд пыралём шусьё калёнкаён (И.Тор.)
- КАН 1) хан
шуас кө каныс (Г.Юшк.),
2) царь, правитель
кодкё озыр, кодкё кан, кодкё няйтё усис (В.Тор.),
3) король в шахматах (Леткаса)
- КАНАЛАН государственный
каналан кыв (КМ), Каналан совет (теле), каналан удж (Инöd)
- КАНАЛАНДЫР период правления
Ельцин Борислөн каналандырыс вунтём (Е.Цып.)
- КАНАЛЁМ 1) власть, господство
тайё каналёмыс быдёнлы тёдса (М.Игн.),
2) национализация (КывК)
- КАНАЛЫСЬ государственный чиновник (Инöd)
- КАНВОЙТЫР 1) нация
канвойтырлөн музей (Инöd),
2) граждане (ПТК)
- КАНДУМА госдума
РФ-са кандумаё бөрйысьём (Е.Цып.)
- КАНЙÖЗ граждане (ПТК)
- КАНЙÖЗЛУН гражданство (КывК)
- КАНКЕРКА 1) таможня
Абъячой дорын лои канкерка (К.нэм),
2) государственное учреждение
коми кыв вужйöдны канкеркаясö (Лав.)
- КАНКОТЫР парламент
ас кадö канкотырсö бөрйöны выльысь (Инöd)
- КАНМОТ гражданин (КывК, ПТК)
- КАНМУ государство, страна
нэмьясö вошём канму (КМ, КывК)
- КАНМУА-АС государственно-частный (ПТК)
- КАНМУКОСТСА межгосударственный
канмукоствса сёрнитчём (Инöd, ПТК)
- КАНПАС государственный герб
Россиялөн канпас (КывК)

КАНСА гражданин
быд кансалён эмось инөдьяс (Инөд)

КАНСААЛӨМ гражданство
быд мортлөн эм кансаалөм (Инөдьяс)

КАНСӨВЕТ госсовет
Кансөветын колө котыртны коми войтырлысь Жыр (Инөд)

КАНСЯМ политика
роч сарлөн вөлі мудер кансям (Суоми), *рочмөдан кансям* (КГКП)

КАНСЯМА политический
кансяма ютырьяс, кансяма инөдьяс (Инөд)

КАРВЫВ городище
миянлы төдса Пожөгса карвыв (К.нэм)

КАРКОСТСА междугородний
каркостса телефон йитөд (КМ)

КАРПАС городской герб
Сыктывкарлөн карпас вылын гуысь петөм ош (КывК)

КАРС чёрные пятна на берёзе (КывК)

КАРУВ уезд
Помөсдин, Кулөмдин карув, Чисталёв Тима Веньлы (Сандрик Микол)

КАТОЛА покатый, наклонный
муясыс лунлань католаось (А.Пан.)

КВСК (Коми войтырөс сөвмөдан комитет) Комитет возрождения коми народа
вөлі КВСК-лөн бөрья чукөртчөм (КМ)

КВЧК (Коми войтыр чукөртчөмлөн комитет) Комитет съезда коми народа
КВЧК-ө колө пө уджалысь (КМ)

КЕВМЫСЯНИН кумирница, молельня
вөлі кад, кор соталисны кевмысянінъяс (КМ)

КЕЖӨД отводная труба
видлам восьтыны кежөдсө (Г.Юшк.)

КЕЖӨДАН поворотный, указывающий поворот
кежөдан пас (В.Нап.)

КЕЛЬӨЙМЫНЫ рыжеть, порыжеть
кельөймөма сюзьлөн морөсыс (Г.Юшк.)

КЕС клещи (КывК)

КЕСЙӨГ 1) правило, установка
ни өти кесйөг оз торк (В.Тим.),

2) раб
мед йӧзыс эз лоны кесйӧгӧн (Инӧд)

КЕСЙӦДЛАН марионеточный
кесйӧдлан ютыр (ПТК)

КЕСЙӦДЛӦМ диктат (ПТК)

КЕСЙЫЛӦС марионетка, сателлит (ПТК)

КЕСЛАЧ слуга (КывК)

КИА-ПОДЪЯ мастер (ПТК)

КИДӦС видимость
кидӧс вылас идралис кӧлуйсӧ (Г.Юшк.)

КИДӦСАВНЫ показать жестом
кидӧсавны киӧн (Г.Юшк.)

КИЙЫВ ручной
кийыв чемодан (П.Шах.)

КИЛЛЮШКА избушка
дядӧлӧн чом кодъ киллюшкаыс (В.Кур.)

КИНОМОЙД киносказка
пасйыны «Снегурочка» киноmoidлысь юбилей (КМ)

КИНОРЫТ киновечер
вальс йылысь кинорыт (КМ)

КИЛЯ настроение
рытывбыд кежлӧ килыыс кусӧ (П.Шах.)

КИПАС 1) подпись; тамга
кытчӧкӧ кӧ кырымасьны ковмылис, кипас пуктылисны (В.Лод.),
 2) голос при голосовании
та понда кипассӧ сетасны (Лав, КМ, ПТК)

КИПАСАВНЫ голосовать
«кипасавны» «гӧлӧсуйтны» дӧнӧ синоним лоӧ (Йӧл., Лав)

КИПАСАЛӦМ голосование (Лав)

КИПЕЛЬ оружие, топор с длинной рукояткой
ӧтикыс шыпурта вӧлі, мӧдыс кипеля (Г.Юшк.)

КИПӦЛАВНЫ служить
зонмыс кипӧлалӧ сылы (Г.Юшк.)

КИПЫРАВНЫ собрать в пригоршню
медгырысь тусьяса розьяссӧ кыпыралам (А.Одинц.)

КИРИТНЫ списать
киритӧм вӧв видзисны (Г.Юшк.)

КИСЯР гандбол (Е.Цып.)

КИСЯРАСЬНЫ играть в гандбол (Е.Цып.)

КЛИИ (Кыв, литература да история институт) ИЯЛИ (Институт
 языка, литературы и истории
 КНШ (Коми наука шöрин) КНЦ (Коми научный центр)
 КОВТÖМКОСТІ в ненужный момент, в неурочное время
ковтöмкості узян унмыс дзикöдз воилис (И.Тор.)
 КОКНЬÖД льгота
öни сетöма уна кокньöд (В.Тим., КМ)
 КОКНЬÖДЛУН облегчение
абу нин найö томöсь, кокньöдлуныс колö (П.Шах.)
 КОКНЬÖДÖМ льгота
сетисны кык во кокньöдöм (А.Пан.)
 КОКСЯР футбол (Е.Цып.)
 КОКСЯРАСЬНЫ играть в футбол (Е.Цып.)
 КОКТÖММÖДНЫ лишить сил, свалить с ног
сьöкыд висьöм коктöммöдис нывбабаöс (П.Шах.)
 КОКЧУНЬЙЫВТЧЫНЫ встать на цыпочки, подняться на носки
сьылинысö нюжöдлöмөн, кыкчуньйывтчöмөн видзöдлисны
 (И.Пыс.)
 КОКШЫАСЬНЫ выдавать себя звуком шагов
мед не кокшыасьны, ньöжйöник сибöдчис (Г.Юшк.)
 КОЛАНЛУН потребность
«коланлун серти» юклысян подув (ВК)
 КОЛАННОГ стандарт (ПТК)
 КОЛАННОГА стандартный (ПТК)
 КОЛАННОГАВНЫ стандартизировать (ПТК)
 КОЛАННОГАЛÖМ стандартизация (ПТК)
 КОЛЬМÖДАН отравляющий
кольмöдан газ (В.Тим.)
 КОЛЬМÖДАНТОР наркотик (Инöд)
 КОЛЬЧЧЫСЬ неуспевающий, отстающий
кольччысь челядь (Н.Кур.)
 КОЛЯС реликт (ÖКК)
 КОМБИСЕЯН комбикорм
комбисеянсö вайласны зэв этиа (ВК)
 КОМИАСЬНЫ говорить по-коми
абу пö лöсьыд комиасьны, кор орччөн эм комисö тöдтöм морт
 (Г.Горч.)
 КОМÖКТЫНЫ свернуть, собрать в комок
турунсö комöктыны колö (В.Тор.)

КОНГЫР крючок плательный
дөрөмсө ыргөн конгыръясөн зэвтис (А.Турк.)

КОНЙӨДЛЫНЫ препятствовать, задерживать
көръяссө конйөдлө воддза чальпасыс (Г.Юшк.)

КОНКУРСАСЬНЫ участвовать в конкурсе
медым позис конкурсасьны быдөнлы (В.Лод.)

КОНЦЕРТАСЬНЫ показывать концерт
клубын концертасисны на (А.Пан.)

КОНЦКӨРЫМ концентрат, концентрированный корм
концкөрым пыдди вөлі сөмын жуз (КМ)

КОНЬӨРАВНЫ испытывать унижения
нэмсө коньөрәліс (Г.Юшк.)

КОНЬӨРТӨМ унижение
бергөдіс коньөртөмсыйс водзөссө (Г.Юшк.)

КОНЬӨРТЧЫНЫ унижаться
оз коньөртчыны, оз лэдзчысьны мөд сорта йөзө (Г.Горч.)

КОПЫР поклон, привет
чойяслы копыр нуанныд (А.Пан.)

КОРАНАА просительно
коранаа нюмъёвтны (ВК)

КОРИЗ известь (Е.Гул.)

КОРИЗАВНЫ известковать (Е.Гул.)

КОРОМИНА-КЕРКА коттедж (КывК)

КОРӨГА островок в лесу с изобилием ягод
сэтысь пувъя ягтор аддзим, сымда пув, корөга пө (И.Тор.)

КОРСЬӨМ выбранный самим
корсьөм смертьөн кувны (В.Нап.)

КОРСЬӨМТОР находка, открытие
корсьөмтор йывсьыд некөн вөлі йөзөдны гижөдтө (КМ)

КОРСЬЫСЯН поисковый, разведывательный
Печора джумгөрын корсьысян уджъяс (Г.Юшк.)

КОРСЬЫСЯН-ТУЯЛАН разведывательно-изыскательский, научно-исследовательский
содө корсьысян-туялан уджыс (КМ)

КОСКЫТШ пояс; ремень
йөграяс пасьтасьөмаөсь, коскытшисө зэлөдөмаөсь (В.Тим.)

КОСТ пауза
сёрникузяяс да кывъяс бөрын кост (ӨКК)

КОСТАВЛӨМ пауза
тайө строчкаын нель кыв, нель и коставлөмыс (А.Пан.)

КОСТАВЛЫТӨМ регулярный

коставлытөм ветлөм-мунөм (ПТК)

КОСЬ война

сизим во кыссыысь кось (Г.Бел.)

КОСЬМОРТ воин (Н.Поп.)

КОТЫР 1) семья

дасытысьö лоны котыр вердысьöн (КМ),

2) лингв. языковая семья

уралса кыв котыр юксис шöри (Суоми),

3) ансамбль, группа артистов

сьылöны котыръяс да торъя сьылысьяс (КМ),

4) организация, союз

«Коми котыр»-лөн Эжваын эм юкөн, гижысь котыр (ВК, КМ)

КОТЫР-ЮТЫР партии и организации

пансьö котыр-ютыр (КМ)

КÖДЖ 1) полуостров

Кола кöдж (ВК),

2) фойе

госсöвет кöджас эм небöгөн вузясянин (КМ)

КÖДЖÖМ шантаж (КывК)

КÖДЖЫСЬ шантажист (КывК)

КÖДЗЫДАСЬНЫ сторониться

тэкöд, ме чайта, кöдзыдасьö (Г.Юшк.)

КÖЛЕНА поколение

кöленасянь кöленаö вуджö тöдöмлун, сям (КМ)

КÖЛЫСЯСЬНЫ играть, справлять свадьбу

январын кöлысясисны (А.Пан.)

КÖНОВ дуга (КывК)

КÖНОВТНЫ описать дугу (КывК)

КÖПОВТНЫ протянуть бреднем

кöвтымнас оз медся джуджыдінсö кöповтöны (И.Бел.)

КÖРТ броня

танкыс зэв кыз кöрта (КМ)

КÖРТА-БЕТОН железобетон

кöрта-бетон керкаяс (КМ)

КÖРТГЕЗ проволока (Лав)

КÖРТÖД галстук

бобув кöртöд (А.Пан.)

КÖРТШОМ железная руда

перйыны унджык кöртишом (П.коми)

КӨРТЫМ аренда
арендаыд өд, коми ногөн кө, көртым на (Г.Юшк.)

КӨРТЫМА арендный
«Комимелиорация» көртыма котыр (КывК)

КӨРТЫМАЛАН арендный
көртымалан кад помасис (КМ)

КӨСА многоканальный кабель
көса нюжөдны (Г.Юшк.)

КӨСЙЫСЬӨМ завет
важ көсйысьөм, выль көсйысьөм (Библ.)

КӨЧАСЬНЫ отражаться, отблескивать (о солнце)
ю вылын көчасис шонди (В.Нап.)

КР (Коми республика) Республика Коми
КР-са правительство көсйысьө вештысьны (КМ)

КРИСТИАНА христианский
крестиана эскөм паськалө (Суоми), крестиана войтыр (Библ.)

КУВТӨМЛУН бессмертие
Еньясөй, кувтөмлун восьтө ти (И.Кур.)

КУД бюджет
сьөмсө лишөдасны республикаса кудйысь (радио, КМ)

КУДСЯР баскетбол (Е.Цып.)

КУДСЯРАСЬНЫ играть в баскетбол (Е.Цып.)

КУЖ кудель
шабди кужсө сетис дзонь ёкмыль (Г.Юшк.)

КУЗЬКИАСЬНЫ воровать, грабить
стрөка кө сюрө, пыр и кузькиасясны (КМ)

КУЗЬМӨДНЫ удлинить
нарт көв кузьмөдны (Г.Юшк.)

КУЗЬМЫНЫ удлиняться, вытянуться
нырыс кузьмөма (А.Пан.)

КУЗЬПЕЛЬ кролик
кузьпельяссө колө овмөдны выль чомө (В.Тор.)

КУИМА 1) тройца
«Куима» образсө серпасалөма Перымса Степан (К.нэм),
 3) тройня
чужтыны куимаөс, шуда куима (Е.Цып.)

КУИМӨТУВ триумвират (КывК)

КУЙЛАНІН залежь
төдмавны металлысь куйланінсө (ВК)

КУЙЛӨД залежь, месторождение
нефть куйлөд (Г.Юшков)
 КУЛЬСИН василёк (Н.Поп.)
 КУПАЙТЧАНІН бассейн
пывсянас көсйө вöчны купайтчанін (В.Лод.)
 КУРСВЫВСА курсовой
студентъяслөн курсывывса уджъяс (П.коми, СКУ)
 КУТАЛЫСЬ вратарь
винёв куталысь, бур куталысь (Е.Цып.)
 КУТӨД 1) крепление; ремешок
гудёк мекъяссö крукышитіс дженъидик кутөднас (Г.Горч.),
 2) запрет
сэні некутшиём кутөд эз вöв (ВК)
 КУЧИКГОР бубен
босьтас кучикгор, кучкавны мөдас (Е.Козл.)
 КУШАВНЫ оголиться, очиститься
мыльк дзибъяс кушалөмаёсь нин (И.Тор.)
 КУШТАНА разорительный, губительный
Коми му куштана мог (Г.Бел.)
 КЫВАРТМӨМ лингв. словообразование (ÖКК)
 КЫВБЕРД лингв. прилагательное
кывберд кывсикас (Г.Фед., Е.Цып.)
 КЫВБЕРТАС скороговорка
уна кывбур позьö шуны кывйөн ворсөмөн, кывбертасөн
 (Г.Бел., КМ)
 КЫВБУРАВНЫ складывать, сочинять стихи
мортыс зэв аслысьяма кывбуралö (Г.Бел.)
 КЫВБУРАЙ поэт (Лав)
 КЫВБУРАЛЫСЬ поэт
Тикён Коляй – коми кывбуралысь (КМ, Суоми)
 КЫВБУРАНЬ поэтэсса
коми кывбурань Бутырева Галина вöлі комиссия чужтысьнас
 (Е.Цып., ВК)
 КЫВБУРКУД сборник стихотворений
кывбуркуд йылысь мөвпъяс (Е.Игуш., Йöл.)
 КЫВВЕЖЫНЬТНЫ попрекнуть
кыввежыньтны воча (Г.Юшк.)
 КЫВВИДЗНЫ отвечать, держать ответ
Пераяд кыввидзö: «Оз ков мем нинём» (В.Лытк.)

КЫВВОДЗ лингв. приставка, префикс
не кывводза шörкывъясыс ёна паськалёмны (П.коми)

КЫВВОР лингв. лексика
кыввор туялысь, босьтём кыввор (ÖКК)

КЫВВОРА лингв. лексический
кыввора вежортас (ÖКК)

КЫВ-ВОРТÖМ неразговорчивый
пырджык сійö зумыш, кыв-вортём (Е.Козл.)

КЫВЙИТÖД лингв. союз
кывйитöd кыв (ÖКК)

КЫВЙЫВ лингв. флексия (ÖКК), суффикс (В.Лыт., П.коми)

КЫВКÖРТАВНЫ делать заключение; итожить
кывкörtавны сёрнисö бöрыннас (КМ)

КЫВКÖРТÖД заключение, итог, вывод
вынсьöдны торъя кывкörtöd (КМ)

КЫВКÖРТÖДА отчётный (КывК, ПТК)

КЫВКУД словарь
удмурт кывкуд (Е.Игуш., КМ)

КЫВКУДТОР словарик
комиа-роча гögөрвоöдана кывкудтор (Коми нэм)

КЫВКУТÖМ ответственность
бöрийöмаясыс кывкутём видзöдны (ПТК)

КЫВКУТЫСЬ ответственный
кывкутысь редактор (КМ)

КЫВНЬЫЛЫДАВНЫ соглашаться, не возражать
кывньюлыдаліс кокниа (В.Нап.)

КЫВÖКТÖД словарь
кывöктödсö лöсьöдöма алфавит серти (И.Разм.)

КЫВПАС звук; голос
некод кывпас эз сетлы (Н.Кур.)

КЫВПЕЛЬ лингв. слог
личкöмыс усьлö урчитём кывпельяс вылö (П.коми)

КЫВПЕРТАС лингв. форма слова
небöгысь казялём кывпертасьяс (КГКП)

КЫВПОД лингв. инфинитив
перым-комияс вöдитчöны соссяна кывподйөн (П.коми)

КЫВСЕТЧЫНЫ соглашаться
эз пондыны ыръянитны, кывсетчисны (Н.Кур.)

КЫВСЬЫСЬ известный, именитый
кывсьысь журналист (КМ)

КЫВТОР *лингв.* частица
соссяна кывторьяс гижсьёны отлаын (И.Разм.)

КЫВЧУКӦР словарь
швед-финн кывчукӧр (Суоми), *роча-коми кылчукӧр* (Ёгуш)

КЫВЪЯСЪНЫ заговорить, подать голос
витысь кызӧктис да вӧлись кывъясис (Г.Юшк.)

КЫДӦМИН рваное, порванное место
кыдӧминьяссӧ дзоньтавны (В.Нап.)

КЫДЪЯ речь с акцентом, вперемешку
быдпӧлӧс кыдья сёрни (ВК)

КЫЗГЕЗ канат (П.Савв.)

КЫЗПЫД основной, главный
кызпыд куйлӧдьясыс кӧнкӧ водзынӧсь (Г.Юшк.)

КЫЗСЪЫВ сильный; ослепительный
дзырыда локтис шондӧлӧн кызсьыв югӧрыс (Г.Юшк.)

КЫЙ змея
кыйӧн чужтӧмьяс (Библ.)

КЫЙДӦСАВНЫ ловиться, попасть при ловле
воддза луньяс моз эз кыйдӧсав (В.Кур.)

КЫКА 1) двойной
кыка провод (Г.Юшк.), *кыка кадакыв* (ӦКК),
 2) *лингв.* двойственный
кыка лыд (ӦКК),
 2) двойня
сиамса кыка, кыкаӧс вайны (сш.)

КЫКАЛАНА *лингв.* парный
кыкалана кывьяс костын гижсьӧ дефис (И.Разм.)

КЫКВЛАСЪТДЫР двоевластие (ПТК)

КЫККУСЫНЯСЪНЫ согнуться в три погибели
мамыс кыккусынясьӧма, кунь-каньӧн ветлӧдлӧ (В.Тим.)

КЫКПӦВСТАВНЫ возвести в квадрат
кыкпӧвсталӧм гипотенуза (В.Тим.)

КЫКПӦВЪЁВТАН(А) двойной, удвоенный
кыкпӧвъётана соссяна тэчас (ӦКК)

КЫКПӦВЪЁВТӦМ *лингв.* редупликация, удвоение
суффикс кыкпӧвъётӧм (ӦКК)

КЫКЧУТА *лингв.* двоеточие
висьталана кывьяс водзӧ пунктӧны кыкчута нас (И.Разм.)

КЫЛАКАЙ попугай
ме кылакай, ме медвежӧра (20-30 вв.)

КЫЛАН слуховой

кылан аппарат (ВК)

КЫЛАСА проглатываемый

сола шыдыс кыласаджык (Г.Юшк.)

КЫЛӨДЧЫНЫ пробираться

тöлысьыс сöстөминтi кылөдчис (Г.Юшк.)

КЫЛӨМ 1) чувство

радейтөм – медся ён, мича да сöстөм кылөм (П.Шах.),

2) слышимость, акустика

залыс мича, и кылөмыс бур (КМ)

КЫНПОД догма (ПТК)

КЫӨГ ткань

бьдмөгъясысь төдмалам ловъя кыөгсө (радио)

КЫӨМТОР вязаное изделие

кыөмторсө өттиөти кыкнан утюгнас гладита (КМ)

КЫП гимн

«Коми кып» (В.Сав.)

КЫПЫД торжественный

кыпыд концерт, кыпыд рыт (КМ)

КЫПЫДА торжественно

музейсө кыпыда восьтисны (КМ)

КЫПЫДАВНЫ восхищаться

сьөлөмсянь кыпыдавны (И.Тор.)

КЫРАС русло; долина

шор кырас (Г.Юшк.)

КЫРСАСЬӨМ проституция (КывК)

КЫТШ округ

Перым-коми автономия кытш (П.коми),

Яран автономия кытш (К.нэм)

КЫТШОВ поворот, круг

бергөдны өти кытшов джын (П.Шах.)

КЫШАЙ берестяной поплавок

кышайяссө Эжва катыдын шуоны тиөти парульөн (В.Нап.)

Л

ЛАБДА оползень

мыйкө лабдаөн öшйöма пыдиас (Г.Юшк.)

ЛАБУР верхняя женская одежда

лабур сос увсьыс кыскис сойпоссө (Г.Юшк.)

ЛАДМӨДЧӨМ лингв. согласование; координация
кывъясын ладмөдчөмыс тиөти торъялө (П.коми)

ЛАПӨД 1) занавес
чомйө пыран лапөд (Г.Юшк.),
 2) повязка, компресс
морөс вылө пуктыны пөсь пөима лапөд (И.Тор.).

ЛЕМЕНЬ алюминий
озырмөдны лемень (КМ); *лемень сутуга* (йөз сёрни)

ЛЕПСАВНЫ пилить
важ пилораманас кытсюрө лепсалам (В.Тор.)

ЛЕС материал
кутиөм лескысь (материалысь) вөчөма орфография
кывөктөдсө (И.Разм.)

ЛЁКВЫВ назло
быдтор кужасны лёквыв бергөдны (Г.Юшк.)

ЛЁКЫШТЧЫВНЫ рассердиться
батыс лёкыштчылис ни вылас (Г.Юшк.)

ЛИГЫШ слабость
вочасөн мынтөдчыны лигышысь (Г.Юшк.)

ЛИСТТОР листовка
йөзөдлөмаөсь бурө велөдан листторъяс (КГКП)

ЛИЧКАН кнопка
кабаласө колө личканөн топөдны (Е.Цып.)

ЛИЧКӨД давление
мездысьны сьөлөм личкөдьясысь (И.Тор.)

ЛИЧКӨМ лингв. ударение
перым-коми сёрниын личкөмыс усьлө быд кывпель вылө
 (К.перм.)

ЛИЧЛУН послабление
велөдысьлысь личлунтө он виччысь вөлі (Г.Юшк.)

ЛИЧӨД 1) послабление; льгота
сетны войтырлы кутиөмкө личөд (КМ),
 2) расслабление
татиөм шуөмыс зэлөдіс ужнайтөмбөрся личөдсө (И.Тор.)

ЛОВБИ вдохновение
30-воясө уна гижысьлөн ловбиыс кусі (К.нэм)

ЛОВБУС пыльца
дзоридз ловбусө пурскысис мазі (И.Тор.)

ЛОВ-ВИР добрая весть
майор эз сет Евлампиялы некутиөм лов-вир (В.Нап.)

ЛОВВЫВ подходящий
ловвыв вот (Лав)

ЛОВКЫЛӨМ чувство
томъяслөн ловкылөм (КМ)

ЛОВМОГМӨДНЫ удовлетворять духовные потребности
йөзлөн лоис позянлун асьнысө ловмогмөдны (КМ)

ЛОВНУӨДЫСЬ идеолог, властитель дум
Д.Я.Попов да Д.А.Батиев 20 воясө комияслы вөліны ловнуөдысьясөн (К.нэм)

ЛОВРУ настроение
кыпыд ловруа морт (И.Тор.)

ЛОВСЕР натура (Н.Поп.)

ЛОВТӨМ лингв. неодушевлённый
ловтөм эмакывъяс (ӨКК)

ЛОВТӨМЛУН лингв. неодушевлённость (ӨКК)

ЛОВЪЯ лингв. одушевлённый
ловья эмакывъяс (ӨКК)

ЛОВЪЯЛУН лингв. одушевлённость
ловьялун категория (ӨКК)

ЛОКӨБ глыба
бужсөдыс еджадаммис локөбъясөн косьмалөм еджыд сөйысь
 (Г.Юшк.)

ЛОКТЫСЬ-МУНЫСЬ мигрант (Инөд)

ЛОМТАС-МАВТАС горюче-смазочные материалы
ломтас-мавтасөн лои дзескыд (КМ)

ЛӨГКЫВ протест (20-30 воясся)

ЛӨДАН ковш
веськыд киас сьлөн эзысь лөдан (Г.Юшк.)

ЛӨСАС абзац (Лав)

ЛУККОК луковица
быдлаын вузалөны дзоридз көйдыссө да луккоксө (И.Тор.)

ЛУННЕБӨГ дневник
лыддям 1939 воя луннебөгсьыс (Суоми, КМ)

ЛУНПАС численник, календарь
бердын өшалысь лунпас (КывК)

ЛЫБЗЬЫНЫ оживиться
лым усьөмысь нывбаба лыбзис (Г.Юшк.)

ЛЫБӨД возвышение
код төдас, дыр-ө сулалө тайө бужсөда лыбөдыс (Г.Юшк.)

ЛЫБТЫСЬӨМ провокация (КывК)

ЛЫДАКЫВ лингв. числительное

лыдакыв отувтö лыд петкөдлысь кывъяс (Е.Цып., Г.Фед.)

ЛЫДАЛӨМ учёт (Лав)

ЛЫДАЛЫСЬ учетчик (Лав)

ЛЫДА-МОРТА лингв. счётно-личный

лыда-морта нимвежтасъяс (ӨКК)

ЛЫДДЬӨДЛӨГ кадастр (КывК)

ЛЫДДЬӨГ перечень, список, реестр, табель

корсьны овъясös лыддьöгысь (КывК, ПТК)

ЛЫДДЬЫСЬӨМ чтение; конференция

Илля Вась – куратовской лыддьысьöмьяс лөсьöдысь (В.Март.)

ЛЫДДЬЫСЯНИН изба-читальня, библиотека

воссисны выль лыддьысянiнъяс (Йöл.)

ЛЫДДЬЫСЯННОГ техника чтения (ЧужанК)

ЛЫДДЯНКУД хрестоматия

небöг помö вайöдöма лыддянкуд (П.коми., СКУ)

ЛЫДДЯНТОР издание, орган периодики

дыр-ö вермас кутчысьны лыддянторйыс, петкөдлас кадыс (КМ)

ЛЫДМӨДАН множительный

лыдмөдан машина, лыдмөдан техника (КывК)

ЛЫДМЫНЫ увеличиваться числом

небыд дзирда öшиньяс лыдмисны (В.Тим.)

ЛЫДПАСА цифровой

лыдпаса выль телефон станцияс (КМ)

ЛЫЗЬТӨМАСЬНЫ снять лыжи

сöмын сэк лызьтöмасис (А.Парн.)

ЛЫЙСЬЫСЬ в шахматах (Леткаса)

ЛЫКӨДНЫ обсчитать (КывК)

ЛЫКӨДЫСЬ мошенник (КывК, ПТК)

ЛЫМАНЬ снегурка, снегурочка

выль вося мойдысь тöдса лымань (И.Разм.)

ЛЫМБАБА снежная баба

шондöдiс, и лымбаба сылiс (Йöл.)

ЛЫМВЫЙ мороженое

«Лымвий вöчан фабрика» отувъя предприятие (КывК)

ЛЫМДОРЧАЧА ик. подснежник (КывК)

ЛЫММОРТ снежный человек

быттö лымморт сулалö (КМ)

ЛЫМНЫВ снегурочка

выль вося гаж вылын вöли мичасъыс-мича лымныв (радио, Е.Цып.)

ЛЫСЬТЫСЯНИН отгонный пункт с доильной установкой
лысьтысянінсö дзоньталöны (С.Раев.)
ЛЫТКА желудок
ми пö лыткасьыс перьям, горшпозлысь (Г.Юшк.)
ЛЫЯН пистолет; наган
офицер шенасис лыяннас (И.Осип.)
ЛЭБ зонт (Н.Поп.)
ЛЭБАЛАН самолёт
Ухтасянь рейссö мöдас вöчны АН-24 лэбалан (радио, КывК)
ЛЭБÖДЫСЬ лётчик, пилот (Лав)
ЛЭДЗАНПАС виза (КывК)
ЛЭДЗÖГ лицензия (Лав, ПТК)
ЛЮЛЬЗЯНИН место развлечения
ныв-зонлön люльзянін (Н.Мальц.)
ЛЯБМУННЫ обессилеть, изнемочь
керасьöмсьыс жаяліс и лябмуніс (Г.Юшк.)

М

МАВТАС взятка (КывК)
МАЛЬСЪЯВНЫ ухмыляться
локтö воча и мальсьялö (В.Безн.)
МАМАВНЫ быть матерью
том мам абу на велалöма мамавны (Г.Фёд.)
МЕГЪЯВНЫ образовывать излучину; поворачивать
Печора юыс бара мегьялö (В.Поп.)
МЕГЫРАСЬНЫ изгибаться
тані муыс мегырасьö (Г.Юшк.)
МЕГЫРТЧЫНЫ изогнуться
косьыштас черыыс бöжнас да мегыртчылас (Г.Юшк.)
МЕДАСЁРНИТЧÖМ контракт
уджавны стöча медасёрнитчöм серти (ПТК)
МЕДВЫЛЫС верховный
Россия Федерацияса Медвылыс Ёрд (КывК)
МЕДВЫЛЫСІН кульминация (ПТК)
МЕДВЫЛЫССА всевышний, бог
медвылыссалön выныс вевттыс тэнö (Библ.)
МЕДЗЭЛЫДІН кульминация (КывК)
МЕДШÖРТОР главное, самое основное
тöдö сійö медшöрторсö (И.Тор.)

МЕДЫДЖЫД главный
*медыджыд санитарной врач (КМ),
Медыджыд Федеральной инспектор (КывК)*

МЕЗДА свободный
йöзыс чужöмяньыс мездаöсь, мезда морт (Инöd)

МЕЗДАЛЫСЬ спасатель
уджавны мездалысьöн, мездалысьлөн удж (КМ, Е.Цып.)

МЕЗДСЕТÖМ амнистия (КывК)

МЕЗДЫСЬ спасатель
котыртöма пикö воöмаясöс мездысь корпус (КМ)

МЕЗДЫСЬÖДЧЫНЫ освободиться
черөн увйысялöмөн и мездысьöдчис (Г.Юшк.)

МЕЗДЫСЯН спасательный
мездысян уджъяс помасисны (В.Тим.)

МЕЗÖС господь, бог
Давид карын чужис Кристос Мезöс (Библ.)

МЕЛЮДЧЫНЫ статья ласковым
сийö ачыс öвсяс, мелюдчылас кө нывбабаыс (Г.Юшк.)

МЕСАЙ хозяин
кутишöм сийö пон, ассъыс месайсö кө оз вермы туявны (Г.Юшк.)

МЕСТАВЫВСА местный, локальный
меставывса авеськөдлөм (КМ)

МЕТ цель
кывлөн эм коммуникативной мет (И.Разм.)

МИРИТЧЫТÖМЛУН непримиримость
став омöльыскöd миритчытöмлун (КМ)

МИСА слюда
öшиньясыс вöлины мисаысь (Г.Юшк.)

МИЧКЫВ эпитет (В.Март., ЧужанК)

МИЧМÖДЧАН-БАСИТЧАНТОР украшение
нывбабалы позьö козьнавны мичмөдчан-баситчантор (КМ)

МИЧМÖДЧАНТОР украшение
зарниөн койöм мичмөдчантор (КМ)

МИЧМÖДЧЫНЫ сделать макияж; покраситься
гөгөр мичмөдчис да вöччис (А.Турк.)

МОГ лингв. функция (КывК)

МОМИ ск. мифическое существо (КывК)

МОРАВНЫ собираться что-то делать
Ог морав! Ме татысь ог вешйы (А.Поп.)

МОРÖСПАС нагрудной знак
виль депутатъяслы сеталисны морöспасъяс (КМ)

МОРТА лингв. личный
морта нимвежтас (ÖКК)

МОРТА-ЛЫДА лингв. 1) лично-числовой
морта-лыда пертасъяс (ÖКК),
 2) финитный, спрягаемый
морта-лыда кадакывъяс (ÖКК)

МОРТАСЬÖМ лингв. спряжение
кадакывлөн подув мортасьöм, соссяна мортасьöм (П.коми, ÖКК)

МОРТАСЬНЫ лингв. спрягаться
мöд колян кадын кадакыв мортасьö тадзи (П.коми)

МОРТВУЖ человечество
енвевтсянь бур Зевес мортвужлы шуас (И.Кур.)

МОРТКОДЯЛÖМ олицетворение (ЧужанК, КывК)

МОРТЛУН 1) достоинство
мортлунсö воштöм том йöз (В.Лод.),
 2) гуманность, человечность
мортлунсö аныс абу уськöдöма (Г.Юшк.)

МОРТНИМ 1) лингв. антропоним (СКУ)
 2) достоинство (ПТК)

МОРТНОГА гуманный (ПТК)

МОРТНЭМ человеческий век; то, что предписано прожить
воськовті ме мортнэм сайö (И.Кур.)

МОРТТÖМ лингв. 1) безличный,
морттöм сёрникузя (ÖКК),
 2) инфинитный, неспрягаемый
кадакывлөн морттöм сикасъяс (ÖКК)

МОРТПАС личное дело (КывК)

МОРТСЯМ гуманность (ПТК)

МОРТСЯМЛУН гуманизм (КывК, ПТК)

МОРТЪЯММÖДЧЫНЫ принять человеческий облик
колö шырсьыны ветлыны, мортъяммöдчыны (Г.Фед.)

МÖВПАЛАНБУР философия
тöданбурьсь кындзи эм и мöвпаланбур (радио, ВК)

МÖВПСЯМ 1) мировоззрение;
мöвпсямыс сылөн вочасөн сöвмис тайö му вылас (В.Тим.),
 2) идеология;
*ыджыдалысь класс мöвпсямлы паныда мöвпсям артмö тая
 класс ыджыдалыгас* (Öльöк Öндрей)

МӨВПСЯМТӨММӨДНЫ деидеологизировать (ПТК)
 МӨВПСЯМТӨММӨДӨМ деидеологизация (ПТК)
 МӨВПТУЙ концепция, ход мыслей
 уджас туялысь сетö выль мөвптуй (Е.Цып.)
 МӨВПЧУКӨР концепция
 вермас чужны выль мөвпчукөр (Инöd)
 МӨДЗАСЬНЫ раскаиваться
 меным ковмас мөдзасьны (Г.Юшк.)
 МӨДПӨВСТАВНЫ 1) покрыть двумя слоями
 вевтсö шиферөн мөдпөвсталöма (Г.Юшк.),
 2) повторить
 нинöмла вöли мөдпөвставны сюжетсö (Г.Юшк.)
 МӨДПӨВЪЁВТӨМ повтор (ЧужанК)
 МӨДПӨЛӨСЛУН отличительность, различие (Инöd)
 МӨДПУТКЫЛЬ перелом, крутой поворот
 асывсянь ставыс мөдпуктыль мөдiс (В.Тим.)
 МӨС ключ, источник
 ныв синваыд сөдз мөс кодь (Г.Юшк.)
 МӨСКЫВ оладья (Н.Поп.)
 МӨСТӨММЫНЫ лишиться коровы; остаться без коровы
 йöзыс ас мөстөммисны (Г.Юшк.)
 МӨСЪТРАСЯНН волок, через который перетаскивают лодки
 мөсьтрасянин дорас вöлöма ярманга (Инöd)
 МУВЕЖ континент
 Африка мувеж, мувежъяс костын ыджыд саридз (КывК)
 МУВЕЖКОТСА межконтинентальный (КывК)
 МУВЕРДАС удобрение
 судзöдны кöйдыс да мувердас (КМ)
 МУВӨРӨМ землетрясение (П.Савв.)
 МУВЫВСА наземный
 муывса служба (КМ)
 МУВЫЙ нефть
 писькөдöны скважина, сэни пö мувый эм (КМ, Г.Бел.)
 МУДОР граница, рубеж
 мудор сайын тиöтти тöждысьöны коми кыв вöсна (КМ)
 МУКУА землянка
 олан керкаясыс мукуа кодьöсь (Г.Юшк.)
 МУПЫТШТУЙ метро
 писькөдны мупытитуй (КывК)

МУР окно для подслушивания и наблюдения
югыд лэдзан мур (Г.Юшк.)

МУРКОК подарок жениха к свадьбе (КывК)

МУРТӦС 1) мера (КывК)
 2) рифма (Т.Вень)

МУРТӦСА рифмованный
муртӧса да муртӧстӧм гиждӧдъяс (Т.Вень)

МУРТӦСТӦМ нерифмованный (ЧужанК, Т.Вень)

МУСЕРПАС карта
видзӧдлӧй сӧветскӧй мусерпас вылӧ (В.Сав.)

МУТАС территория
Коми республикаса мутас (КывК, КМ)

МУТАССА территориальный
Коми мутасса веськӧдланін (КывК, КМ)

МУТКЫЛЯ бурлящий
кулӧмыд чайысыя муткыля визув вылас (Г.Юшк.)

МУТКЫР складка; вал, излом
джуджыд муткыр эм му пытикас (Г.Юшк.)

МУТКЫРӦССЫНЫ изломиться
саридз пыдӧсыс муткырӧссьӧма (Г.Юшк.)

МУУВСА подземный
муувса электрослесарь (КМ)

МУЧУДӦ диковинка, диво
ичӧтик гырничын мыччысис кутиӧмкӧ мучудӧ (Н.Кур.)

МУЮГЫД белый свет, вселенная
муюгыдыс паськыд (В.Тим.)

МЫВ сознание
кодлысь татиӧм мывсӧ новлӧдлан? (Г.Юшк.)

МЫВКЫДЛУН рассудок
ылалан кӧ тундраын, мывкыдлуныд бырӧ (ВК)

МЫВКЫДТӦММӦДНЫ деморализовать (ПТК)

МЫВКЫДТӦММӦМ деморализация (ПТК)

МЫГӦРЛЭПТӦМ бодибилдинг
ордйысьӧмын став вӧзийӧм кывсьыс вермис мыгӧрлэптӧм кыв
 (КМ)

МЫДЖ оплот (КывК)

МЫДЖӦДАВНЫ поддерживать, оказать поддержку
верӧсыс мыдждӧдалис, быд письмӧын сьӧлӧм сетис (Г.Юшк.)

МЫЖАЛАНА обвинительный
нуӧдны мыжалана сёрни (В.Тим.)

МЫЖМӨДЧЫНЫ провиниться
мыжмөдчыны сьөлөмнас (Г.Юшк.)

МЫЛЫШТНЫ простить
мылыштны колө сийөс (Г.Юшк.)

МЫЛЫШТӨМ амнистия (ПТК)

МЫЛЫШТЫСЬ милостливый
Мылыштысь Дорйысь, Мылыштысь Ен (КГКП)

МЫЛЬКЪЯММЫНЫ возвышаться
катыдынджык мылькъяммис бечевникыс (Г.Юшк.)

МЫН пошлина
быдөн төдө тайө мын кутысьтө (Г.Юшк.)

МЫНДА величина, объём
он и казьявлы уджыслысь мындасө да сьөктасө (Б.Шах.)

МЫНТӨДЧАНА уклончиво
бара мынтөдчана вочавидзис Павел (Г.Юшк.)

МЫНТЫСЬӨДНЫ просить, заставить расплатиться
уджалөмысь тырвийө мынтысьөдїс месайсө (Г.Юшк.)

МЫЧЧӨД лингв. данные
диалектъясысь позьө гумлавны уна колана мыччөд (В.Лытк.)

МЫШНОП котомка
став коланасө тэчис мышнопйө (Е.Козл.)

МЭРАВНЫ работать в должности мэра
мед больгöны, мый көсья мэравны (КМ)

МЮ (Муниципальной юкөн) МО (Муниципальное образование)
«Сыктывкар» МЮ йөзлысь дзоньвидзалун видзан веськөдланін
(КывК)

Н

НАК (Ненеч автономия кытш) НАО (Ненецкий автономный округ)
мян республикалы да НАК-лы кивыв өтувтчыны (КМ)

НАРТПАС ярмо (КывК)

НЕБӨГ книга
виль небөг (КМ)

НЕБӨГКУД библиотека
университетса небөгкудйысь сюрис небөг (Е.Игуш, Йөл.)

НЕБӨГТОР брошюра
неважөн йөзөдөм небөгтор (КМ)

НЕБЫДАСЬНЫ угодничать
быд здук он вермы небыдасьны (Г.Юшк.)

НЕДЫРКАДА временный
недыркада веськӧдлысь котыр (Суоми)

НЕЁРТ недруг
гусьӧн пурысь неёртыд кык пӧвста *неёрт* (А.Миш.)

НЕКОДДОР ничья (в спорте) (Леткаса)

НЕМӐЯВНЫ молчать; прикидываться немым
немӧявны кутис дзонь поколение (Г.Фед.)

НЕМРУЙ мямля
сюрлӧ татиӧм немруйыдлы старшинасянь (А.Льнор.)

НЁЛЬВИЗЯ четверостишие
тайӧс серпасалам кывбуралысьлӧн ӧти нӧльвизяӧн (П.коми)

НЕРӐДӐССЫНЫ воспалиться
горшыс нерӧдӧссис (Г.Юшк.)

НЕТЫР неполный
нетыр шӧр школа (КМ)

НЕЫЛІСА расположенный недалеко
вайӧдны неыліса керкаӧ (КМ)

НӐЙКЫД перен. светлый, чистый
енӧжыс быттьӧ мыськӧма – нӧйкыд (Г.Юшк.)

НИГЫЛЬВИДЗНЫ лежать свернувшись, калачом
чом дорын нигыльвидзӧ пон (В.Кур.)

НИМА 1) именитый, прославленный, знаменитый
татӧн узьтӧдлӧны сӧмын нимадӧжык волысьясӧс (Г.Юшк.),
 2) лингв. именной
нима сёрникузя (ӐКК)

НИМВЕЖТАС местоимение
нимвежтас шымыртӧ уна важся кыв (Е.Цып., Г.Фед.)

НИМЙӐЗА народный
Коми Республикаса нимйӧза гижысь (В.Тим., КывК, ПТК)

НИМЛУНАВНЫ отмечать день рождения
верӧсыс водздӧжык нимлуналіс (П.Шах.)

НИМӐДАН почётный
нимӧдан кабала, *нимӧдан* пас (КывК, ТОК)

НИМПАС 1) номинация
«кывбуралысь» нимпасын медбур морт (Йӧл.)
 2) наименование (КывК)

НИМПАСТӐМ анонимный, аноним (КывК)

НИМЧУКӐР собрание названий (топонимов, личных имён)
Вильгорт сикт юкӧньяслӧн нимчукӧр (КМ, ВК)

НИНДУЛЬ пк. валуй (КывК)

НІЛЬӨДНЫ вымазать, испачкать
*дульёсь вомнас **нільөдіс** парсө (В.Кур.)*
 НОВЛӨДЛАН переносной
***новлөдлан** электростанция (В.Тим.)*
 НОГАКЫВ лингв. деепричастие
*-ик кывйыла **ногакывйыс** подув сяма (П.коми)*
 НОГАПАС лингв. обстоятельство
*кывйыс бергалө **ногапас** туйын (ЧужанК)*
 НОМЧУТІК мотыль
*чери кыйысыяс төлын вөдитчөны медсясө **номчутікьясөн** (КМ)*
 НОРВЕГ норвежский
***норвег** кыв (П.коми)*
 НОРМАНА печально, трогательно
***нормана** нюмъёвтны (Г.Юшк.)*
 НОТААВНЫ записывать нотными знаками
***нотаавны** сьыланкыв (КМ)*
 НӨБАС ноша
*көлуй тыра сьөкыд **нөбас** (ВК)*
 НӨДКЫВЪЯСЬНЫ говорить загадками, говорить намёками
***эн нөдкывьясь**, а лючки висьтав (Г.Юшк.)*
 НУК внук
*воисны пиянөй, **нукьяс** (И.Кур.)*
 НУРЪЯСЯНИН буфет, кафетерий
*станцияын лөсьөдөма шойччанін, **нурьясянін** (КМ)*
 НЫ ворс (КывК)
 НЫА ворсистый (КывК)
 НЫВБУР девственность;
***нывбур** видзны (Ю.Вас.)*
 НЫВЛУН девичество
*гажа **нывлун** (Ф.Щерб.)*
 НЫВЪЁРТ подруга, подружка
***нывьёртъяскөд** век өтлаын ворслывлам (Е.Козл.)*
 НЫЖЛУН бессилие
*татиөм **ныжлуныс** и чужтө став лөксө (Е.Роч.)*
 НЫМСАВНЫ вырисовываться
*асыввылын кутіс **нымсалыштны** кыа (ВК)*
 НЫРНУӨДӨМ лидерство (ПТК)
 НЫРНУӨДЫСЬ 1) лидер
*политикаын вына **нырнуөдысь** (ПТК),*

2) ведущий
нырнуодысь специалист (КывК)
НЬОБАС покупка; закупки
тайо менам медводдза ньобас (Г.Юшк.),
заказ да ньобас комитет (КывК)
НЬОЖМӨДЧЫВНЫ замедлить ход, уменьшить скорость
мунысь машинаяс оз и ньожмөдчывны туйвежын (ВК)
НЭММӨДНЫ увековечить
нэммөдисны боксёрлысь паметьсö (КМ)
НЭМПОМСЯ относящийся к концу века
кольöм нэмпомся культура (Суоми)
НЮЖВИСЬТ повесть
та вöсна отвисьт, нюжвисьт да висьт лыддян сюся (КМ, Лав)
НЮУСИСЬ тюлень
ветлис саридзöдз нюусись кыйны (Г.Юшк.)
НЯКЛЯЛАН жевательный
вузасьöны няклялан резинкаöн (КМ)
НЯКЛЯЛАНТОР жвачка
сьöмныс тырмис на няклялантор вылö (КМ)
НЯНЬПИЯН урожай зерновых культур
таво няньпиянсö чукöртавны пондам (И.Кур.)

О

ОВКÖДЖ угодые
вöр дiön торйöдöм овкöдже (Г.Юшк.)
ОВМÖСЬЮКÖН отрасль (КывК)
ОВМÖСЬЮКÖНКОСТСА межотраслевой (ПТК)
ОВТÖМИН пустынное, безлюдное место
найöс вайисны овтöминö (В.Тим.)
ОГЙÖДЛЫНЫ говорить ог «не»
патера медалысь помся огйöдлис (КМ)
ОЖМАН война
ожманыд уналысь ловсö босьтис (Г.Юшк.)
ОЖМАНАСЬНЫ воевать
лöсьöдчöны ожманасьны (Г.Юшк.)
ОЖМОРТ воин (КывК)
ОЙÖСТНЫ обессилеть
сус пюясыс ойöстöмаöсь (Г.Юшк.)

ОЙӖСТӖМА беспомощно

керкаыс эз сэтшиӖм ойӖстӖма видзӖдсьы (Г.Юшк.)

ОЙГӖМ жалость

ойгӖмыс и вежыс петіс зонка вылӖ (Г.Юшк.)

ОК поцелуй

оксьыс парйыс кутіс сотчыны; вуза ок (И.Кур.)

ОЛАНІНПАС адрес

гижӖй миянлы татшиӖм оланіннас серти (Библ.)

ОЛАНПАС закон

вӖлі вынсьӖдӖма уна оланнас (А.Петр.), каналан кывъяс йылысь оланнас (КМ)

ОЛАНПАСА законный

сӖрнитны оланнаса веськӖдлысьяс да Москва костын (Суоми, КМ)

ОЛАНПАСАВНЫ легализовать (ПТК)

ОЛАНПАСАЛӖМ легализация (КывК)

ОЛАНПОДУВ 1) конституция

Коми Республикаса оланподув (ВК, КМ),

2) закон Божий

эскӖм подуланыс вӖлӖма ЕнмӖн сетӖм оланподув (Библ.),

3) закон жизни, заповедь,

тайӖ шуӖмыс лои зонкалы оланподулӖн (Н.Мальц.)

ОЛАСТӖМ беспечный

шуисны асланьӖдны оластӖм войтырӖс (В.Тим.)

ОЛАСТӖМАВНЫ проявлять беспечность

оластӖмаліс понйыс – гораа увгӖмӖн вӖтчис йӖгра бӖрсяыс (В.Тим.)

ОРД род

кутшиӖм ордысь да кодлӖн ачыс лоӖ (ВК, КМ)

ОРДВУЖ 1) генеалогический корень,

сӖрнитны ордуужъяс йылысь (М.Игн.),

2) родня

миян ордуужным паськалӖма ёна (Е.Цып., ИнӖд),

3) родственный

ордууж кывъяс (Би кинь), ордууж йитӖдъяс (СКУ)

ОРДМУ родина; родовые места (Леткаса)

ОРДНИМ генеалогическое имя

ундъжык олысьыслӖн орднимыс Ӗткодъ (М.Игн.)

ОРДӖС платье

каля сера ордӖса вӖлі Унаыс (Г.Юшк.)

ОРДПУ генеалогическое древо
Игнат ордпу лэбулө пырысь войтыр (М.Игн.)

ОРЙÖДЛÖМ мед. схватки при родах
кор оройöдлöмыс заводитчис? (Н.Кур.)

ОРÖСТЫНЫИ сереть, стать серым
дзорыс орöстöма крукыля нырсö (Г.Юшк.)

ОРТСЫАСЯН выступающий, торчащий
ортсыасян ыджыд пель (Г.Юшк.)

ОРТСЫЛУН внешность, внешний вид
аслас ортсылуннас керкаыс чуймöдис (Г.Юшк.)

ОРТСЫÖДЛЫНЫИ высунуть
ортсыöдлыны юр (Г.Юшк.)

ОРЧЧÖДАНЛУН сопоставимость (ПТК)

ОТ газетная полоса (Лав)

ОТВИСЬТ роман
Лев Толстойлөн «Тыш да ури» отвисьт (Лав)

ОТПУСКАЛАН отпускной
отпускалан сьöm (КМ)

ОТПУСКАЛЫСЬ отпускник
июльын отпускалысь (КМ)

ОТСАСЯН(А) лингв. служебный
отсасяна кывсикасъяс (ÖКК)

ОТЪЯИН площадь
юбилей нима отъяинын вöлöма ярманга (Инöд)

ОТЫР богатырь
аслас отыръяскöд быдлаö суйсьö (В.Тим.)

ОШКАНПАС награда (Лав)

Ö

ÖБИЧАА высоконравственный
öбичаа олöм (П.Шах.)

ÖВСЬÖДНЫИ унимать, унять
тайö эз на öвсьöд сийöс (Г.Юшк.)

ÖДЗЛÖС быстрый, ходкий
öдзлöс пыж (В.Тим.)

ÖДЙÖА срочный
öдйöа мога (Г.Юшк.)

ÖДЪЯВНЫИ усилиться; разойтись в смехе
öдъялис серавны Галя (Е.Козл.)

ÖЗЫН порт

*сэни вöли Суомиын медьдждьд **öзын** (Суоми)*

ÖКК (Öтувтчöм Канму Котыр) ООН – Организация Объединенных Наций

*Муюгыдса мöд тыш бöрын вöли панöма **ÖКК** (Инöд)*

ÖКМÖДНЫ накопить

***öкмöдны** во гöгöрся удж (КМ)*

ÖКСАЙ господин

*торйöн аттьöалам Тармо Хаккарайнэн **öксайöс** (Рöмп., П.коми)*

ÖКСАНЬ госпожа

*аттьö висьталам Илдико Лэхтинэн **öксаньлы** (Рöмп., П.коми)*

ÖКСЫ князь

*вольнась вылын пукалис **öксыыс** (Г.Юшк.)*

ÖКСЫАВНЫ перен. княжить, быть начальником

***öксыавны** тэныд оз лэдзны (В.Безн.)*

ÖКСЫУВ княжество

*Москваса **öксыув** лои вына (Суоми, К.нэм)*

ÖКСЬÖМ 1) съезд, конгресс

*матысмö коми войтырлөн **öксьöм** (КМ),*

2) синедрион, совет

*дзоньнас **öксьöмыс** көсйис мыждыны Исусöс (Библ.)*

ÖКСЬÖМА съезд, конгресс

*Яренскын вöлöма кресьяна депутатъяслөн **öксьöма** (К.нэм)*

ÖКСЯН съезд

***öксян** вылын корöма котыртны коми йöзлысь палата (ВК)*

ÖКТАС сборы, отчисление средств

*перйыны вот да **öктас** (Оланп.)*

ÖКТÖД сборник (Разм.)

ÖМИДЗКАЙ пк. малиновка (КывК)

ÖНЯИИИИ современное место

*овмöдны **öнйиинö** (ВК)*

ÖНЫР седло

*вöв вылас **öнырыс** бура пукалö (А.Некр.)*

ÖТВЕСЬТА равный

*авиацияса рядöвöй **öтвесьта** артиллерияса полковниккöд (В.Тим.)*

ÖТВЕСЬТАЛУН равновесие

*статегическöй **öтвесьталун** (В.Тим.)*

ÖТВЕСЬТÖДНЫ уравновесить

***öтвесьтöдны** вогöгöрся шöр температурасö (Г.Горч.)*

ÖТВИЗЬ 1) шеренга

*сулалам **өтвизьын** мичаа-бура (В.Тим.),*

2) ряд

*театрын пукавны воддза **өтвизьын** (Е.Цып.)*

ÖТВЫВТÖМ сводный

***өтвывтөм** отчёт (ПТК)*

ÖТВЫВТЧÖМ концерт (ПТК)

ÖТВЫЙÖДНЫ сравнять

*карнытö сом, **өтвийöдам** муыскöд (В.Тим.)*

ÖТВЫНАЛУН паритет (КывК)

ÖТДОРАСЬНЫ сторониться, чуждаться

***өтдорасьöны** видзöдны öта-мöд вылас (В.Юхн.)*

ÖТДОРТЧЫНЫ отойти, подвинуться

***өтдортчис** виль тьöс чукöр дорысь (В.Безн.)*

ÖТДЫРА в одинаковое количество времени

*му пытикас гыыс оз **өтдыра** быдлаын ветлы (Г.Юшк.)*

ÖТИА предназначенный для одного

***өтия** пызан (П.Шах.)*

ÖТИЛАСА локальный

***өтиласа** тышьяс, **өтиласа** тöдчанлуна лоöмтор (ПТК)*

ÖТИЛАСАВНЫ локализовать (ПТК)

ÖТИЛАСАЛÖМ локализация (ПТК)

ÖТЙÖЗА общественный (КывК)

ÖТКАТОР единичность (ÖКК)

ÖТКОДЯЛАН лингв. сравнительный

***өткодьялан** тишупöдыс куим (Е.Цып., Г.Фед.)*

ÖТКОТЫР 1) корпорация

*ыджыд да вына **өткотыр** (КывК, ПТК)*

2) семья неполная (Лав)

3) содружество

*асшöр канмуяслөн **өткотыр** (ПТК)*

4) сообщество

*пырны гуся **өткотырö** (ПТК)*

ÖТКÖНАВНЫ жить в одиночку

*гажтöм **өткöнавны** (Г.Юшк.)*

ÖТЛААСТИТАНА лингв. сравнительный, сопоставительный

***өтлааститана** тишупöд (В.Лытк.)*

ÖТЛААСТИТÖДАН лингв. сравниваемый; сопоставляемый

***өтлааститöдан** кывъяс (В.Лытк.)*

ÖТЛААСТИТÖМ 1) *лингв.* сравнение (ÖКК),
 2) баланс (КывК)
 ÖТЛАÖДÖМА спаренный (о телефоне)
öтлаöдöма телефон донсялöма (КМ)
 ÖТЛАСТИТНЫ сравнить; сопоставить
öтластитны лыдпасьяссö (И.Тор.)
 ÖТМУНÖМ движение
мян öтмунöмлы со 10 во нин (КМ)
 ÖТМОЗЛУН стереотип (ПТК)
 ÖТНОГЛУН стереотип (ПТК)
 ÖТНÖГЫЛЬТЧЫНЫ сгущаться, сгуститься, собраться в кучу
кöр стада öтнöгыльтчис (Е.Роч.)
 ÖТПЕРТАСА однообразно, монотонно
автобус лöсьыда да öтпертаса шувгис туй кузя (Н.Мальц.)
 ÖТПЕРТАСАВНЫ унифицировать
мöвпьяссö öтпертасавны, став петкöдчöмсö öтпертасавны
 (СКУ, Е.Цып.)
 ÖТПÖЛÖС простой
öтпöлöс сёрникузя (СКУ, Е.Цып.)
 ÖТСÖГЛАСЛУН единоголасие (ПТК)
 ÖТСЯМА *лингв.* однородный
öтсяма кывйитöдьяс (ÖКК)
 ÖТСЯМАЛУН однородность (ÖКК)
 ÖТТОРЪЯ сплошной
öтторья гудыр-руд енэж (Г.Юшк.)
 ÖТТОРЪЯЛУН целостность (КывК)
 ÖТТЫР сообщество (КывК)
 ÖТУВ 1) объединение
«Грузöвöй автомашина транспортлөн Сыктывкарса производственной öтув» пöдса акционер котыр (КывК),
 2) союз
Коми республикаса кооперативьяслөн öтув (улич)
 ÖТУВГÖРÖД кооператив (КывК)
 ÖТУВВЕЗ интернет
пырны Öтуввезйö, Öтуввезйын лист бокьяс (КМ)
 ÖТУВВЕЗ-КЕРКА интернет-изба
Койгортын восьтисны öтуввез-керка (КМ)
 ÖТУВВЕЗ-ЧУМ интернет-чум
Усинскын лöсьöдисны öтуввез-чум (КМ)

ÖTUVVEZ-ШÖРИН интернет-центр
2004 воын вoссия Öтуввез-Шöрин (КМ)
 ÖTUVЛУН союз, альянс, лига
Европаса Öтувлун (Суоми); *Сöвет Öтувлун* (КНэм)
 ÖTUVОЛАНІН общежитие
бырöдны öтуволанінысь нелючкисö (Йöл.)
 ÖTUVОЛАНІНСА общежитский
öтуволанінса студентьяс бур сёянтö гeжсöда аддзывлöны
 (Йöл.)
 ÖTUVПУК заседание (Лав)
 ÖTUVТЧÖМ 1) объединение
уджавны йöз öтувтчöмкöд öтвыв (Инöд),
 2) кооператив
видз-му овмöсса öтувтчöм, лöсьöдны öтувтчöмлысь
подувпуктас (ПТК)
 ÖTUVТЧÖМ-ЙИТЧÖМ консолидация (КывК)
 ÖТЧУКÖР компания (ПТК)
 ÖТЧУКÖРА совместный, групповой
öтчукöра удж (КМ)
 ÖТЧУКÖРТЧЫНЫ концентрироваться, сосредоточиваться
власьт öтчукöртчис öти киö (Суоми)
 ÖТЪЯИН площадка
мöдöдчи тöдса öтъяинті (В.Тим.)
 ÖШАС подвес
шабдiыс öшас вылын на (Г.Юшк.)
 ÖШИНЬДÖРА оконная занавеска (КывК)
 ÖШМÖС источник
öшмöс вежöртас, диплом уджлön öшмöсьяс (ÖКК, СКУ)

П

ПАВГÖД накидка, покрывало
крöватьсö вевттьöма еджыд павгöдөн (Н.Кур.)
 ПАДМÖГ препятствие; трудность, проблема
некутшiöm падмög сылы абу (ВК); *падмöгыс юр выв тыр* (КМ)
 ПАДЭЙ маска (КывК)
 ПАЖНАЙТАНІН столовая, обеденный зал
пажнайтанінсö гажöдöма–серпасалöма (КМ)
 ПАЖУК заколка для волос
эзысь пажук (А.Турк.)

ПАЙ сольная партия
сьыліс Онегинлысь пайсö (партиясö) (Йöл.)

ПАЙПАС акция (Лав)

ПАЛЬÖДЧАНІН вытрезвитель
пальöдчанінö вайöдісны мужичöйöс (В.Нап.)

ПАНАС вступительная часть (ЧужанК)

ПАНЛАСЬÖМ конкуренция (ПТК)

ПАНЛАСЬЫСЬ конкурент (КывК, ПТК)

ПАНЫДВОДЗ площадка, двор
петны керка паныдводзö (Г.Юшк.)

ПАРИТЕТ öтвыналун
вына канмуяслөн öтвыналун (ПТК)

ПАРЛАМЕНТКОСТСА межпарламентский (ПТК)

ПАРТУДЖ партийная работа
котыртны партудж (КМ)

ПАС 1) значок,
морöсын ГТО пас (В.Тимин),
2) эмблема,
дасьтыны спорт фестивальлы пас (КМ),
3) символ
Коми Республикалөн канму пасьяс (Рöмп.)

ПАСИБÖАСЬНЫ благодарить
отсасьöмысь пасибöасьны (В.Кур.)

ПАСЙÖГ отметина, метка
тöв кежлö вöчис пасйöг (В.Юхн.)

ПАСЙЫСЬÖМ аккредитация (КывК)

ПАСТОР 1) значок (КывК)
2) отличительная черта, отметина
юрас бергалісны важ олöмысь торья пасторьяс (КМ)

ПАСЬКÖДÖМА распространённый
паськöдöма сёрникузя (КывК)

ПАСЬКЫДІН ареал
Балтика паськыдінын сөвмöма вöлі вузасьöм (КМ)

ПАСЬКÖДТÖМ нераспространённый
паськöдтöм сёрникузя (КывК)

ПАСЪЯНА знаменательный
тайö воыс пасьяна (А.Петр.)

ПАСЬКЫДЛУН ширина, простор
нимкодьясьны юлөн паськыдлунөн (ВК)

- ПАСЬТАСЯНИН раздевалка
петны пасьтасянінӧ (А.Поп.)
- ПАТЕРАТӦМ бездомный, бесквартирный
патератӧм том йӧз (КМ)
- ПЕВЙӦДЛЫНЫ беспокоить, волновать
тайӧ тӧждыс нэмсӧ певйӧдлӧ мортӧс (Г.Юшк.)
- ПЕВЪЯВНЫ подстрекать
тадзи и певъялан асьтӧ (Г.Юшк.)
- ПЕЛЬКЫТШ серьги
бронзаысь вӧчлісны пелькытшыяс (К.нэм, КывК)
- ПЕЛЬСАДЬ внимание
Тикӧ пельсадьсӧ зэлӧдӧма (В.Тим.)
- ПЕМДӦД заслон
босьт син вывсьыд пемдӧдсӧ (П.Шах.)
- ПЕМЫДГОРУЛАВНЫ сумерничать
мойдӧны рытнас, пемыдгорулалігӧн (Н.Кур.)
- ПЕРНАА крестовый
вӧліны пернаа походъяс (Суоми)
- ПЕРТАС 1) лингв. форма языковая
шы пертас, кывлӧн пертасъяс (П.коми, ӦКК)
2) литературный образ (ЧужанК, КывК)
- ПЕРТАСАВНЫ формулировать
пертасавны асьыд мӧвптӧ, пертасавны кыв оланпасъяс (СКУ)
- ПЕРТАСКУД телевизор
уна рӧмӧн петкӧдлан пертаскуд (Йӧл., К.нэм)
- ПЕСЛАСЯНИН прачечная
песласянінсӧ тупкӧмаӧсь (КМ)
- ПЕССЯН физическое упражнение
сьӧкта чинтан пессяньяс (П.Шах.)
- ПЕТАС 1) том книги, выпуск
куим петаса энциклопедия (КМ),
2) выпуск радио-, телепередачи,
водзӧ видзӧдӧй мян петасысь (теле)
- ПЕТКӦДЛАН телепередача
лӧсьӧдчӧны нуӧдны выль петкӧдлан (Б.Шах.)
- ПЕТКӦДЛАНІН представительство
Москваын Коми республика петкӧдланін (КывК, КМ)
- ПЕТКӦДЛАНТОР 1) телепередача
сӧрнитны аския петкӧдланторъяс йылысь (Б.Шах.),
2) экспонат (Лав)

ПЕТКÖДЛАС 1) вид
сиктса петкöдласыс коньöр кодъ (И.Габ.),
 2) показатель
школалöн тайö медколана петкöдлас (КМ)

ПЕТКÖДЛÖМ выставка
ставроссияса петкöдлöм (К.нэм)

ПЕТКÖДЛЫСЬ представитель
президент бердын Коми республикаöс петкöдлысь (КывК)

ПЕТКÖДЧÖМ 1) театральная постановка
ичöтдырсянь ворслывлі петкöдчöмьясын (КМ)
 2) демонстрация
паныд кыв шуана петкöдчöм, уна йöза петкöдчöмьяс (ПТК)

ПЕТКÖДЧЫСЬ демонстрант (ПТК)

ПИЛИТЧАНИН лесопилка
пöсь ру вылын уджалысь пилитчанін (Суоми)

ПИСЬКÖДТÖМИН тупик
гöгөрвоöма школалысь став сьöкыдлунсö да писькöдтöминсö
 (Г.Бел.)

ПОВЗЬÖМЛУН испуг; страх
казявны синсьыс повзьöмлун (В.Тим.)

ПОГОНА 1) военный 2) милиционер
погоналöн тöждыс содіс (КМ)

ПОДА 1) скот
податöмöсь лоим, кыдзи и овнысö (Г.Юшк.)
 2) пешка в шахматах (Леткаса)

ПОДЛÖСТÖМ бескрайний
ныдöстöм-подлöстöм радейтöм (П.Шах.)

ПОДУВЙÖЗ пранарод
урал подувйöз (Е.Игуш.)

ПОДУВКЫВ лингв. праязык
финн-угор подувкыв (Е.Игуш.)

ПОДУВ-ЛЭПТАС постамент
гранит подув-лэптас вылö сувтöдны (И.Тор.)

ПОДУВМУ прародина
туявны, көні финн-угор подувмуыс (Е.Игуш.)

ПОДУВПАС лингв. подлежащее
подувпас да юөрпас ладмöдчöны лыдын (П.коми, ЧужанК, КывК)

ПОДУВПУКТАС устав
«Öтувья Россия» ютырлөн подувпуктас (Лав, КывК, ПТК)

ПОДУВТӨМ необоснованный, безосновательный
*татиөм шуөмыс абу **подувтөм*** (КМ)

ПОДЪЯНА неглубокий (можно перейти вброд)
*вомын кывтыдыс **подьяна** нин лоис* (Г.Юшк.)

ПОЖЙӨГ помои; ополоски
*эн койышит пусян пөрт **пожйөгсө*** (В.Тор.)

ПОЗ коробочка
*бара воссьоны выль хлопок **позьяс*** (В.Тим.)

ПОЛӨГА 1) устрашающий
*медся **полөгаыс** сийө, кор войтыр вузалө асьсө* (Г.Юшк.),
 2) страшилище (КывК)

ПОЛТӨСА духовный
***полтөса** олөм* (Суоми); *Яренкса **полтөса** велөдчанин* (К.нэм)

ПОМКЫВ 1) заключение (ЧужанК),
 2) вотум (КывК)

ПОМТШУПӨД 1) предел
***помтшупөд** вежөртас* (ӨКК),
 2) лимит (КывК)

ПОМСЯВЫВ подряд, один за другим
***помсявыв** дзирдалисны тыяс* (Н.Кур.)

ПОМШУӨМ решение, приговор, вердикт
*йөзөдны **помшуөм*** (КывК, ПТК)

ПОРТА портовый
***порта** карьяс* (Суоми)

ПОРТСА портовик
*бөр заводитисны уджөдны **портсаясөс*** (КМ)

ПОСЙӨД сцена
*музыка театрся **посйөд** вылын концерт* (Йөл.)

ПОСКАВНЫ устроить переход через что-л.
***поскавны** дор васө пөвьясөн* (Г.Юшк.)

ПӨДӨМ одышка
*сьөкыд мунны, кор **пөдөмыд** босьтө* (Г.Юшк.)

ПӨДӨМА глухой
*кылис **пөдөма** гыпнитөм* (Г.Юшк.)

ПӨДРАДА подрядный
*вөчны **пөдрада** удж* (КМ)

ПӨРЙӨГ фальшивка
*90 % грузияса винаыс – **пөрйөг*** (КМ)

ПРАКТИКУЙТЧАНИН место прохождения практики
***практикуйтчанинас** и босьтисны уджавны том мортөс* (КМ)

ПРАПӨЛЬ прадед
Бисмаркөс прапөльөн шуысь (КМ)
 ПРЕДСЕДАТЕЛЬПУ кандидат в председатели
гөллөсуйтны председательну вөсна (КМ)
 ПРЕЗИДЕНТПУ кандидат в президенты
вөзйыны ассъыныс президентпу (Суоми)
 ПУАС-ПӨЖАС еда, пища
чөскыд вөлі пуас-пөжасыс (Ю.Вас.)
 ПУЗЬӨДӨМ сварка
чер банъяйсө пүзьөдөмөн пуктөма (Г.Юшк.)
 ПУКАЛӨМ банкет
рытнас пукалөм вөчисны (Г.Юшк.)
 ПУКЛӨСАВНЫ оседлать
вөлөс пуклөсавны (И.Кур.)
 ПУРЫСЬ 1) улица;
сиктса пурысь (Йөл.)
 2) проезд;
Пошта пурысь (КывК)
 ПУТИНДЫР период правления В.Путина
мый нө бурсө налы вайис путиндырыс? (Г.Юшк.)
 ПУТКЫЛЬТӨМ революция
1917 вося Йирымса путкыльтөм (КГКП)
 ПЫЖ-ГЫТСАН люлька качелей в форме лодки
качайтчыны пыж-гытсанөн (Йөл.)
 ПЫЖЪЯН пк. шило (КывК)
 ПЫЗАНСЯР настольный теннис (Е.Цып.)
 ПЫЗЙЫСЯНТОР дезодорант
вузалісны быдсяма чөскыд пызйысянторьяс (Г.Юшк.)
 ПЫРАННОГ условия приёма (в вузы)
бура гижөма вузө пыранног йылысь (Йөл.)
 ПЫРИГӨССЪЫНЫ искрошиться, накрошиться
еджыд сёйыс пыригөссёма (Г.Юшк.)
 ПЫРКАДСЯ обычный; обычно
пыркадся сёрни (И.Тор.)
 ПЫСТОР кнопка (КывК)
 ПЫРТАНА лингв. вводный
пыртана кывтор (ӨКК)
 ПЫРТӨД введение
кыв туялөмө пыртөд (ӨКК)

ПЫРТСИМ усы

*багыля нигён тошка да **пыртсима** (Г.Юшк.)*

ПЫРТТӨМ некрещенный

***пырттөм** на сійө (Г.Юшк.)*

ПЫРТЧЫНЫ креститься

*найө оз на уськөдчыны **пыртчыны** (Г.Юшк.)*

ПЫТШКӨСЛУН сущность

*кывлөн **пытшкөслунис** абу пыр гөгөрвоана (А.Турк.)*

Р

РАБАВНЫ раболепствовать, пресмыкаться

***рабавны** веськөдлысь водзын (КМ)*

РАДИОПЕЛЬ наушники

***радиопель** да ичөт магнитофон (КывК)*

РАДЛӨДНЫ радовать

*ойимьяснас синьясөс **радлөдышта** (П.Шах.)*

РАЗӨДАНА распределительный

***разөдана** вежөртас (ӨКК)*

РАЗЬСЯН-ПӨДЛАСЯН складной

***разьсян-пөдласян** пуклөс (П.Шах.)*

РАЙКАР город районного подчинения, районный центр

***Райкарсянь** юркарө письмө... (Ю.Вас.)*

РАКНОП рюкзак (КывК)

РЕГИОНКОСТСА межрегиональный

*Урал-Сибир **регионкостса** мутас орган (КывК)*

РЕЗӨБ брызги

*кодзувьяслөн негырысь **резөбьяс** (В.Юхн.)*

РОЧАВНЫ сказать по-русски, перевести на русский язык

*колө-ө быть **рочавны** сьыланкывлысь помсө? (КМ)*

РОЧА-КОМИАСЬНЫ говорить вперемешку по-русски и по-коми

***роча-комиасьны** водзті зілис быд морт (Йёл.)*

РОЧӨДНЫ перевести на русский язык

*колө **рочөдны** гижөдсө (КМ)*

РӨДВОЙТЫР родной народ

*вайны ас **рөдвойтырлы** мирса поэзия (КМ)*

РӨДВУЖА родственный

*тайө кывйыс финн-угор кывьяскөд **рөдвужа** (Суоми)*

РӨДВУЖЛУН родство

*төдмавны кывьяслысь **рөдвужлунсө** (Суоми)*

РӨДВЫВ племенной (КывК)
 РӨДКУТЫСЬ наследник (КывК)
 РӨДПУ родословное древо
 поэтлөн рөдпунас позьö төдмасьны (КМ)
 РӨДУВ род
 финьяслөн вужйыс финн-угор рөдувьясысь (Суоми)
 РӨМЗЬЫНЫ пылать, ярко гореть (о цвете)
 рөмзьöны пельсысь розьяс (Г.Фёд.)
 РӨММӨДНЫ покрасить
 вом дорсö рөммөдöма; рөммөдөм кольк (В.Тим.)
 РӨМЫДЛУН сумрак; перен. завеса
 ылыс нэмьяслөн рөмыдлун (В.Тим.)
 РУБӨЖ бляха
 морöсас öшаліс зарни рубөж (Г.Юшк.)
 РУДОВСІМ болотно-ржавый
 вөрпаыс вöлі рудовсім рöма (КМ)
 РУДӨБ сумрак, полумрак
 гажтөм рудөбыс суюсьö керка пытикас (В.Тим.)
 РУДӨБАСЬНЫ виднеться в темноте
 керкаяс муртса рудөбасьöны пемыдас (И.Тор.)
 РУОЧИ викинги
 весиг руочи татчөдз волывлөмаöсь (Г.Юшк.)
 РЫТПУКАСЬЫСЬ участник вечерних посиделок
 рытпукасысьяс ёна аттьöалісны аньöс (Йёл.)
 РЫТЪЯММЫНЫ вечереть
 эз и казялөй, кор рытъяммыны удитіс (Г.Фёд.)

С

САВА чернила (Г.Лытк; пк.)
 САДТОР садик
 му сетöма садтор улö (КМ)
 САЙИН укрытие
 корсьны кутшöмкö сайин (ВК)
 САЙӨД 1) ширма
 занавес сайö вöчöма сайөд (А.Поп.),
 2) укрытие, перен. тень
 сайөдын кольны (Г.Юшк.)
 САЙӨДӨМИН кулуары (ПТК)

САЛДАТАВНЫ служить в солдатах
зонпосниос омöля дасътöны салдатавны (КМ)

САЛДАТПУ призывник
снимок вылын: салдатпу (Йöл.)

САМОДИЙ самодийский
самодий кывъяс (Суоми)

САРАНЬ царица
саръяс вылö ёна тöдчöны вöли сараньясыс (К.нэм)

САРДЫРСЯ царский
казътышитны сардырся кад (КМ)

САРИДЗСАЙСА заморский
саридзсайса олöм (КМ)

САРПИ царевич (КывК)

САТÖКА злобно
сатöка дзенкнитö видзöдласнас (И.Тор.)

СВЕТВЫВСА всемирный
светывса индустрия (Суоми)

СЕДАР зоол. вандыш
изъя пыдöсас тырыс уялис седырыс (Г.Юшк.)

СЕРАКУ 1) письмо, записка; грамота;
сэсса Храп манак локтöма серакуён (КМ),
 2) плакат (Н.Поп.)

СЕРКЫВ изобразительное слово (Лав)

СЕРПАСА художественный
серпаса литература (Суоми);
серпаса гижöдлөн тöдчанлун (КГКП)

СЕРПАСАЛУН образность, художественность
кывбурас серпасалуныс шыбитчö синмад (Йöл.)

СЕРПАСАЛЫСЬ художник
конкурсын бура петкöдчис том серпасалысь (КМ)

СЕРПАСАСЬÖМ изобразительное искусство (КывК)

СЕРПАСАСЬЫСЬ художник
серпасасьысьылдөн ставыс на водзын (КМ)

СЕРПАСЛУН образность (Лав)

СЕРПАСКЫВ очерк
торъя йöзлы сиöм серпаскывъяс (КГКП)

СЕПЫС мешок
пуклöс пыдди сепыс (И.Кур.)

СЕТЧАНА 1) уступчивый
сйöс лыддисны сетчана оласа мортөн (В.Тим.),

- 2) согласно, уступчиво
сетчана шуны (В.Тим.),
- 3) уступительный
сетчана вежӱртас (ӖКК)
- СӖЙМӖС место кормёжки, следы обитания зверей
вӱрпалысь сӖймӖссӱ тӱдмалас кыйсьысь (Т.Вень.)
- СӖӖДЧАН кормушка
совхозын кушӱсь нин сӖӱдчаньясыс (КМ)
- СӖРМӖДНЫ задержать
сӖрмӱдӱс мянӱс ковтӱг сувтлӱмыс (А.Одинц.)
- СӖРНИАСЬНЫ беседовать, вести разговор
мӱдӱдчим да эгӱ дзык пыр сӖрниасьӱй (Г.Юшк.)
- СӖРНИВИЗЬ 1) лингв. залог
коми кыв рочысь торъялӱ вӱчӱдана сӖрнивизьӱн (П.коми, ӖКК);
2) тематическое направление (в телевещании)
корсям выль йӱзӱс да сӖрнивизьяс (КМ)
- СӖРНИГИЖӖД протокол
сӖрнигигжӱдысь кыв кутӱны томьяс (Инӱд, ПТК)
- СӖРНИКӖРТӖД резюме (КывК, ПТК)
- СӖРНИНОГ лингв. наречие (группа диалектов какого-либо языка)
перым-коми сӖрниног торъялӱ зырян-коми сӖрниногысь (П.коми)
- СӖРНИСИКАС лингв. диалект
Е.Афанасьев удора сӖрнисикаслысь лов шысӱ вайӱ (СКУ, КМ)
- СӖРНИТАННОГ наклонение
торъялӱ юӱртана да тиӱктана сӖрнитанног (П.коми)
- СӖРНИТАНТОР повестка дня (КывК)
- СӖРНИТЧӖМ соглашение (КывК)
- СӖРНИТЧӖДЫСЬ посредник (КывК)
- СӖРТӖД грамота; образование
гигжӱд ни сӖртӱд эг тӱдлы (сш.)
- СӖРТӖДА грамотный
вӱлӱма сӖртӱда мортӱн (Инӱд)
- СӖРТЫСЬ скульптор, ваятель
нимавлис чужан муным и сӖртысьясӱн (ВК)
- СИБАНЛУН подход к человеку
татиӱм сибанлуныс отсалӱ сылы матыстчыны морт дӱнӱ (ВК)
- СИБӖДӖМ лингв. примыкание (ӖКК)
- СИБӖДЧӖМ лингв. примыкание (ЧужанК)
- СИЗИМВО семилетка
1958-1965 воясӱ йӱзӱдӱма вӱли абу витво, а сизимво (К.нэм)

СИЙӦС ярмо (КывК)
 СИКАСАВНЫ классифицировать (ӦКК, СКУ)
 СИКАСАЛӦМ классификация (ӦКК, СКУ)
 СИКТКОЛАССА внутрисельский
сиктколасса телефон барышсӧ оз вай (КМ)
 СИНБӦЖАВНЫ косо посмотреть
синбӧжаліс пырысьӧс да ӧти здукӧн букышмис (Г.Юшк.)
 СИНВИДЗА зрительно
ваыс тані синвидза югыдджык (ВК)
 СИНСАЙЫН заочно
синсайын тӧдмӧдісны кывзысьясӧс асланыс уджъясӧн (Йӧл.)
 СИНЧӦЖӦСЬ ажурный
нывка моз синчӧжӧсь чувки ньӧбӧма (П.Шах.)
 СИРЗЫНЫ приклеиться, прилипнуть
мортыс сирзьӧма аслас креслӧӧ (В.Нап.)
 СКУ (Сыктывкарса канму университет) СГУ – Сыктывкарский
 государственный университет
1972 воын воссис СКУ (К.нэм, СКУ)
 СОДТАН лингв. дополнение (КывК)
 СОДТАНПАС лингв. дополнение (ЧужанК)
 СОДТАСА лингв. придаточный
содтаса (придаточной) сёрникузя (И.Разм.)
 СОДТӦД 1) прибыль
содтӧдыс мусир перйӧмысь сәні ыджыдджык (КМ),
 2) лингв. придаточный
содтӧд сёрникузя (ӦКК)
 СОДТӦДПАС лингв. дополнение
содтӧдпас вежлалӧ сёрникузяын инсӧ (П.коми)
 СОДТЫСЯНА дополнительный
кывлӧн эм содтысяна вежӧртас (В.Лытк.)
 СОЙПОС браслет
шуйга кias ыргӧн сойпос (Г.Юшк.)
 СОРАСА смешанный
сораса культура (Суоми)
 СОССЬӦМ отрицание
кык пӧвста соссьӧм (ӦКК)
 СОССЯНА лингв. отрицательный
соссяна кывтор (И.Разм.), *соссяна кадакыв* (ӦКК)
 СОЦУДЖАЛЫСЬ социальный работник
тані эм соцуджалысь (КМ)

СӨВМАНДЫР история, период развития
*коми йӧзлӧн колян нэмся **сӧвмандыр** (Инӧд)*

СӨВТАС груз
*колӧ петкӧдны **сӧвтассӧ** (В.Тим.)*

СӨЗВА сок
*винатусь **сӧзва**, сэтӧр **сӧзва**, улмӧ **сӧзва** (Е.Цып.)*

СӨЗВАА сочный
***сӧзваа** вотӧс (В.Нап.)*

СӨКЮ (Сӧвет Ӧтувлунса коммунист ютыр) КПСС (Коммунистическая партия Советского Союза)
***Сӧкю** юравлис канму пасьтала (К.нэм)*

СӦПЫЛЬТНЫ валить
*кутис усьны-**сӧпыльтны** лым (В.Тим.)*

СПОРТЭМБУР спортивный инвентарь
*абу вермӧмаӧсь видзны бисьыс **спортэмбур** (КМ)*

СТАВМИРСА всемирный
***ставмирса** культура (КМ)*

СТРОЙМОДНЫ калечить
*тӧкӧтьӧ эз **стрӧймӧд** ёртъяссӧ (В.Тим.)*

СТУДЕНТАНЬ студентка
*том **студентань**, медводдза курса **студентань** (Е.Цып.)*

СТУДЕНТПУ абитуриент
*СКУ-ӧ воалӧны **студентпуяс** (КывК)*

СУ граница
колӧ су пуктыны татчӧ (Г.Юшк.)

СУВТОВ остановка
***сувтовсӧ** вӧчлисны гежӧдика (В.Тим.)*

СУГӦН лук
*нярмӧм корья **сугӧн** нетшкыны (Г.Юшк.)*

СУДЗСЬӦГ достаток (ПТК)

СУДЗСЯНА зажиточный
***судзсяна** олӧм эз овлы (ВК)*

СУДЗСЯНЛУН достаток (КывК)

СУДТА уровень языковой
*торъялӧмъяс эмӧсь кывлӧн быд **судтаын** (П.коми)*

СУЙӦР граница
*фирма отсӧгӧн позьӧ ветлыны **суйӧр** сайӧ (КМ)*

СУЙӦРСАЙСА иностранный, зарубежный
***суйӧрсайса** отсӧг, **суйӧрсайса** гӧсьтъяс (КМ)*

СУКГÖРД бордовый

öмидз öшалис сукгöрд заясөн тотивидзысь дор радас (И.Тор.)

СУНАЧ нырок, вид утки

кутиём пöтка сöмын абу! И вöзьяс, и косысьяс, и суначьяс (ВК)

СУОМИ 1) финн

ло кöть коми тэ суоми (И.Кур.),

2) финский

суоми кыв (СКУ)

СУРЫМ смерть

кулöмаяс куйлисны сідз, кыдзи сурымыс суöма (В.Тим.)

СУСПАЙ наименьшая доля

суспай вылö уджöдны (Г.Юшк.)

СУТШИ-КЕТШИ неровный, шероховатый; неровно

кар гöгөр сутши-кетшиён лэптысьöны гöраяс (И.Тор.)

СУФФИКСПУ суффиксоид (ÖКК)

СЫРКЫТШ узел (петельный)

чышьянсö кöртыштöма юрбöрас сыркытшиён (П.Шах.)

СЬÖДА-ЕДЖЫД черно-белый

сьöда-еджыд телевизор (КМ)

СЬÖДÖБ чернота

кушинас сьöдöб тыдалö (В.Поп.)

СЬÖДÖБАСЬНЫ чернеть

кöр стада ньöжйö сьöдöбасис ю сайын (Е.Роч.)

СЬÖКЛÖС тяжёлый; грузоподъёмный

катыдсянь тыдовтчис сьöклöс пыж (В.Тим.)

СЬÖКЫДАСЬÖМ усложнение

сьöкыдасьöмыс синмад шыбитчö (Г.Юшк.)

СЬÖЛÖМАССЬЫНЫ воодушевиться

югдас да пыр и долыдман, мунны-воны сьöлöмассян (Г.Юшк.)

СЬÖЛÖМБУР душевное удовлетворение, удовольствие

сьылöмыс налы сетö сьöлöмбур (Г.Горч.)

СЬÖЛÖМКЫЛÖМ чувство, ощущение

кутиём сьöлöмкылöмён юргö кывбурыс (В.Лат., СКУ, КМ);

ассьыс сьöлöмкылöмсö öткодьялö парма шувгöмкөд (КМ)

СЬÖЛÖМПÖТ духовные потребности; душевное удовлетворение

кынöмпöтсьыд öтдор сьöлöмпöт на эм (ВК)

СЬÖЛÖМТЧЫНЫ смягчиться, стать более уступчивым

өксы сьöлöмтчис да зилис не омöльтны айловöс (В.Тим.)

СЬÖМВÖЧЫСЬ бизнесмен (Инöd)

СЬӨМКУД 1) казна, бюджет, фонд
мусырьд канмуса сьөмкудлы вөлі донтөм (Инөд),
 2) банкомат (КывК, ПТК)

СЬӨМКУДИН казначейство (ПТК)

СЬӨММӨДАН финансовый
сьөммөдан уджтас (Лав)

СЬӨММӨДНЫ финансировать (Лав)

СЬӨММӨДӨМ финансирование (Лав)

СЬӨММӨДЫСЬ финансист, спонсор (Лав)

СЬӨМӨС ядро (КывК)

СЬӨМСИКАС валюта (КывК)

СЬЫЛАННОГ 1) напев
роч да украинскöй сьыланног (КМ),
 2) мелодия
Савин лөсьөдiс аслас кывбурьяслы сьыланног (КМ)

СЬЫЛЧЫШЪЯН косынка
пуйс гөгөр, быттё сьылчышьян, сэтөр да өмидз (Н.Мальц.)

СЬЫВТАС/СЬЫЛТАС припев
сьылтасыс зэв кыпыд (Н.Щук.), *сьыланкывлөн сьывтас* (П.коми)

СЮЙӨД вкладыш (Лав)

СЮРАНЫР носорог
сюрины кузь гөна сюранырлөн льяс (К.нэм, КывК)

СЮРӨСА главный
сёрникузялөн сюрөса членьяс (СКУ)

СЮРӨСТӨМ беспринципный
сюрөстөм морт (В.Тим.)

СЮРСВО тысячелетие
коми войтыр ашөра олө сюрсво сайө нин (К.нэм)

СЮРТНЫ заключить; подвести итог
небөгсө сюртө ыджыд кывкөртөд (А.Турк.)

Т

ТАБАР кладовая
ичөт жырсө миян табарөн шуоны (В.Тор.)

ТАДЗИАСЬНЫ делать так; поступать таким образом
позьө өмөй тадзиасьны (Г.Юшк.)

ТЕАТРАСЬНЫ посещать театры
ми омөля нин театрасям (И.Тор.)

ТЕЛЕУДЖТАС телепередача, телепрограмма
челядьлы телеуджтас (Йӧл.)

ТИЛЬ-ТОЛЬ разбросанно, врассыпную; порознь
сиктыс тилльӧн-толльӧн пуксьӧма (В.Тим.)

ТИРӦБ дрожь
повзьӧмла тирӧб босьтис (ВК)

ТИТӦСТӦМ гудок (телефонный)
кылис дженъыдик титӧстӧм (Йӧл.)

ТОЙКМЫНЫ обессилеть
том морт дзикӧдз тойкмӧма (П.Шах.)

ТОРЙӦДӦМ обособление
гӧгӧрвоӧдысь кывъясьӧс торйӧдӧм (ӦКК)

ТОРЪЯКЫВ лингв. лексема, слово
торъякывъясьӧ юклӧма алфавит серти (И.Разм.)

ТОРЪЯЛАНЛУН особенность, отличительный признак
налӧн асланыс торъяланлун эм (В.Тим.)

ТОРЪЯЛУН 1) особенность, признак
торъялунсӧ колӧ тӧд вылын кутны (В.Тим.)
 2) разница, отличие
некутиӧм торъялун эг казялӧй (В.Тим.)

ТОШКА запущенный, незавершённый
тошка стрӧйба (КМ)

ТӦБ шевелюра
юрси тӧб (П.Шах.)

ТӦВДӦРА парус
зэвтны тӧвдӧра (Г.Юшк.)

ТӦВКУ парус
шӧр нэмса пельса-тӧвкуа кӧч-пыжъяс (Инӧд)

ТӦГӦДНЫ встревожить, будоражить; взволновать
тӧгӧдан пӧсь визъялис мышкын (Г.Юшк.)

ТӦДЛАС прогноз
поводдя тӧдласыс аски кежлӧ бур (Е.Цып.)

ТӦДМӦГ сведения (КывК)

ТӦДМӦДНЫ прикинуть, определить приблизительно
бергӧдчылис, медым тӧдмӧдны, ылын-ӧ град помыс (В.Тор.)

ТӦДМӦС признак
быд ним сетӧма куттиӧмкӧ тӧдмӧс серти (Инӧд)

ТӦДМӦСТЧАНА исследовательский
лоӧ корсьны выль тӧдмӧстчана туй (И.Разм.)

ТӨДАНБУР наука

төданбур төдмалө эмтор, лоөмторъяс (радио)

ТӨДМӨГ признак (Лав)

ТӨДӨМ наука, знание

Гортысь ылө чукті ме, Татчө менө Төдөм кыскис (Ёгуш)

ТӨДӨС наука (Лав)

ТӨДЧӨДАН лингв. определение (ЧужанК)

ТӨДЧӨДАНПАС лингв. определение (ЧужанК)

ТӨЖД-НОК заботы, беспокойства

йөзлөн төжд-нок (КМ)

ТӨКЛЯСЬӨМ лохматый, взлохмаченный

төклясьөм юрси (В.Тим.)

ТӨРАЛӨМ опекунство (КывК)

ТӨРАЛЫСЬ опекун (КывК, ПТК)

ТӨРНӨС печ. тормоз (КывК)

ТРИНЬӨ колокольчик

мый эбөсыс триньөөн гольөдчө (И.Саж.)

ТРОВКӨС лёгкий, ходкий

зэв тровкөс вөлі веткиыс (КМ)

ТРОКСЬӨДНЫ семенить

бауөн троксьөдны (В.Тим.)

ТУБЫР пакет

пайпас тубыр (Лав)

ТУДЖНЫ жрать, сожрать

зэв горша туджис (А.Поп.)

ТУЙ шоссе

Сыктыв туй (КывК, улич)

ТУЙВЫВ дорожный

туйвыв пас (В.Тим.); *туйвыв альбом* (КМ)

ТУЙДӨДӨМ консультация (ПТК)

ТУЙДӨДЧЫНЫ ориентироваться

колө туйдөдчыны, көніджык уджавны (Г.Юшк.)

ТУЙДӨДЫСЬ консультант

шыөдчыны туйдөдысь дорө (ПТК)

ТУЙВОЙТЫР проезжающие люди

могмөдны туйвотырөс быдторйөн (КМ)

ТУЙПАС дорожный знак, указатель

сувтөдавны туйпасъяс (КывК)

ТУЛЫСАВНЫ проводить время в ожидании конца весенней распутицы

Эжвасянь Печора ковтысө вуджигөн ковмис тулысавны (КМ)

ТУПУА дубовый
тупуа вөр (Суоми)

ТУРУНШӨРТ хлопок
Ташкентын отсасисны идравны туруншөр (Йёл.)

ТУССЬӨСЬ пупырчатый, пупыристый
туссьёсь-туссьёсь өгуреч (И.Тор.)

ТУТӨРИТНЫ закинуть, бросить
кытчө и тутөрити пуртөс (В.Тим.)

ТУТУР узел
көсасө тутурө гартөма (В.Кур.)

ТУЯВНЫ изучать, исследовать
колө туювны каналлысь история (КМ)

ТУЯЛАН научный, исследовательский
воны туюлан могъясөн (КМ)

ТУЯЛАННОГ 1) исследовательский метод
кывъясөс өткодьялана-өтлааститана *туюланног* (Суоми),
 2) методология (КывК)

ТУЯЛЫСЬ учёный, исследователь
кыв туюлысь, том туюлысь (КМ)

ТУЯСЬЫСЬ следопыт; следователь (КывК)

ТШАЛӨК пряжка ремня
меж сюра тшалөка тасма (Г.Юшк.)

ТШӨКТАНА лингв. повелительный
тшөктана кадакыв (И.Разм.); *тшөктана* сёрнитанног (ӨКК)

ТШӨКТӨД предписание, директива (КывК, ПТК)

ТШӨКТӨДА директивный
тшөктөда серакуяс, *тшөктөда* сёрни (ПТК)

ТШӨКТӨДНЫ заставить
Самарин тшөктөдис асьсө шыасьны (Г.Юшк.)

ТШӨКТӨМ приказ
дивизия виччысис виль *тшөктөм* (В.Тим.)

ТШӨТ счёт
предприятие тшөтыс куш (КМ)

ТШӨТАЙТЧЫСЬ счетовод
тшөтайтчысьөн уджавны (КМ)

ТШӨТШЫДПОМ кризис
петны тшөтшыдпомысь, канмулөн тшөтшыдпом (ПТК)

ТШУПЙЫНЫ делать зарубки, насечки
кок ув мусө тшупйыны (В.Тим.)

ТШУПӨД 1) инстанция (КывК),
 2) тур (КывК)
 ТШУПӨДА юбилейный
тишупөда нимлун (КМ)
 ТШЫКӨД 1) порча
йöгра тшыкөдлы оз сетчы (Г.Юшк.),
 2) недомогание, болезненное состояние
висьлөс тшыкөд (Г.Юшк.)
 ТШЫНАЛӨМ копчёный
тшыналөм чери (ВК)
 ТШЫНАСЯН курево, табак
ыджыд чепөль тшынасянсö босьтис (А.Поп.)
 ТШЫНАСЯНИН курилка, место для курения
сёрниыс кыптис тшынасянінын (В.Тим.)
 ТЫВСЯР волейбол (Е.Цып.)
 ТЫВСЯРАСЬНЫ играть в волейбол (Е.Цып.)
 ТЫВШАЛЬ ажурный; редко связанный
еджыд тывшалъ чышьян (Г.Фёд.)
 ТЫМӨД вал
джуджыд тымөд кыптис (Г.Юшк.)
 ТЫМӨДАВНЫ 1) поднять насыпь, соорудить вал
тымөдалөм йи (Г.Юшк.),
 2) устроить западню
пөрөм пуясөн тымөдалисны сійөс (Г.Юшк.)
 ТЫПОНЕТ насквозь; совсем
тыпонет көтасьны (Н.Кур.)
 ТЫРАЛАНТОРЪЯ с начинкой; начинённый
пицца – тайö тыраланторья восьса пирөг (Йёл.)
 ТЫРМАНА зажиточно, в достатке
тырмана олөны чойыс ды зятьыс (П.Шах.)
 ТЫРМӨВП понятие
артель, позьö шуны комяслөн национальной тырмөвп (А.Уляш.)
 ТЫРТӨД содержание (Лав)
 ТЫРТӨМАВНЫ оказаться пустым
писькөдан скважинаыс тыртөмаліс (Г.Юшк.)
 ТЫРЬЮӨР доклад
туялан тырьюөр, бура подулалөм тырьюөр (Лав, ПТК)
 ТЫШИН побоище, место битвы
тигр өддзис-шутёвтис тышинсьыс (КМ)
 ТЫШЙӨЗ полчище воинов (Н.Поп.)

ТЭГ сера, минерал

со тэгийс чиргясөн тыдалө (Г.Юшк.)

ТЭЧАС строй

республикаса канму тэчас (Оланп.)

ТЭЧАСА сложный

тэчаса кыв (ӨКК)

ТЭЧАСНОГ устройство, структура

Россиялөн административной тэчасног (КМ)

ТЮВГАЧ ракета

енэжө качөдан тювгачыс дась нин (КМ)

ТЮК-ТЮК тихо, бесшумно

локны тюк-тюкөн кок чунь йылын (В.Кур.)

ТЮПЛИКАСЬНЫ плескаться; нырять

окота тюпликасьыитны ызгысь морын (В.Безн.)

ТЮРӨ игрушка-вертушка

котраліс сійө беддя тюрөөн (Г.Юшк.)

ТЮРЪЯСЯНА движущийся на колесиках

тюрьясяна тумбочка (П.Шах.)

У

УВЛАНЬМЫНЫ опускаться, снижаться

увланьмылысь тиеш вөр (Г.Юшк.)

УВТЫР династия

Романовьяслөн увтыр, пырны торья увтырө (ПТК)

УДЖАДАНДЫР стаж

коставтөг уджаландыр (ПТК)

УДЖАЛАНІНПАС рабочий адрес

*вөзйөмьяснытө корам ыстыны мян уджаланіппас былө
(П.коми)*

УДЖАЛАННОГ 1) режим работы

приборлөн уджаланног,

2) регламент

конференциялөн уджаланног (КывК, ПТК)

УДЖАЧЛУН трудолюбие, старание

ошкыны зонкаөс уджачлунысь (Н.Козл.)

УДЖБАЛА проект

думыитны виль уджбала; корны сьөм уджбала былө (Е.Цып.)

УДЖИТӨС профсоюз (Лав)

УДЖМОГ обязанность
пуктыны ас водзё уджмогъяс (Инöd)

УДЖÖТУВТЫСЬ координатор (Лав)

УДЖСИКАС профессия
вочасöн чужöны выль уджсикасъяс (К.нэм, Инöd)

УДЖТАС 1) программа
тайö кадколастас ынсьöдöма уна уджтас (ВК, КМ),
 2) передача на радио, телевидении
уджтассö дасътис Галина Маркова (теле)

УДЖТАСАЛЫСЬ программист
сяма уджтасалысь, велöдчыны уджтасалысьö (Е.Цып.)

УДЖТУЙ деловая репутация (КывК)

УДЖЪЁРТ коллега, сослуживец, товарищ по работе
сийöс пыдди пуктö став уджъёртыс (КМ)

УДОН клевета (КывК)

УЗЬМÖДЧАНІН ночлег; место для ночлега
узьмöдчанин корсьны (А.Поп.)

УЗЬТÖДАН сонный, снотворный
узьтöдан лекарство (П.Шах.)

УЛИЧКОСТ переулок
Школадор уличкост (КывК)

УЛМÖ яблоко
улмö комиöн лоö яблök (Ёгуш, КМ)

УЛЫНЬТЧЫНЫ снижаться, идти на посадку
самолётъис пондiс улыньтчыны (И.Тор.)

УЛЬРУАВНЫ отсыреть, пропитываться влагой
сынöдыс ульруалис (В.Безн.)

УНАПÖВЪЁВТÖМ повтор (ЧужанК)

УНАПÖЛÖСЛУН плюрализм
видзöдласлön унапöлöслун (КывК)

УНАЧУТА многоточие
гижöд помас пумывлöны уначута (И.Разм.)

УНÖРÖВИТНЫ угождать
унöрöвитны сылы быдторйын (В.Тим.)

УНПÖТ крепкий сон
паччөр вылын унпöтыд шедöджык (А.Поп.)

УРИ мир
лöсьöдны му вылын ури (Библ., ПТК)

УРМА ватага; шайка
кутишöмкö урма уськöдчылöма (КывК, Г.Юшк.)

УРМАН земля угров

ас урманö тэнö нуöдам (Ф.Щерб.)

УРЧИТАН лингв. наречие

урчитан кыв водзвылын сулалö чутік (И.Разм.)

УРЧИТÖМ норма (КывК)

УРЧИТÖМТОР 1) квота (КывК), 2) условие (КывК)

УСЬТÖМА горн, горнило

кöрт сывдыны колö лöсьöдны усьтöма (Г.Юшк.)

УТШЫС ошейник

мынтöдны утшыссö Тутöыслөн сьылыысь (Г.Юшк.)

УТШЫСАВНЫ перен. захомутать

кокниа утшысавны вермисны (Г.Юшк.)

Ф

ФИНАНЬ финка

Аника Пасанэн ачыс финань (Е.Цып.)

ФИНН-ЙÖГРА финно-угорский

финн-йöгра войтыръяс (КМ)

ФОТОСЕРПАС фотография

челядь видлалісны фотосерпасъяс (КМ)

ФС (Федерация Сöвет) Совет Федерации

ФС-са депутатъяс сёрнитісны пенсияяс йылысь (КМ)

Ч

ЧАЙТТÖМТОР парадокс (КывК, ПТК)

ЧАПУРА черпалка

чанураöн койыштны гор вылö ва (В.Кур.)

ЧАШВАРТАН разрывной

чашвартан пуля (Г.Юшк.)

ЧЕЛНОКАВНЫ быть челноком, скупщиком и перевозчиком товаров

важ тöдсаöй во-мöд нин челнокалö (КМ)

ЧЕПÖЛЬТÖС клещи

чепöльтöсөн моз чепöльтіс кисö (В.Тим.)

ЧЕРИГОРТ аквариум

аквариум пыдди бур вöдитчыны «черигорт» кывйөн (КМ)

ЧЕРКУШ соха с металлическим наконечником

черкушнас и паръяліс визьöн-визьöн тыласö (Г.Юшк.)

ЧЕРӨД очередь
тэнад черөдыд узьны вонйын (В.Кур.)

ЧИКЛЯ кривляка
синмөн тэнö ог аддзы, чикля (Г.Юшков)

ЧИКЫЛЬ завиток
вöсньыдик чаг чикыль (Г.Юшк.)

ЧИКЫСЬ коса (волосы)
юрситö кык чикысьö колö кыны (Г.Юшк.)

ЧИНТÖДЧЫНЫ сокращаться
сиктын ёна чинтöдчисны вöвъясысь (Г.Юшк.)

ЧИРТОР атом (Ёгуш)

ЧОЖМÖГ спорт
чожмöг сөвмөдан уджтас (Инöd)

ЧОКЫШАСЬНЫ нападать
петукъяс моз чокышасьöны öта-мöд вылас (В.Кур.)

ЧОРЫДАВНЫ быть излишне строгим, требовательным
корсюрö ковмыліс чорыдавны (Г.Юшк.)

ЧÖЖÖС 1) доход
канмулөн öтувъя чöжöс; чöжöс вылö вот (КывК, ПТК)

2) вклад
банкын чöжöсьяс; сьöm пуктыны чöжöс вылö (ПТК)

ЧÖЖСЯМ опыт (Лав)

ЧÖСМÖГ лакомство
быд пöлöс чöсмöг (В.Тим.)

ЧУЖАНВУЖ 1) род
Лизавет гöтыр вöлі Арон чужанвужйысь (Библ.),

2) поколение

ЧУЖÖМПАС портрет
öшöдöмаöсь Ф.И.Забоевалысь чужöмпас (К.нэм)

ЧУЖÖМ-ПЕРТАС физиономия
аддзыліс нöшта на кымынкö чужöм-пертас (Г.Юшк.)

ЧУЖСЬÖГ новорождённый
чужсьöг кага (П.Шах.)

ЧУЖТАС дитя
меліа шöпкöдіс аслас чужтасыслы (Г.Фёд.)

ЧУКÖРАЛУН скопление; коллективность
чукöралун ыззьöдö йöзöс (Е.Роч.)

ЧУКÖРТАНА 1) складной, раскладной
брезент пыдöса чукöртана улöс (ВК),

2) разборный
чукортана пыж-байдаркаяс (Йёл.)
 ЧУКӨРТЧӨМ собрание; съезд
коми войтырлөн чукортчөм (ВК)
 ЧУКӨСТӨМИН место приглашения; место, куда зовут
быд чукөстөминө ветлан (Н.Кур.)
 ЧУКРИ нож с кривым остриём (Г.Юшк.)
тасмаас чукри пуртөс (Г.Юшк.)
 ЧУКТӨДАНА прибыльный, доходный
уджыс сьөм чуктөдана (ВК)
 ЧУКТӨС прибыль (КывК, ПТК)
 ЧУКЪЯЛАН возвышающийся
чукьялан кырта (Г.Юшк.)
 ЧУКЪЯММЫНЫ переполниться
өдйө и чукьяммис дозйыс (Г.Юшк.)
 ЧУМИЧ маска (КывК)
 ЧУНӨК чуткий
чунөк сьөлөм (И.Тор.)
 ЧУСИ серьги (КывК)
 ЧУТ точка
чут сувтөдчыссьө сёрникузя помас (И.Разм.)
 ЧУТАСЬНЫ виднеться островками
еджыд лым вылас сьөдтор чутасис (Г.Юшк.)
 ЧУТА-ЧУТІКА точка с запятой
коланаинө пуктыны чута-чутіка (КывК)
 ЧУТІК запятая
чутік сувтөдлөны кык сёрникузя костө (И.Разм.)
 ЧУТІК-ГАГ личинка
сизь кыскалө кырсь улысь чутік-гагьяссө (В.Тим.)
 ЧУТКӨМ кожаная обувь в виде поршней
кузь чуткөм гоз вузавны (Г.Юшк.)
 ЧУТКЫНЫ включить
радио чуткыны (П.Шах.)
 ЧУШКЫСЬНЫ выступить, вырасти
ныр улас гөн чушкысьөма (В.Кур.)

Ш

ШАП обильная пена (КывК)

ШВЕДМЫНЫ стать шведами, перейти окончательно на шведский язык
divvsa olysъяс dziködz шведмисны (Суоми)

ШВИЧӨГА хлётко, звучно
пинь пыр швичөга шутёвтны (В.Тор.)

ШВИЧЬЯВНЫ носиться, бегать
куканьяс швичьялөны өтилаысь мөдлаө (ВК)

ШВУГЫРТНЫ провести, показать жестом
швугыртны сьылі гөгөр (ВК)

ШЕГНИТНЫ рассыпать козны
ыджыд содз шег шегнитөмаёсь (П.Шах.)

ШЕДАС добыча
чери шедаслөн мөд джыныйыс (Г.Юшк.)

ШЕДӨДӨМТОР достижение; заслуга
медыджыд шедөдөмтор (КМ)

ШЕН кадриль
лөсьыд и йөктөм – шеныд (П.Шах.)

ШИРЫСЬ свинец
ширысь кизя морт (А.Турк.)

ШЛЁНЪЯВНЫ болтаться, бродить без дела
шлёнъявны сикт кузя (Н.Мальц.)

ШМАТКЫНЫ бросить с силой
мый вынысь шматкыны му бердө (В.Тим.)

ШМОНЬВОРД юмористический кроссворд
Шмоньворд. Лөсьөдіс Николай Мальцев (КМ)

ШНЯПУРИТНЫ влепить, взыскать
шняпуритны штрап (В.Безн.)

ШОД воля
ас шод воштыны (Г.Юшк.)

ШОДЪЯ свободно, вольно
шодъяджык коркө лоө (Г.Юшк.)

ШОНДІА-РУА перен. привлекательный
шондіа-руа ныв (И.Тор.)

ШОНДЮР подсолнечник (КывК)

ШОНТӨД отопление
өтувья шонтөд (КывК)

ШӨПЪЯВНЫ бредить
шөпьяла нин йөйыд (Г.Юшк.)

ШӨРАСЬЫСЬ закройщик, закройщица
өти шөрасьысь и коли (КМ)

ШӨРВЕЖӨРТАС сущность (КывК)

ШÖРВЫЙ серединный, центральный
шөрвый куръя корсьны (ВК)

ШÖРИН центр
шöринысь оз ков кольччыны (В.Сав., КМ)

ШÖРКЫВ лингв. причастие
öня да колян када шөркывьяс (ÖКК)

ШÖРЛУН среда (*день недели*) (Н.Поп.)

ШÖРМОРТ главный герой литературных произведений
гижысь оз серпасав асьыс шөрмортсö бура (КМ)

ШÖРÖВЫЙÖАСЬНЫ колебаться
унаысь шөрöвыйöасьлис сийö (Г.Юшк.)

ШÖРПÖЛÖС средний
сöвмöдны шөрпöлöс бизнес (КМ)

ШÖРСИКТ райцентр, центральное село
гажыс мунö Абъячойын, шöрсиктас (ВК)

ШÖРТУЙ проспект
Октябрь шöртуй (КывК, улич)

ШУАНА устный
шуана кыв (В.Тим.)

ШУАНСЯМ норма произношения, орфоэпия
быд сёрнисикаслөн аслас шуансям (И.Разм.)

ШУГРÖМ глухой, мрачный
шугрöм вөр (И.Тор.)

ШУДАПОЗ счастливчик, удачливый (П.Савв.)

ШУДТÖМАВНЫ жить несчастливо; быть несчастливым
оз көсийы, мед тэ шудтöмалін (Г.Юшк.)

ШУШКЫНЫ шуметь, бушевать
вөр шушкис ыджыд төв улас (Г.Юшк.)

ШУÖМ 1) приговор
скодлөн шуöм (А.Пан.)
 2) постановление
петöма шуöм (КывК)

ШУРГАН пропеллер; вентилятор (Лав, Леткаса)

ШЫ звук речи, фонема
шы комплексыс, фонетикаыс вежсьö (И.Разм.)

ШЫБЛАСІН свалка
водзті шыбласінад некод эз лукйысьлы (КМ)

ШЫКÖДНЫ грезиться, сниться
омöля узи, войбыд мыйкö шыкöдіс (В.Кур.)

ШЫКУД лингв. фонетика

кыкнан кыв шыкудйын эм уна регулярной весьтас (П.коми, СКУ)

ШЫЛАД музыка; мелодия

шылад гижысь (КМ)

ШЫЛАДА музыкальный

шылада шөрин, шылада рыт, шылада серпас (Е.Цып.)

ШЫЛАДАЛЫСЬ музыкант

енбиа шыладалысь, велөдчыны шыладалысьö (Е.Цып.)

ШЫÖДЧАНКЫВ декларация (ПТК)

ШЫÖДЧÖМ заявление (бланк, документ) (КывК)

ШЫПАС буква

өнйя анбурыс роч шыпасьяс подув вылын (КМ)

ШЫПАСКУД азбука

В.Молодцовлөн коми шыпаскуд (К.нэм)

ШЫПУРТ меч

друг кыскис шыпуртсö (Г.Юшк.)

ШЫПУРТА воин, страж

Ирöд шыпуртаясöс мөдöдiс (Библ.)

ШЫРАНАВНЫ перен. чесать, быстро двигаться

зон кутис шыранавны гортланьыс (П.Шах.)

ШЫРСЬЫСЬ парикмахер

колöны вурсьысьяс, шырсьысьяс (КМ)

ШЫРСЯНИН парикмахерская

индiс миянлы шырсянiнтö (И.Тор.)

Ы

ЫДЖДÖДЧЫНЫ отмечать день рождения

субöтаö менам нимлун, кора ыдждöдчыны (Н.Кур.)

ЫДЖЫДЛУН контроль

оз ков воштыны ыджыдлунтö (Г.Юшк.)

ЫЖКАРСÖССЬЫНЫ шелушиться; выветриться

чужöмыс эз ыжкарсöссьыв (В.Безн.)

ЫЗБЫЛЬТНЫ выпучить, выпучиться, выпирать

ызбыльтöм кöин шой (В.Кур.)

ЫЛДÖС система; пространство

шондiгöгöрса ылдöс (В.Тим.)

ЫЛÖГ 1) увлекающийся, падкий

мужичöйыс ылöг мича нывьяс вылö (В.Нап.),

2) подделка, камуфляж,
ылӧг пӧжас (КМ)
3) фальсификат (КывК)
ЫЛӐГА фиктивный
ылӧга кабала (КывК)
ЫЛЫСМӐДЧЫНЫ удалиться
ылысмӧдчыны кытчӧкӧ (А.Коми)
ЫРНЯВНЫ пылать
кыаыс ырняліс вижа-гӧрдӧн (Г.Юшк.)
ЫСТЫСЬӐМ ссылка
гижӧдас уна ыстысьӧм (ВК)
ЫТКӐБА спонтанно (ПТК)
ЫТКӐБЛУН спонтанность (ПТК)
ЫТШКЫСЯН в.-м.овм. коса
ытшкысян босьтны сьӧрысь (Г.Юшк.)
ЫЧИ-КЫЧИ ласка
ычи-кычи кодъ полысь пон (Ю.Вас.)
ЫШӐД девиз (КывК, ПТК)
ЫШӐДАНКЫВ лозунг (КывК, ПТК)

Э

ЭЗЫСЬТЫНЫ посеребрить
лымсӧ эзысьтӧма гӧгӧрбок (Г.Юшк.)
ЭЛАСЯН жалобный
элясян небӧг (КМ)
ЭМАКЫВ существительное
эмакыв – тайӧ асиӧр кывсикас (Е.Цып., Г.Фед.)
ЭМБУРАСЬЫСЬ собственник
урчитны, кодӧс лыддыны эмбурасьысьнас (КМ)
ЭМБУРТӐМ бедняк, неимущий
эмбуртӧм йӧз (КМ)
ЭМЛУН 1) довольствие
сьӧм эмлун (КывК),
2) наличие
эмлун серти торъялӧм (ӐКК)
ЭМТОР предмет
эмакыв векджык пасйӧ эмтор (ӐКК)
ЭНДӐДӐМ запущенный
эндӧдӧм висьӧм (В.Тим.)

ЭНДЫСЬ неперспективный

эндысь сикт (КывК)

ЭНЬЛОВ женщина

куим эньлов олісны (А.Пан.)

ЭРДАММЫНЫ обнаружиться, выявиться

нелючкиыс эрдаммис (В.Тим.)

ЭСКАНА вызывающий доверие, надёжный

эскана сійö мортыс (Г.Юшк.)

ЭСКАНПАС доверенность

гижны кодкö вылö эсканпас (И.Разм.)

ЭСКÖДАНА утвердительный

эскöдана кывтор (ÖКК)

ЭСКÖДАНПАС мандат

депутатлөн эскöданпас (КывК)

ЭСКÖМ религия

быд мортлөн эм инöд вежны эскöмсö (Инöд)

ЭТШАПЫРЫСЬ по меньшей мере

колö бостьны этшапырысь миллион шайт (А.Петр.)

ЭТШКЫЛÖМ совесть

быдöнлы сетöма вежөр да этшкылöм (Инöд, ПТК)

ЭШВИДЗНЫ зиять, быть раскрытым

челядлөн вомьяс эшвидзöны (Н.Кур.);

эшвидзис тасьтi пасьта гуран (В.Нап.)

Ю

ЮАСЬÖМ тест

вöзйыны юасьöм (КМ)

ЮАСЬЫСЬ следователь

уездса юасьысь (Б.Шах.)

ЮБИЛЕЯСЬНЫ праздновать юбилей

юбилеясьны ог кутöй (В.Лод.); *заводитісны юбилеясьны* (КМ)

ЮГДÖДАНА просветительский

коми йöзöс югдöдана удж (А.Ван.)

ЮГÖРПАС фотография

небöгным мичмöдöма югöрпасьясöн (Инöд)

ЮГЫДВЕЖМЫНЫ окраситься в светло-зеленый цвет

бөр югыдвежмисны козьяс (Г.Юшк.)

ЮКÖД раздел, отдел

небöг помын гижанног принциптьяс йылысь юкöд (И.Разм.)

ЮКӖДУВ подотдел, подраздел
нацменьяслӧн просвещение юкӖдув (КМ)
 ЮӖРГИЖӖД бюллетень (КывК, ПТК)
 ЮӖРКУД 1) справочник
дженьыд юӖркуд, видзӖдлыны юӖркудйӖ (Е.Цып.),
 2) досье (ПТК)
 ЮӖРНИК курьер
тэрыб кока юӖрник (В.Тим.)
 ЮӖРПАС 1) газета;
фин кывйӧн петисны юӖрнасыяс (Йӧл., ИнӖд),
 2) лингв. сказуемое;
кадакыв-юӖрнас сулалӖ ӧтка лыдын (П.коми, ЧужанК),
 3) повестка (КывК)
 ЮӖРТАНА 1) лингв. изъявительный
юӖртана сӖрнитанног (ӖКК),
 2) лингв. повествовательный
юӖртана сӖрникузя (ӖКК)
 ЮӖРТЫСЬ докладчик (ПТК)
 ЮРАЛАНӢН 1) министерство
видз-му овмӧс юраланӢн (И.Тор.),
 2) штаб-квартира
юраланӢныс Кенияса Найроби карын (ИнӖд),
 3) резиденция (главы, президента) (КывК)
 ЮРАЛЫСЬ Глава Республики Коми
Коми республикаса юралысь (КМ)
 ЮРАЛЫСЬПУ кандидат на пост Главы
вӧзйисны вель уна юралысьпуӧс (КМ)
 ЮРБАН голова; человек
ӧтка юрбан (Г.Юшк.)
 ЮРБИТАНӢН молельный дом; капище
кольӧм луньясӧ восьтисны юрбитанӢн (КМ)
 ЮРВЕЖ память
юрвежас топыда йиджӧма важыс (КМ, КывК)
 ЮРВИЗЬ стихотворная строчка
мелӓлунсӧ Н.Обрезкова петкӧдлӧ дженьыд юрвизьясӧн (Е.Игуш)
 ЮРВОТ *нк.* шапка
 ЮРГЕЗ канат
кыскасьны паличӧн да юргезӧн (ВК)
 ЮРГИЖӖД заголовок
газетса юргижӖд (П.Шах.)

ЮРЖУГЛАН кроссворд, чайнворд (ЧужанК)
 ЮРЙЫВ верхняя часть; начало
видзöда лист юрйылö (П.Шах.)
 ЮРКАР столица
ыстыны юркарö йöз нимсянь телеграмма (КМ)
 ЮРКОБУВ зонт, зонтик
ньöбавлісны кодсюрö велосипедьяс, юркобувьяс (К.нэм)
 ЮРКОТЫР 1) правительство
юркотырса эз вöвны дасьöсь (Инöд),
 2) правление (КывК)
 ЮРКУТЫСЬ хозяин
юркутысьнас овмöсас вöлі бать (Г.Юшк.)
 ЮРКЫВ лингв. заглавное слово (в словарях)
сетöма öтув сюрс нельсё сайö юркыв (П.коми)
 ЮРМИНИСТР премьер-министр
пуксьöдны юрминистр пуклöсö (ПТК, КывК)
 ЮРНИМ заголовок
кывбурсö сетöма татшöм юрним улын (ВК)
 ЮРНИМАВНЫ озаглавить, дать заглавие
гижöдсö колö юрнимавны комиön (ВК)
 ЮРМОРТ президент
Россия Федерацияса юрмортöс бöрйöм (Е.Цып.)
 ЮРПАС 1) глава книги, параграф
Лука серти Бур Юöрын 24 юрпас (Библ.),
 2) урок, занятие
темасö ведöдöны кык юрпасön (курсаяс)
 ЮРПЕСАН головоломка
челядь радейтöны тöдмавны юрпесаньяс (КывК)
 ЮРПОДУВ принцип
небöг подулас пуктöма öтлааститана юрподув (П.коми)
 ЮРПÖЛА несоответствующий, однобокий
юрпöла олöм (Г.Юшк.)
 ЮРСИКТ сельский районный центр
уна могön ковмö ветлыны юрсиктö (КМ)
 ЮРТÖМАЛÖМ анархия (Лав, ПТК)
 ЮРТЫР клубук
юр вылас гöгыля юртыр, сямöдысь-ö-мыйысь вöчöма (Г.Юшк.)
 ЮРЪЮКÖД параграф (КывК)
 ЮТЫР партия; ассоциация
«Дорьям асьнымöс» коми ютыр (ВК)

ЮТЫРКОСТСА межпартийный (КывК, ПКТ)

ЮТЫР-КОТЫР партии и организации

канмуын йӧзыс юксисны ютыр-котыръяс вылӧ (К.нэм)

ЮТЫРПАС партийный герб (КывК)

ЮТЫРСА партиец, член партии

бара чукӧртчывлісны «ДА» ютырса (КМ)

Я

ЯМКЕРКА вокзал

петі автобусысь, пыри ямкеркаӧ (Лав)

ЯНАЛАНА позорный

яналана ним ляскысьӧма (Г.Фед.)

ЯНӦД позор; стыд

йӧз кыйсяніӧ локтӧмыд гусясьӧм кодъ жӧ янӧд (Г.Юшк.)

ЯРАЛӦМ фанатизм (КывК)

РОЧ-КОМИ КЫВИНДАЛЫСЬ

АБЗАЦ *м.* лөсас
АБИТУРИЕНТ *м.* студентпу
АБОРИГЕН *м.* важолысь,
вужморт
АВИАЛИНИЯ *ж.* авиавизь
АВИАЦИЯ *ж.* авиавын
АВТОГРАФ *м.* ас кырымпас
АВТОНОМИЯ *ж.* асьюралом,
асшөрлун
АВТОРИТАРНО асвласьтөн
АВТОРИТАРНЫЙ -ая, -ое
асвласьта
АГРЕССИЯ *ж.* вувзьысьём
АГРЕССОР *м.* вувзьысьысь
АДВОКАТ *м.* дорйысь
АДМИНИСТРАЦИЯ *ж.*
веськөдланін
АДРЕС *м.* инпас, оланінпас,
уджаланінпас
АЖУРНЫЙ, -ая, -ое
синчөжось; тывшаль
АЗБУКА *ж.* анбур
АЙСБЕРГ *м.* йиді
АКВАРИУМ *м.* черигорт
АККРЕДИТАЦИЯ *ж.*
пасйысьём
АКТЁР *м.* ворсысь
АКУСТИКА *ж.* кылём, юргём
АКЦИОНЕР *м.* акция кутысь,
пайпас кутысь
АКЦИЯ *ж.* пайпас, акция
АЛЕБАСТР *м.* вальді
АЛФАВИТ *м.* анбур
АЛЬМАНАХ *м.* гижөдчукөр
АЛЬЯНС *м.* өтувлун
АМНИСТИЯ *ж.* мездсетём,
мылыштём

АНАРХИЯ *ж.* юртөмалём
АНГЕЛ *м.* идөг, лов видзысь,
андел
АНОНИМНЫЙ, -ая, -ое
нимпастём
АНОНС *м.* водзьюёр
АНСАМБЛЬ *м.* котыр
АНТЕННА *ж.* гыкутан
АНТРОПОНИМ *м.* мортним
АРБИТР *м.* венъюкысь
АРБИТРАЖ *м.* венъюкём
АРЕАЛ *м.* паськыдін
АРЕНДА *ж.* көртым
АРЕНДНЫЙ, -ая, -ое көртыма,
көртымалан
АРХИВ *м.* кабалакуд, видзанін
АТОМ *м.* чиртор
АЭРОДРОМ *м.* аэроэрд,
самолёт пуксянін
АЭРОПОРТ *м.* аэроёзын
БАБОЧКА *ж.* бобув көртөд
БАЛАНС *м.* өтлааститём
БАНКЕТ *м.* пукалём
БАНКОМАТ *м.* сьёмкуд
БАНКРОТСТВО *с.* вештысьны
вермытём
БАРЕЛЬЕФ *м.* мыгёра пас
БАРЫШНЯ *ж.* баярныв
БАСКЕТБОЛ *м.* кудеяр
БАССЕЙН *м.* купайтчанін
БЕДСТВОВАТЬ гөлявны
БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЙ, -ая, -ое
алкогольтём
БЕЗДОМНЫЙ, -ая, -ое
патератём
БЕЗЛИЧНЫЙ -ая, -ое морттём
БЕСЕДОВАТЬ сёрниасьны

БЕСКРАЙНИЙ, -ая, -ее
подлөстөм
БЕСПЕЧНЫЙ, -ая, -ое оластөм
БЕСПОКОИТЬ певйөдлыны
БЕСПОМОЩНО ойөстөма
БЕСПРИНЦИПНЫЙ, -ая, -ое
сюрөстөм
БЕССИЛИЕ с. ныжлун
БЕССИСТЕМНЫЙ -ая, -ое
инастөм
БЕССЛЕДНО ку ни ру
БЕССМЕРТИЕ с. кувтөмлун
БЕСШУМНО тюк-тюкөн
БИБЛИОТЕКА ж. небөгкуд
БИЗНЕСМЕН м. сьөмвөчысь
БИЗНЕС-ЦЕНТР м. бизнес-
шөрин
БЛАГОРОДНЫЙ, -ая, -ое
бурвужья
БЛАГОСЛОВЕНИЕ с.
бурсиөм
БОГ м. енэж бать; медвылысса
БОГАТЫРЬ м. отыр
БОГИНЯ ж. енань
БОГОРОДИЦА ж. ен мам
БОГОЧЕЛОВЕК м. енморт
БОЕПРИПАСЫ мн. тышкасян
көлуй
БОКСЁР м. боксын
тільскөдчысь
БОЛЕТЬ доякывны
БОЛОТНО-РЖАВЫЙ, -ая, -ое
рудовсім
БОЛТАТЬСЯ шлёнъявны
БОЛЬНИЦА ж. бурдөдчанін
БОРДОВЫЙ, -ая, -ое сукгөрд
БОРОЗДИТЬ гижлавны
БРАСЛЕТ м. сойпос
БРАТСКИЙ НАРОД м.
воквойтыр

БРЕДИТЬ шөпъявны
БРОНЯ ж. көрт
БРОШЮРА ж. небөгтор
БРЫЗГИ мн. резөб
БРЮЗЖАТЬ веджгыны
БУБЕН м. кучикгор
БУДОРАЖИТЬ төгөдны
БУДУЩЕЕ с. водзлун
БУДУЩИЙ, -ая, -ее лоан
БУКВАРЬ м. шыпаскуд
БУРЛЯЩИЙ, -ая, -ее муткыля
БУТОН м. пуга
БУФЕТ м. нурьясянін
БУХГАЛТЕР м. артасьысь
БУХГАЛТЕРИЯ ж. артаянін
БУШЕВАТЬ бушкалавны,
буавны
БЮДЖЕТ м. сьөмкуд
БЮЛЛЕТЕНЬ ж. юөргижөд
БЮСТГАЛЬТЕР м. нень кутөд
ВАЛ м. тымөд
ВАЛ м. геол. муткыр
ВАЛИТЬ сөпыльтны
ВАЛУЙ м. ниндуль
ВАЛЮТА ж. сьөмсикас
ВАНДЫШ м. седар
ВАТЕРПОЛО с. васяр
ВАСИЛЁК м. кульсин
ВАЯТЕЛЬ м. сёртысь
ВВЕДЕНИЕ с. пыртөд
ВВОДНЫЙ, -ая, -ое пыртана
ВДОХНОВЕНИЕ с. ловби
ВЕЖӨРТСЬЫНЫ
предполагаться
ВЕЛИКОДУШНИЧАТЬ
бурлунасьны
ВЕНТИЛЯТОР м. шурган
ВЕРДИКТ м. помшуөм
ВЕРНОСТЬ ж. иналун

ВЕРНЫЙ, -ая, -ое ина
ВЕРТОЛЁТ *м.* жбырган
ВЕТЕРИНАР *м.* пемос
бурдодысь
ВЕЧЕРЕТЬ рытьяммыны
ВЕШАЛКА *ж.* "пельпом"
ВЗАИМОЗАЧЁТ *м.* ота-мод
костын артасьом
ВЗЯТКА *ж.* мавтас
ВИДИМОСТЬ *ж.* кидос
ВИЗА *ж.* лэдзанпас
ВИКИНГИ *мн.* руочи
ВИНОГРАД *м.* винатусь
ВИНТОВОЙ, -ая, -ое гартчысь
ВКЛАД *м.* чожос
ВКЛАДЧИК *м.* съом видзысь,
съом пуктысь
ВКЛАДЫШ *м.* суйод
ВКЛЮЧИТЬ чуткыны
ВЛАСТЬ *ж.* каналом,
вынкутод
ВНЕШНОСТЬ *ж.* ортсылун
ВНИМАНИЕ *с.* пельсадь
ВНУК *м.* нук
ВНУТРИСЕЛЬСКИЙ, -ая, -ое
сиктколасса
ВНУЧКА *ж.* гоганыв
ВОДКА *ж.* биава
ВОДОБАШНЯ *ж.* ва башня
ВОДОЗАБОР *м.* ва босьтанін
ВОДОМЕР *м.* мурталан зіб
ВОДОПРОВОД *м.* ва провод.,
ва сетан провод
ВОДОРАЗДЕЛ *м.* ваюксянін
ВОДЯНОЙ *м. миф.* гурань
ВОЕВАТЬ ожманасьны
ВОЗВЫШАТЬСЯ
мылькьяммыны, чукьяны
ВОЗВЫШЕНИЕ *с.* лыбод,
вывтасін

ВОЗМЕЩЕНИЕ *с.* вештөд
ВОИН *м.* шыпурта, ожморт,
косьморт
ВОЙНА *ж.* кось, ожман
ВОКЗАЛ *м.* ямкерка
ВОЛЕЙБОЛ *м.* тывсяр
ВОЛНОВАТЬ певйоддыны
ВОЛОК *м.* мосьтрасянін
ВОЛШЕБНЫЙ -ая, -ое
дивокеран
ВОЛЬНО шодья
ВОЛЯ *ж.* шод
ВООБРАЗИТЬ син водзө
вайодны
ВООДУШЕВИТЬСЯ
сьолөмассыны
ВОР-КАРМАННИК *м.* зеп
ректысь
ВОРОВАТЬ кузькиасьны
ВОРС *м.* ны
ВОРСИСТЫЙ, -ая, -ое ныа
ВОСПАЛИТЬСЯ
нерөдөссыны
ВОСХИЩАТЬСЯ кыпыдавыны
ВОСЬСАЛУН *м.* гласность
ВОТУМ *м.* помкыв
ВПАДИНА *ж.* джумгөр
ВРАССЫПНУЮ тіль-толь
ВРАТАРЬ *м.* куталысь
ВРАЧ *м.* бурдодысь
ВРЕМЕННОЙ, -ая, -ое када
ВРЕМЕННЫЙ, -ая, -ое
недыркада
ВРЕМЯ ПРАВЛЕНИЯ
ПУТИНА В.В. путиндыр
ВСЕВЫШНИЙ, -ая, -ее
медвылысса
ВСЕМИРНЫЙ, -ая, -ое
светвывса, ставмирса

ВСЕРОССИЙСКИЙ, -ая, -ое
ставроссияса
ВСТРЕВОЖИТЬ төгөдны
ВСТРЕТИТЬ вочаөдны
ВСТРЕТИТЬСЯ вежөнасьны
ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ
ж. панас
ВЫБОИНА ж. гөрөвтас
ВЫВОД м. кывкөртөд
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ м. би өзтан,
би кусөдан
ВЫПУЧИТЬ ызбыльтны
ВЫСОКОНРАВСТВЕННЫЙ,
-ая, -ое өбичаа
ВЫСТАВКА ж. петкөдлөм
ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА ж.
выставка-вузасьөм
ВЫСУНУТЬ ортсыөдлыны
ВЫТРЕЗВИТЕЛЬ м.
пальөдчанін
ВЫТЯНУТЬСЯ кузьмыны
ВЫЯВИТЬСЯ эрдьяммыны
ВЬЮН м. ёсьбөж

ГАЗ м. биару
ГАЗЕТА ж. юөрпас
ГАЗЕТНАЯ ПОЛОСА ж. от
ГАЗИРОВАТЬ болльөдны
ГАЛСТУК м. көртөд
ГАНДБОЛ м. кисяр
ГЕНЕАЛОГИЯ ж. орд
ГЕНИАЛЬНОСТЬ ж. енбиалун
(Кывк)
ГЕРБ м. канпас, карпас; карса
канпас
ГЕРЦОГСТВО с. герцогув
ГИМН м. кып
ГЛАВА ж. юралысь
ГЛАВНЫЙ, -ая, -ое медшөр,
сюрөса

ГЛАГОЛ м. кадакыв
ГЛАСНОСТЬ ж. восьсалун
ГЛУХОЙ (звук) гуся (шы)
ГЛУХОЙ, -ая, -ое пөдөма
ГЛЫБА ж. локөб
ГОЛОВОЛОМКА ж. юрпесан,
вемпесан, юр жугөдантор,
юржуглан
ГОЛОС м. вом шы, кывпас
ГОЛОС (при выборах) м. кипас
ГОЛОСОВАНИЕ с. кипасалөм
ГОЛОСОВАТЬ кипасавны
ГОНЕНИЕ с. дзескөдөм
ГОРНИЛО с. усьтөма,
донөдчанін
ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ,
-ая, -ое избурмөдан
ГОРНО-ОБОГАЩЕНИЕ с.
избурмөдөм
ГОРОД РАЙОННОГО
ПОДЧИНЕНИЯ райкар
ГОРОДИЩЕ с. карвыв
ГОСПОДИН м. өксай
ГОСПОДСТВО с. каналөм
ГОСПОДЬ м. мезөс
ГОСПОЖА ж. өксань
ГОССОВЕТ м. кансөвет
ГОСТЕХНАДЗОР м.
гостехдөзьөр
ГОСТЬ м. водзасьысь
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЧИНОВНИК каналысь
ГОСУДАРСТВЕННО-
ЧАСТНЫЙ -ая, -ое
канмуа-ас
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ, -ая, -ое
каналан
ГОСУДАРСТВО с. канму
ГОСУЧРЕЖДЕНИЕ с.
канкерка

ГРАБИТЬ кузькиасьны
ГРАДУС *м.* вынпас
ГРАЖДАНЕ канвойтыр,
канйöz
ГРАЖДАНИН *м.* канса,
канморт
ГРАЖДАНСТВО *с.* кансаалөм,
канйözлун
ГРАМОТА *ж.* сёртөд
ГРАМОТНЫЙ, -ая, -ое сёртөда
ГРАНИЦА *ж.* су, суйөр,
мудор
ГРЕЗИТЬСЯ шыкөдны
ГРОЗДЬ *ж.* гөрддзым
ГРУЗ *м.* сөвтас
ГРУЗОПОДЪЁМНЫЙ, -ая, -ое
сьөклөс
ГРУППА РОДСТВЕННИКОВ
вужкотыр
ГРУППОВОЙ, -ая, -ое
өтчүкөра
ГРЫЗУН *м.* гыжгун
ГРЯЗНО-СЕРЫЙ, -ая, -ое
гудыр-руд
ГУДОК *м.* титөстөм
ГУМАНИЗМ *м.* мортсямлун
ГУМАННОСТЬ *ж.* мортлун,
мортсям
ГУМАННЫЙ -ая, -ое мортнога
ГУМНО *с.* вартанін
ГУП ГÖП (Государственной
отувьа предприятие)
ДАВЛЕНИЕ *с.* личкөд
ДАННЫЕ *мн.* мыччөд
ДАРОВИТЫЙ, -ая, -ое енбиа
ДАТА *ж.* кадпас
ДАЧНИК *м.* дача вөдитысь
ДВОЕВЛАСТИЕ *с.*
кыквластьдыр

ДВОЕТОЧИЕ *с.* кыкчута
ДВОЙНОЙ, -ая, -ое кыка
ДВОЙНЯ *ж.* кыка
ДВОР *м.* паныдводз
ДЕВИЗ *м.* ышөд
ДЕВИЧЕСТВО *с.* нывлун
ДЕВСТВЕННОСТЬ *ж.* нывбур
ДЕЕПРИЧАСТИЕ *с.* ногакыв
ДЕЗОДОРАНТ *м.*
пызйысянтор
ДЕКЛАРАЦИЯ *ж.*
йözөданкыв, шыөдчанкыв
ДЕЛОВАЯ РЕПУТАЦИЯ *ж.*
уджтуй
ДЕМОРАЛИЗАЦИЯ *ж.*
мывкыдтөммөм
ДЕМОРАЛИЗОВАТЬ
мывкыдтөммөдны
ДЕПУТАТ *м.* бөрйөма
ДЕРЖАВА *ж.* ыджыд канму,
вына канму
ДЕТДОМ *ж.* бать-мамтөм
челядьлы керка
ДЕИДЕОЛОГИЗАЦИЯ *ж.*
мөвпсямтөммөдөм
ДЕИДЕОЛОГИЗИРОВАТЬ
мөвпсямтөммөдны
ДЕМАГОГИЯ *ж.* ылөга сёрни
ДЕМОНСТРАНТ *м.* петкөдчысь
ДЕМОНСТРАЦИЯ *ж.*
петкөдчөм
ДЕФИС *м.* визьтор
ДИАЛЕКТ *м.* сёрнисикас
ДИКИЙ, -ая, -ое вөля выв
ДИКОВИНКА *ж.* мучудө
ДИКТАТ *м.* кесйөдлөм
ДИНАСТИЯ *ж.* увтыр
ДИРЕКТИВА *ж.* тшөктөд
ДИРЕКТИВНЫЙ -ая, -ое
тшөктөда

ДИСКУССИОННЫЙ -ая, -ое
вензяна-видлалана
ДИСКУССИЯ *ж.* вензьём-
видлалём
ДИСКУТИРОВАТЬ
дорышасьны
ДИТЯ *с.* чужтас
ДНЕВНИК *м.* луннебөг
ДОБРАЯ ВЕСТЬ *лов-вир*
ДОБРОВОЛЕЦ *м.* аскөсйысь
ДОБРОВОЛЬНЫЙ, -ая, -ое
асвөляа
ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬ *м.*
буркөсйысь
ДОБЫЧА *ж.* шедас
ДОВОЛЬСТВИЕ *с.* эмлун
ДОГМА *ж.* кынпод
ДОЖДЕВАЛЬНЫЙ, -ая, -ое зэр
новлөдлан
ДОИСТОРИЧЕСКИЙ, -ая, -ое
историяөдзса
ДОКЛАД *м.* тырьюөр
ДОКЛАДЧИК *м.* юөртысь
ДОКУМЕНТ *м.* кабала
ДОМАШНИЙ, -ая, -ее видзан
ДОНОРСКИЙ, -ая, -ое вир
сетан
ДОНОРСТВО *с.* вир сетём
ДОПОЛНЕНИЕ *ж.* содтөдпас,
содтанпас, содтан
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
содтысяна
ДОРОЖНЫЙ ЗНАК
(указатель) *м.* туйпас
ДОСТАТОК *м.* судзсянлун,
судзсьөг
ДОСТИЖЕНИЕ *с.*
шедөдөмтор, вермөм
ДОСТОИНСТВО *с.* мортлун,
мортним

ДОСЬЕ *с.* юөркуд
ДОХОД *м.* чөжөс
ДОХОДНЫЙ, -ая, -ое
чуктөдана
ДРОЖЬ *ж.* тирөб
ДРУЖБА *ж.* ёртасьём, ёртлун
ДУБОВЫЙ, -ая, -ое тупуа
ДУГА *ж.* көнов
ДУМАТЬ вежөравны
ДУРМАН *м.* дикмөдантор
ДУХ: лесной ~ гөнапөль
ДУХОВНЫЙ, -ая, -ое полтөса
ДУША *ж.* ловру
ДЫМЧАТЫЙ, -ая, -ое
еджыдруд

ЕВАНГЕЛИЕ *с.* бур юөр
ЕДА *ж.* пуас-пөжас
ЕДИНИЧНОСТЬ *ж.* өткатор
ЕДИНОМЫШЛЕННИК *м.*
өткодя мөвпалысь
ЕДИНОСОГЛАСИЕ *с.*
өтсөггласлун
ЕЖЕГОДНИК *м.* вонөбөг
ЕПИСКОПСТВО *с.* аркиреюв

ЁЖИТЬСЯ йиджгырасьны

ЖАДНЫЙ, -ая, -ое закуч
ЖАЛЕТЬ ойгыны
ЖАЛОСТЬ *ж.* ойгөм
ЖВАЧКА *ж.* няклялантор
ЖДАТЬ туджны
ЖЕВАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
няклялан
ЖЕЛЕЗНАЯ РУДА *ж.*
көртшом
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИК *м.*
көрт туйса уджалысь
ЖЕЛЕЗОБЕТОН *м.* көрта
бетон, көрта-бетона

ЖЕЛОБОК *м.* жөбөк
 ЖЕЛТЕТЬ *вижвидзны*
 ЖЕЛУДОК *м.* лытка
 ЖЁЛЧЬ *жс.* виж
 ЖЕМЧУГ *м.* вось, восьо
 ЖЕНИХ *м.* верөспу
 ЖЕНЩИНА *жс.* энълов

 ЗАБОТА *жс.* төжд-нок
 ЗАБЫВЧИВЫЙ, -ая, -ое *вунлөс*
 ЗАВЕРШИТЬ *гөгрөстны*
 ЗАВЕТ *м.* көсйысьөм; **Новый**
 ~ *Выль Көсйысьөм; Старый* ~
 Важ *көсйысьөм*
 ЗАВИТОК *м.* чикыль
 ЗАВТРАК *м.* асья сөйөм, асья
 ЗАВХОЗ *м.* овмөс нуодысь
 ЗАВЯЗКА *жс.* гөрддзасьөм
 ЗАГЛАВНОЕ СЛОВО (в
 словаре) *юркыв*
 ЗАГОВОРИТЬ *вормөдчыны,*
кывъясны
 ЗАГОЛОВОК *м.* юргижөд,
юрним
 ЗАГОРАТЬ *гожводзавны*
 ЗАГРУСТИТЬ *гажтөммыны*
 ЗАДЕРЖАТЬ *сөрмөдны*
 ЗАДЕРЖИВАТЬ *конйөдлыны*
 ЗАДЕРЖКА *жс.* падмөг
 ЗАЖИТОЧНЫЙ, -ая, -ое
вермана, судзсяна, тырмана
 ЗАКИНУТЬ *тутөритны*
 ЗАКЛЮЧЕНИЕ *с.* помкыв,
кывкөртөд
 ЗАКЛЮЧИТЬ *сюртны*
 ЗАКОН *м.* оланпас
 ЗАКОННЫЙ, -ая, -ое *оланпаса*
 ЗАКОНОПРОЕКТ *м.* оланпас
бала
 ЗАКОНЧИТЬ *гөгрөстны*

ЗАКРОЙЩИК *м.*,
 ЗАКРОЙЩИЦА *жс.* шөрасьысь
 ЗАКУПКИ *мн.* ньөбас
 ЗАЛЕЖЬ *жс.* куйланін, куйлөд
 ЗАЛОГ *м.* сөрнивизь
 ЗАМЕНА *жс.* вежөд
 ЗАМКНУТЫЙ, -ая, -ое *ас*
пытшкас, ас видзөдана
 ЗАМОРСКИЙ, -ая, -ое
саридзсайса
 ЗАНАВЕС *м.* лапөд
 ЗАОЧНО *синсайын; уджысь*
орөдчывтөг
 ЗАПИСКА *жс.* кабалатор,
сераку
 ЗАПОЛЯРНЫЙ, -ая, -ое
полярной кытшсайса
 ЗАПРЕТ *м.* кутөд
 ЗАПУТАННОСТЬ *жс.*
дзугөслун
 ЗАПУЩЕННЫЙ, -ая, -ое
эндөдөм
 ЗАПЯТАЯ *жс.* чутік
 ЗАСЕДАНИЕ *с.* өтувпук
 ЗАСЛОН *м.* пемдөд
 ЗАСПОРИТЬ *зыкмыны*
 ЗАСТАВИТЬ *выныштөдны;*
тшөктөдны
 ЗАСТЁЖКА *жс.* йитвеж
 ЗАСТОЙНЫЙ, -ая, -ое *дудан,*
дудөм
 ЗАХОМУТАТЬ *утшысавны*
 ЗАЩИТНИК *м.* дорвидзөг
 ЗАЯВЛЕНИЕ *с.* шыөдчөм
 ЗВЕРОСОВХОЗ *м.* зверь
овмөс
 ЗВЕРЬ *м.* вөрпа
 ЗЕЛЕНЕТЬ *вежвидзны*
 ЗЕМЛЕВЛАДЕЛЕЦ *м.* му
кутысь

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ *с.* мувөрөм
ЗЕМЛЯНКА *ж.* мукуа
ЗИЯТЬ эшвидзны
ЗЛОБНО сатөка
ЗМЕЯ *ж.* кый
ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
пасьяна
ЗНАМЕНИТЫЙ, -ая, -ое
кывсьысь
ЗНАНИЕ *с.* төдөм
ЗНАТНЫЙ, -ая, -ое нима
ЗНАЧИМОСТЬ *ж.*
вежөртаслун
ЗНАЧОК *м.* пас, пастор
ЗОЛОТИСТЫЙ, -ая, -ое
вижөдана
ЗОНТ, ЗОНТИК *м.* юркобув,
лэб
ЗРАЧОК *м.* син аддзан
ЗРИТЕЛЬНО синвидза
ИВОЛГА *ж.* дзулимкай
ИГРАТЬ В БАСКЕТБОЛ
кудсярасьны
ИГРАТЬ В ВАТЕРПОЛО
васярасьны
ИГРАТЬ В ВОЛЕЙБОЛ
тивсярасьны
ИГРАТЬ В ГАНДБОЛ
кисярасьны
ИГРАТЬ В ФУТБОЛ
коксярасьны
ИДЕНТИТЕТ *м.* асвежөртөм
ИДЕОЛОГ (властитель дум)
ловнуөдысь
ИДЕОЛОГИЯ *м.* мөвпсям
ИДЕЯ *ж.* вужмөвп
ИДОЛ *м.* пу ен
ИЗБА-ЧИТАЛЬНЯ *ж.*
лыддысянн

ИЗБУШКА *ж.* киллюшка
ИЗВЕСТКОВАТЬ коризавны
ИЗВЕСТИТЬ *ж.* кориз
ИЗГИБАТЬСЯ мегырасьны,
муткырөссьыны
ИЗДАНИЕ *с.* йөзөдөмтор,
лыддянтор
ИЗЛОМ *м.* муткыр
ИЗМЕНИТЬ (на свой лад)
асногавны
ИЗНЕМОЧЬ лябмунны
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ
ИСКУССТВО *с.* серпасасьөм
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ СЛОВО
с. серкыв
ИЗОГНУТЬСЯ мегыртчыны
ИЗУЧАТЬ туявны
ИЗЪЯВИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
юөртана
ИКОНА *ж.* енпөв, енпас
ИКОНОПИСЕЦ *м.* образ
серпасалысь
ИКОНОПИСНЫЙ, -ая, -ое
образ серпасалан
ИМЕНИТЫЙ, -ая, -ое
кывсьысь
ИМЕННОЙ, -ая, -ое нима
ИМПОРТНЫЙ, -ая, -ое йөзму
ИМЯ СОБСТВЕННОЕ асним
ИНАКОМЫСЛЯЩИЙ, -ая, -ее
мөд ног мөвпалысь
ИНВАЛИД *м.* вермытөм,
омөля вермысь
ИНДЕКС *м.* инпас
ИНСТАНЦИЯ *ж.* тшупөд
ИНСТРУКТОР *м.* индөдысь
ИНТЕРЕС *м.* вежөртеш
ИНТЕРНЕТ *м.* өтуввез
ИНТЕРНЕТ-ИЗБА *ж.* өтуввез-
керка

ИНТЕРНЕТ-ЦЕНТР *м.* öтуввез-
шöрин
ИНТЕРНЕТ-ЧУМ *м.* öтуввез-
чум
ИНФИНИТИВ *м.* кывпод
ИНФИНИТНЫЙ, -ая, -ое
морттöм
ИСКРИТЬСЯ бикинясьны
ИСКРОШИТЬСЯ
пыригöссьыны
ИСПАЧКАТЬ нильöдны
ИСПРАВИТЕЛЬНО-
ТРУДОВОЙ, -ая, -ое выль
ногөн овны велöдан да
уджöдан
ИСПУГ *м.* повзöмлун
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ, -ая,
-ое тöдмöстчана
ИССЛЕДОВАТЬ туявны
ИСТОРИЧЕСКИЙ, -ая, -ое
историядырса
ИСТОРИЯ *ж.* важвылöм,
сöвмандыр
ИСТОЧНИК *м.* öшмöс
ИТОГ *м.* кывкöртöд
ИТОЖИТЬ сюртны, кывкöртавны
ИЯЛИ КЛИИ
КАДАСТР *м.* лыддьöдлög
КАДРИЛЬ *ж.* шен
КАЗНА *ж.* сьöмкуд
КАЗНАЧЕЙСТВО *с.* сьöмкудін
КАЛЕНДАРЬ *м.* лунпас
КАЛЕЧИТЬ стрöймöдны
КАЛИТЬ дзирöдны
КАМНЕМЁТ *м.* из шыблалан
КАМУФЛЯЖ *м.* ылög
КАНАТ *м.* юргез, кызгез
КАНДИДАТ В ДЕПУТАТЫ
депутатпу

КАНДИДАТ В
РУКОВОДИТЕЛИ
веськöдлысьпу
КАПАТЬ дзоллясьны
КАПИЩЕ *с.* юрбитанін
КАРТА *ж.* мусерпас
КАТОК *м.* исласянін
КВОТА *ж.* урчитöмтор
КИНОВЕЧЕР *м.* кинорыт
КИНОПРОКАТЧИК *м.* кино
бергöдлысь
КИНОСКАЗКА *ж.* киноmoid
КИРПИЧ *м.* сёй из
КЛАДОВАЯ *ж.* табар
КЛАССИФИКАЦИЯ *ж.*
сикасалöм
КЛАССИФИЦИРОВАТЬ
сикасавны
КЛЕВЕТА *ж.* удон
КЛЕЩИ *мн.* кес, чепöльтöс
КЛИЧКА *ж.* нимтысян ним
КЛОБУК *м.* юртыр
КЛЮЧ (родник) *м.* мöс
КЛЯТВА *ж.* ёрсьög
КНИГА *ж.* небög
КНОПКА *ж.* личкан; пыстор
КНОПОЧКА *ж.* кизь; **Кнопоч-**
ки гармон гудök кизьяс
КНЦ (Коми научный центр) =
КНШ (Коми наука шöрин)
КНЯЖЕСТВО *с.* öксыув
КНЯЖИТЬ öксыавны
КНЯЗЬ *м.* öксы
КОВШ *м.* лöдан
КОДЕКС *м.* инданкуд
КОЛЕБАТЬСЯ шөрöвыйöасьны
КОЛЕЯ *ж.* гөрöвтас
КОЛЛЕГА *м.* и *ж.* уджъёрт
КОЛЛЕКТИВНОСТЬ *ж.*
чукöралун

КОЛОКОЛЬЧИК *м.* триньö
КОЛЫХАТЬ гыöдны
КОЛЬНУТЬ емыштны
КОЛЮЧИЙ, -ая, -ее вундан,
желлясяна; бытшкан
КОМПАНИЯ *ж.* öтчукöр
КОМПЕНСАЦИЯ *ж.* вештöд
КОМПОЗИТОР *м.* шылад
тэчысь
КОНГРЕСС *м.* öксьöм
КОНКУРЕНТ *м.* панласьысь,
венласьысь
КОНКУРЕНЦИЯ *ж.*
венласьöм-ордйысьöм,
панласьöм
КОНСОЛИДАЦИЯ *ж.*
öтувтчöм-йитчöм
КОНСПИРАЦИЯ *ж.*
гусьöнасьöм
КОНСТИТУЦИЯ *ж.*
оланподув
КОНСУЛ *м.* канму петкöдлысь
КОНСУЛЬСТВО *с.* канму
петкöдланін
КОНСУЛЬТАНТ *м.* туйдöдысь
КОНСУЛЬТАЦИЯ *ж.*
туйдöдöм
КОНТРАКТ *м.* медасёрнитчöм
КОНТРОЛЬ *м.* ыджыдлун
КОНЦЕНТРАТ *м.* концкöрым
КОНЦЕПЦИЯ *ж.* мöвпчукöр,
мöвптуй, видзöдласног
КОНЦЕРН *м.* öтвывтчöм
КОНЬ (*в шахматах*) *м.* вöв
КООПЕРАТИВ *м.* öтувгöрöд,
öтувтчöм
КООРДИНАТОР *м.*
уджöтувтгысь
КООРДИНАЦИЯ *ж.*
ладмöдчöм

КОПЧЁНЫЙ, -ая, -ое
тшынöдöм, тшыналöм
КОРМУШКА *ж.* сёöдчан
КОРОБОЧКА (*хлопка*) поз
КОРОЛЬ (*в шахматах*) кан
КОРПОРАЦИЯ *ж.* öткотыр
КОСА *ж. с.-х.* ытшкысян
КОСА (*волосы*) *ж.* чикысь
КОСЫНКА *ж.* сьылічышьян
КОСМЕТИКА *ж.* мичмöдчан-
баситчантор
КОТТЕДЖ *м.* коромина-керка
КПСС СÖКЮ
КРАЕВЕД *м.* чужан му
туялысь
КРАЙ *м.* дорму
КРАСКА *ж.* вап
КРАСНЕТЬ гöрдвидзны
КРЕПИТЬСЯ измöдчыны
КРЕПЛЕНИЕ *с.* кутöд
КРЕПОСТЬ I *ж.* ёнлун
КРЕПОСТЬ II *ж.* изкар
КРЕСТИТЬСЯ пыртчыны
КРЕСТОВЫЙ, -ая, -ое пернаа
КРИВЛЯКА *м. и ж.* чикля
КРИЗИС *м.* тшöтшылдпом
КРИКЛИВЫЙ, -ая, -ое
горзаннога
КРОВОПИЙЦА *м. и ж.* кок
сөн вильöдысь
КРОЛИК *м.* горткöч, кузьпель
КРОНШНЕП *м.* вапетук
КРОССВОРД *м.* юржуглан
КРОССВОРД НА ЛЕСНУЮ
ТЕМУ *м.* вöрворд
КРУГ *м.* кытшов
КРУТИТЬ гöгльöдлыны
КРЮЧОК (*плательный*)
конгыр
КУДЕЛЬ *ж.* куж

КУКИШ *м.* куим чуньбысь
агрегат, певья кулак
КУКОЛКА НАСЕКОМОГО *ж.*
гагпоз
КУЛУАРЫ сайёдөмин
КУЛЬМИНАЦИЯ *ж.*
медзэлыдін, медвылысін
КУЛЬТ *м.* енмөдөм
КУЛЬТУРА ПОВЕДЕНИЯ
вежавидзөмлун
КУРЕВО *с.* тшынасян
КУРСОВОЙ, -ая, -ое курсыввса
КУРЬЕР *м.* юөрник

ЛАБИРИНТ *м.* дзугаин
ЛАДЬЯ (*в шахматах*) *ж.* изкар
ЛАКОМСТВО *с.* чөсмөг
ЛАСКА *ж.* зоол. ычи-кычи
ЛАТЫ *мн.* көрт сайёд
ЛЕГАЛИЗАЦИЯ *ж.*
оланпасалөм
ЛЕГАЛИЗОВАТЬ оланпасавны
ЛЕГКОМЫСЛЕННЫЙ, -ая, -ое
кокни дума
ЛЕДНИК *м.* кыз йи
ЛЕДОКОЛ *м.* йи жуглан
караб
ЛЕКСЕМА *ж.* торъякыв
ЛЕКСИКА *ж.* кыввор
ЛЕКСИЧЕСКИЙ, -ая, -ое
кыввора
ЛЕНТА *ж.* вундас
ЛЕСОПИЛКА *ж.* пилитчанін
ЛЕСОПУНКТ *м.* вөрпункт
ЛЕСОСЕКА *ж.* вөркерас
ЛЕСПРОМХОЗ *м.*
вөрпромвмөс
ЛЕТОПИСЬ *ж.* кадгижөд
ЛЁТЧИК *м.* лэбөдысь
ЛЕЧЕБНЫЙ, -ая, -ое бурдөдана

ЛИГА *ж.* өтувлун
ЛИДЕР *м.* нырнуөдысь
ЛИДЕРСТВО *с.* нырнуөдөм
ЛИКВИДАЦИОННЫЙ, -ая, -ое
бырөдан
ЛИМИТ *м.* помтшупөд
ЛИНЕЙКА *ж.* гижтан
ЛИСТОВКА *ж.* листтор
ЛИТЕРАТУРА *ж.* гижөмбур
ЛИТЕРАТУРНЫЙ, -ая, -ое
гижөда
ЛИЦЕНЗИЯ *ж.* лэдзөг
ЛИЧИНКА *ж.* чүтік-гаг
ЛИЧНОЕ ДЕЛО *с.* мортпас
ЛИЧНО-ЧИСЛОВОЙ -ая, -ое
морта-лыда
ЛИЧНЫЙ, -ая, -ое морта
ЛОВИТЬСЯ кыйдөсавны
ЛОЗУНГ *м.* ышөданкыв
ЛОКАЛИЗАЦИЯ *ж.* инасьөм,
өтиласалөм
ЛОКАЛИЗОВАТЬ өтиласавны
ЛОКАЛЬНЫЙ -ая, -ое өтиласа,
меставыввса
ЛОХМАТЫЙ, -ая, -ое
төклясьөм
ЛУК *м.* сугөн
ЛУКОВИЦА *ж.* луккок
ЛЬГОТА *ж.* кокньөд,
кокньөдөм; личөд

МАГАЗИН *м.* вузасянін
МАКУЛАТУРА бумага
шыблас
МАЛИНОВКА *ж.* өмидзкай
МАНДАТ *м.* эскөданпас
МАНЕВРИРОВАТЬ
вешйөгасьны
МАНЁВР *м.* вешйөг
МАРИОНЕТКА *ж.* кесйылөс

МАРИОНЕТОЧНЫЙ -ая, -ое
кесйӧдлан
МАСКА *ж.* падей, чумич
МАСТЕР *м.* киа-подъя
МАТЕРИАЛ *м.* лес
МАХРОВЫЙ, -ая, -ое *гӧна*
МЕБЕЛЬ *ж.* керка кӧлуй
МЕЖБАНКОВСКИЙ, -ая, -ое
банккостса
МЕЖВЕДОМСТВЕННЫЙ, -ая,
-ое ведомствокостса
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ,
-ая, -ое канмукоствса
МЕЖДУГОРОДНЫЙ, -ая, -ое
каркостса
МЕЖДУНАРОДНЫЙ -ая, -ое
войтыркостса
МЕЖКОНТИНЕНТАЛЬНЫЙ
-ая, -ое мувежкостса
МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫЙ -ая,
-ое йӧзпӧвствса, войтыркостса
МЕЖОБЩИННЫЙ -ая, -ое
йӧзкотыркостса
МЕЖОТРАСЛЕВОЙ -ая, -ое,
овмӧсьюкӧнкостса
МЕЖПАРЛАМЕНТСКИЙ -ая,
-ое парламенткостса
МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЙ, -ая,
-ое регионкостса
МЕЛИОРАТОР *м.* му-видз
косьтысь
МЕЛОДИЯ *ж.* сьыланног,
шылад
МЕЛЬНИЦА *ж.* изан
МЕРА *ж.* муртӧс
МЕСТНЫЙ, -ая, -ое
меставывса
МЕСТО *с.* ин
МЕСТОИМЕННИЕ *с.* нимвежтас

МЕСТО РАЗВЛЕЧЕНИЯ
люльзянӧн
МЕТАЛЛОЛОМ *м.* важ кӧрт,
кӧрт жуглас
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ, -ая,
-ое кӧрта кӧлуй вӧчан
МЕТАФОРА *ж.* вуджкыв
МЕТЕОРИТ *м.* енэжиз
МЕТОД *м.* вӧчанног
МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ
велӧданног
МЕТОДОЛОГИЯ *ж.* туяланног
МЕТРО *с.* мупытштуй
МЕЧ *м.* шыпурт
МЕШОК *м.* сепыс
МИГРАНТ *м.* локтысь-мунысь
МИЛОСТЛИВЫЙ, -ая, -ое
мылыштысь
МИНЕРАЛ *м.* донӧз
МИНИСТЕРСТВО *с.* юраланӧн
МИР *м.* ури
МИРОВОЗЗРЕНИЕ *с.* мӧвпсям
МИФИЧЕСКОЕ СУЩЕСТВО
с. моми
МНОГОТОЧИЕ *с.* уначута
МО МЮ (Муниципальной
юкӧн)
МОГУЩЕСТВО *с.* вынӧралун
МОЛЕЛЬНЯ *ж.* кевмысянӧн
МОЛИТВА *ж.* буркыв
МОЛОКОЗАВОД *м.* йӧв
вӧчан завод; йӧв завод
МОЛЧАЛИВЫЙ, -ая, -ое джын
вома
МОЛЧАТЬ немӧявны
МОНОТОННО ӧтпертаса
МОРКОВЬ *ж.* гӧрд вуж
МОРОЖЕНОЕ *с.* лымвый
МОТЫЛЬ *м.* номчутӧк
МОЧАЛКА *ж.* гыжьсяян

МОШЕННИК *м.* йöзöс
бöбйöдлысь, лыкöдысь
МОЩЬ *ж.* вермög
МРАЧНЫЙ, -ая, -ое шугрöм
МУЖЧИНА *м.* айморт, айлов,
айка
МУЗЫКАНТ *м.* шыладалысь
МУСОРНАЯ УРНА *ж.* ёгдоз
МУТНО-СИНИЙ, -ая, -ее
гудырлöз
МЯМЛЯ *м.* и *ж.* немруй
МЯСОКОМБИНАТ *м.* яй
комбинат
МЯТЕЖНЫЙ, -ая, -ое гудыр,
гыа
НАГАН *м.* лыян, ичöт лыян
НАГЛЯДНЫЙ, -ая, -ое
видзöдан-петкöдлан
НАГРАДА *ж.* ошканпас
НАДВОРНЫЙ, -ая, -ое
дворбердса
НАЗЕМНЫЙ, -ая, -ое муывывса
НАЗЛО лёккыв
НАИМЕНОВАНИЕ *с.* нимпас
НАКИДКА *ж.* павгöд
НАКЛОНЕНИЕ *с.* сёрнитанног
НАКЛОННЫЙ, -ая, -ое катола
НАКРОШИТЬСЯ
пыригöссьыны
НАЛЕПИТЬ шняпуритны
НАЛИЧИЕ *с.* эмлун
НАЛОГ *м.* вот
НАМОЧИТЬ вазьöдны
НАО (Ненецкий автономный
округ) НАК (Ненеч автономной
кытш)
НАПАДАТЬ чокышасьны,
петушиться
НАПЕВ *м.* сьыланног

НАПИСАНИЕ *с.* гижтас
НАПРАВЛЕНИЕ *с.* мöдöдана
гижöд
НАПРЯЖЁННОСТЬ *ж.*
зэлалöм
НАПРЯЧЬСЯ турыштчыны
НАРЕЧИЕ I *с.* урчитан
НАРЕЧИЕ II *с.* сёрниног
НАРКОТИК *м.* дикмöдчантор,
кольмöдантор
НАРОДНЫЙ, -ая, -ое нимйöза
НАСКВОЗЬ тыпонет
НАСЛЕДНИК *м.* рöдкутысь
НАСТОЛЬНЫЙ ТЕННИС *м.*
пызансяр
НАСТРОЕНИЕ *с.* кия
НАСТРОЙ *м.* аскылöм
НАТУРА *ж.* ловсер
НАУКА *ж.* тöдöм, тöданбур,
тöдöс
НАУЧНЫЙ, -ая, -ое туялан
НАУШНИКИ *мн.* радиопель
НАЦИОНАЛИЗАЦИЯ *ж.*
каналöм
НАЦИОНАЛЬНОСТЬ *ж.*
войтырсикас
НАЦИОНАЛЬНЫЙ -ая, -ое
войтырсикаса
НАЦИЯ *ж.* канвойтыр
НАЧАЛО *с.* юрйыв
НАЧИНЁННЫЙ, -ая, -ое
тыдалöм
НЕБЛАГОПОЛУЧНЫЙ, -ая, -ое
омöль оласнога
НЕБО *с.* еныб
НЕВОЛЯ *ж.* йөршитöмин
НЕГЛУБОКИЙ, -ая, -ое
подъяна
НЕДРУГ *м.* неёрт

НЕЗАВЕРШЁННЫЙ, -ая, -ое
эштөдтөм
НЕЗАВИСИМЫЙ, -ая, -ое
асвыйөна
НЕИМУЩИЙ, -ая, -ее
эмбуртөм
НЕКРЕЩЁННЫЙ, -ая, -ое
пыртгөм
НЕОБОСНОВАННЫЙ, -ая, -ое
подувтөм
НЕОБЪЯВЛЕННЫЙ, -ая, -ое
йөзөдтөм
НЕОДУШЕВЛЁННЫЙ, -ая, -ое
ловтөм
НЕОЛОГИЗМ *м.* вылькыв
НЕОТЛОЖНЫЙ, -ая, -ое
эновтны позьтөм
НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ -ая, -ое
артгөм
НЕОЧЕВИДНЫЙ, -ая, -ое
аддзывтөм
НЕПЕРСПЕКТИВНЫЙ, -ая, -ое
эндьсь, аскиалунтөм
НЕПОЛНЫЙ, -ая, -ое нетыр
НЕПРИМИРИМОСТЬ *ж.*
миритчытөмлун
НЕРАЗГОВОРЧИВЫЙ, -ая, -ое
кыв-вортөм
НЕРАЗЛУЧНЫЙ, -ая, -ое юр
вожавлытөм
НЕРАСПРОСТРАНЁННЫЙ,
-ая, -ое паськөдтөм
НЕРВ *м.* вей
НЕРИФМОВАННЫЙ, -ая, -ое
муртөстөм
НЕРОВНЫЙ, -ая, -ое сутши-
кетши
НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИЙ,
-ая, -ее асьюравтөм
НЕСДЕРЖАННЫЙ, -ая, -ое

дженьыд вожа
НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЙ,
-ая, -ее тыр арлыдтөм
НЕСООТВЕТСТВУЮЩИЙ,
-ая, -ее юрпөла
НЕТКАНКА *ж.* кытөм дөра
НЕФТЕПРОВОД *м.* мусир
провод
НЕФТЕПРОМЫСЕЛ *м.* мусир
перьянн
НЕФТЬ *ж.* мусир, мувыи
НЕФТЯНИК *м.* мусир перйысь
НИЗШИЕ *мн.* посни пемөсьяс
НИЧЬЯ *ж.* некоддор
НОВОБРАЧНЫЙ, -ая
гозйөдчысь
НОВОРОЖДЁННЫЙ, -ая, -ое
чужсьөг
НОРВЕЖСКИЙ, -ая, -ое норвег
НОРМА *ж.* урчитөм
НОСИТЬСЯ швичьявны
НОСОРОГ *м.* сюраныр
НОТА *ж.* ворсанпас
НОЧЛЕГ *м.* узьмөдчанн
НОЧЛЕЖКА *ж.* вой коллялан
керка
НОША *ж.* нөбас
НУЛЕВОЙ, -ая, -ое абутөм
НЫРОК *м. зоол.* сунач
НЫТЬ доякывны
НЯНЯ (*в детском саду*) *ж.*
кагульнича
ОБВИНИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
мыжалана
ОБЕД *м.* лунся сөйөм
ОБЕССИЛЕТЬ лябмунны,
ойөстыны, тойкмыны
ОБИДНЫЙ, -ая, -ое
виньдөдана

ОБИЛЬНАЯ ПЕНА *ж.* шап
ОБЛАДАЕМОЕ *с.* асалантор
ОБЛАДАТЕЛЬ *м.* асалысь
ОБЛАСКАТЬ *мусаавны*
ОБЛЕГЧЕНИЕ *с.* кокньодлун
ОБЛОМКИ *мн.* жуглас
ОБМЕН *м.* вежас
ОБМОТАТЬ *швугыртны*
ОБНАРУЖИТЬСЯ
эрдьяммыны
ОБОРОНА *ж.* дорйög
ОБОСОБЛЕНИЕ *с.*,
обособленный, -ая, -ое
торйöдöm
ОБРАЗ *м. лит. иск.*
йöзкодялöm; пертас
ОБРАЗНОСТЬ *ж.* серпаслун
ОБРАЗОВАНИЕ *с.* сёртöд
ОБРЕЗ *м.* дзоля пищаль
ОБРУСЕТЬ *рочмыны*
ОБРЯД *м.* öбрад
ОБСТОЯТЕЛЬСТВО *с. лингв.*
ногапас
ОБСЧИТАТЬ *лыкöдны*
ОБЩЕЖИТИЕ *с.* öтуволанін
ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНЫЙ *-ая,*
-ое ставвойтырсикаса
ОБЩЕСТВЕННОЕ МЕСТО,
ОБЩЕСТВЕННОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ *с.* йöзаин
ОБЩЕСТВЕННЫЙ, *-ая, -ое*
йöзкотырса, öтйöза
ОБЩЕСТВО *с.* йöзкотыр
ОБЪЕДИНЕНИЕ *с.* öтув,
öтувтчöm
ОБЫЧНЫЙ, *-ая, -ое* пыркадся
ОБЯЗАННОСТЬ *ж.* уджмог
ОГОЛИТЬСЯ *кушавны*
ОДНОБОКИЙ, *-ая, -ое* юрпöла
ОДНОМЕСТНЫЙ, *-ая, -ое* öтиа

ОДНООБРАЗНО *öтпертаса*
ОДНОРОДНОСТЬ *ж.*
öтсьямалун
ОДНОРОДНЫЙ, *-ая, -ое*
öтсьяма
ОДУХОТВОРЁННОСТЬ *ж.*
лов югыд, лов югыдлун
ОДУШЕВЛЁННОСТЬ
ловьялун
ОДУШЕВЛЁННЫЙ, *-ая, -ое*
ловья
ОДЫШКА *ж.* пöдöm
ОЖЕСТОЧИТЬ *измöдны*
ОЖИВИТЬСЯ *лыбзьыны*
ОЖИВЛЕНИЕ *с.* варовлун
ОЗАГЛАВИТЬ *юрнимавны*
ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ, *-ая, -ое*
вир-яй сöвмöдан
ОЗОЛОТИТЬ *зарниöдны*
ОКЕАН *м.* паськыд саридз
ОКОННАЯ ЗАНАВЕСКА *ж.*
öшиньдöра
ОКРАИНА, провинция *ж.* дор
ОКРУГ (автономный) *м.* кытш
ОЛАДЬЯ *ж.* мöскыв
ОЛИЦЕТВОРЕНИЕ *с.*
морткодялöm, йöзкодялöm
ООН ÖКК
ОПЕКУН *м.* тöралысь
ОПЕКУНСТВО *с.* тöралöm
ОПЕРЕДИТЬ *водзöстны,*
водзавны
ОПЕРЕЖЕНИЕ *с.* водзасьöm
ОПИСАТЬ ДУГУ *кöновтны*
ОПЛОТ *м.* мыдж
ОПОЛЗЕНЬ *м.* лабда
ОПОМНИТЬСЯ *асвьясьны*
ОПРЕДЕЛЕНИЕ *с. лингв.*
тöдчöданпас, тöдчöдан
ОПРЕДЕЛЕНИЕ *с.* гөгöрвоöдан

ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНО-
ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
индан-асалан
ОПРОТИВЕТЬ зывокмыны
ОПЫТ *м.* чожсям
ОРАНЖЕВЫЙ, -ая, -ое вижа-
гörd, вижовгörd
ОРИЕНТИРОВАТЬСЯ
туйдöдчыны
ОРФОЭПИЯ *ж.* шуансям
ОСВОБОДИТЬСЯ
мездысьöдчыны
ОСЕДЛАТЬ пуклöсавны
ОСЛЕПИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
кызсьыв
ОСМЕЛЕТЬ ёсьмыны
ОСНОВНОЙ, -ая, -ое кызпыд
ОСОБЕННОСТЬ *ж.*
торьяланлун
ОСТАНОВКА сувтов
ОСТРИТЬ ёсявны
ОСТРЫЙ, -ая, -ое вундан
ОТБЛЁСКИВАТЬ кöчасьны
ОТБРОСЫ *мн.* шыблас
ОТВЕТИТЬ, ОТВЕЧАТЬ
кыввидзны, вочаавны
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ *ж.*
кывкутöм
ОТВЕТСТВЕННЫЙ, -ая, -ое
кывкутысь
ОТДАЧА *ж.* водзöс
ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ, -ая, -ое
асму
ОТКРОВЕННОСТЬ *ж.*
восьсалун
ОТКРЫТИЕ *с.* корсьöмтор
ОТКРЫТЫЙ, -ая, -ое ортсö
видзöдана
ОТЛИЧИЕ *с.* торьялун,
торьяланлун

ОТЛИЧИТЕЛЬНОСТЬ *ж.*,
мöдпöлöслун
ОТМЕТИНА *ж.* пас, пастор
ОТОЙТИ öтдортчыны
ОТОПЛЕНИЕ *с.* шонтöд
ОТРАВЛЯЮЩИЙ, -ая, -ее
кольмöдан
ОТРАСЛЬ *ж.* овмöсьюкөн
ОТРИЦАНИЕ *с.* соссьöм
ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
соссяна
ОТСТУПАТЬ бөрвывтчыны
ОТСЫРЕТЬ ульруавны
ОФИЦИАЛЬНЫЙ -ая, -ое арта
ОТЧЕСТВО *с.* айним
ОТЧЁТНЫЙ -ая, -ое
кывкörtöда
ОТЧИМ *м.* ичай
ОЧЕВИДНЫЙ, -ая, -ое аддзана
ОЧЕРЕДЬ *ж.* черöd
ОЧЕРК *м.* серпаскыв
ОШЕЙНИК *м.* утшыс
ОЩУЩЕНИЕ *с.*
сьöлöмкылöм, лов кылöм

ПАДЕЖ *м.* вежлög
ПАКЕТ *м.* тубыр
ПАЛАТА (в парламенте) *жыр*
ПАМЯТНИК *м.* казьтöд
ПАМЯТЬ *ж.* юрвеж, казьтöд
ПАРАГРАФ *м.* юрпас,
юрьюкöд
ПАРАДИГМА *ж.* бала
ПАРАДОКС *м.* чайттöмтор
ПАРИКМАХЕР *м.* шырсьысь
ПАРИКМАХЕРСКАЯ *ж.*
шырсянiн
ПАРИТЕТ *м.* öтвыналун
ПАРЛАМЕНТ *м.* канкотыр
ПАРНЫЙ, -ая, -ое кыкалана

ПАРТИИ И ОРГАНИЗАЦИИ
ютыр-котыр
ПАРТИЙНЫЙ ГЕРБ ютырпас
ПАРТИЯ *ж.* ютыр
ПАРУС *м.* төвдөра, төвку
ПАСТА *ж.* гудрас
ПАУЗА *ж.* кост, коставлөм
ПЕКАРНЯ *ж.* нянь пөжаланин
ПЕНСИЯ *ж.* вештөс
ПЕРЕВОДЧИК *м.* вуджөдысь
ПЕРЕДВИЖНОЙ, -ая, -ое пыр
вешъялысь, новлөдлан
ПЕРЕДОВИЦА *ж.* водзбан
(газетлөн)
ПЕРЕКАТ *м.* быгыль
ПЕРЕКРЁСТОК *м.* туй
падвежасянин, туй юксянин
ПЕРЕКРЁСТОК *м.*
вомөнасянин
ПЕРЕЛОМ *м.* мөдпуткыль
ПЕРЕНОСНЫЙ, -ая, -ое
вуджөдан, новлөдлан
ПЕРЕПИСКА *ж.* гижасьөм
ПЕРЕПЛЁТ *м.* вывкыш
ПЕРЕПОЛНИТЬСЯ
чукъяммыны
ПЕРЕСМОТРЕТЬ
выльпөлавны
ПЕРЕСТУПИТЬ (закон)
виджадавны (оланпас)
ПЕРЕУЛОК *м.* уличкост
ПЕРЕХОД *м.* вешйөг
ПЕРЕХОДИТЬ В ВОСХОД
асъяасьны
ПЕРЕХОДНЫЙ, -ая, -ое вуджан
ПЕРЕЧЕНЬ *м.* лыддьөг
ПЕРИОД ПРАВЛЕНИЯ
каналандыр
ПЕРЦОВКА *ж.* гормөга водка
ПЕШЕХОД *м.* подөн ветлысь

ПЕШКА (*в шахматах*) *ж.* пода
ПЕЩЕРА *ж.* горс
ПИВЗАВОД *м.* сур пуан завод
ПИВОВАР *м.* сур пуысь
ПИЛОТ *м.* лэбөдысь
ПИПЕТКА *ж.* войтөдан
ПИСАТЕЛЬНИЦА *ж.* гижысь-
ань
ПИСТОЛЕТ *м.* лыян, ичөт лыян
ПИСЬМЕННЫЙ, -ая, -ое
гижан; ~ стол гижан пызан
ПИЩА *ж.* пуас-пөжас
ПИЯВКА *ж.* гузеня
ПЛАГИАТ *м.* гусьөг
ПЛАКАТ *м.* сераку
ПЛАТЬЕ *с.* ордөс
ПЛЕМЕННОЙ, -ая, -ое рөдвыв
ПЛЕМЯННИК *м.* воча пи
ПЛЕСКАТЬСЯ тюпликасьны
ПЛОЩАДКА *ж.* өтьяин
ПЛОЩАДЬ *ж.* өтьяин, изэрд
ПЛЮРАЛИЗМ *м.* унапөлөслун
ПЛЯЖ *м.* гождчанин
ПОБЕДА *ж.* вермөм
ПОБОИЩЕ *с.* тышин
ПОВЕЛИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
тшөктана
ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНЫЙ -ая,
-ое юөртана
ПОВЕСТКА ДНЯ сёрнитантор
ПОВЕСТКА *ж.* юөрпас
ПОВЕСТЬ *ж.* нюжвисьт
ПОВОРОТ *м.* кытшов
ПОВОРОТНЫЙ, -ая, -ое
кеждөдан
ПОВТОР *м.* унапөвьөвтөм,
мөдпөвьөвтөм
ПОВТОРИТЬ мөдпөвставны
ПОВТОРНО мөдпөвст

ПОВЫШЕННЫЙ, -ая, -ое
горзаннога
ПОВЯЗКА *ж.* лапөд
ПОГРУЗИТЬСЯ вөйтөдчыны
ПОДАРОК *м.* (жениха к
свадьбе) муркок; (обычный) ус
гыжйөд
ПОДВЕС *м.* өшас
ПОДВОДНЫЙ, -ая, -ое
вапытшса, ваувса
ПОДДЕЛКА *ж.* ылөг
ПОДДЕРЖИВАТЬ
мыджөдавны
ПОДДЕРЖКА *ж.* отсөга
мыджөд
ПОДЛЕЖАЩЕЕ *с.* подувпас
ПОДНЯТЬСЯ вылысмыны
ПОДОПЕЧНЫЙ, -ая, -ое
дөзьөрүвса
ПОДОТДЕЛ юкөдув
ПОДОХОДНЫЙ, -ая, -ое
ловвыв
ПОДПИСЬ *ж.* кипас
ПОДРУГА *ж.* нывьёрт
ПОДРЯД помсявыв
ПОДРЯДНЫЙ, -ая, -ое пөдрада
ПОДСВЕЧНИК *м.* сись пешан
ПОДСИСТЕМА *ж.* инасув
ПОДСНЕЖНИК *м.*
лымдорчача
ПОДСОЛНЕЧНИК *м.* шондiюр
ПОДСТРЕКАТЬ певьявны
ПОДХОД *м.* сибаланлун
ПОЖАР *м.* бишог
ПОЖЕЛАНИЕ *с.* вөзйөм
ПОЗОР *м.* юр янөд; янөд
ПОЗОРНЫЙ, -ая, -ое яналана
ПОИСКОВЫЙ, -ая, -ое
корсьысян
ПОКАЗАТЕЛЬ *м.* петкөдлас

ПОКАТЫЙ, -ая, -ое катола
ПОКЛОН *м.* копыр
ПОКОЛЕНИЕ *с.* вужгөрөд,
көлена, чужанвуж
ПОКОРИТЬ асланьөдны
ПОКРАСИТЬ рөммөдны
ПОКРАСИТЬСЯ мичмөдчыны
ПОКРАШЕННЫЙ, -ая, -ое
рөммөдөм
ПОКРЫВАЛО *с.* вевттьөд,
павгөд
ПОКУПКА *ж.* ньөбас
ПОЛЕ *с.* физ. йиджтас
ПОЛИТИКА *ж.* кансям
ПОЛИТИЧЕСКИЙ, -ая, -ое
кансяма
ПОЛОСА *ж.* адас
ПОЛУМРАК *м.* рудөб
ПОЛУОСТРОВ *м.* көдж
ПОЛЧИЩЕ ВРАГОВ тышйөз
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ *м.*
вөдитчысь
ПОЛЮС (земли) *м.* му гөг
ПОЛЯРНЫЙ, -ая, -ое
войкытшса
ПОМЕХА *ж.* джөмдөд
ПОМОИ *мн.* пожйөг
ПОМОЩНИК *м.* кеслач
ПОНУДИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
вөчөдан
ПОНЯТИЕ *с.* вежөртас,
гөгөрвоөдөм, тырмөвп
ПОПРЕКНУТЬ кыввежыньтны
ПОПУГАЙ *м.* кылакай
ПОРТ *м.* öзын
ПОРТАТИВНЫЙ, -ая, -ое
сьөрысь новлөдлан, кыын
кутана
ПОРТРЕТ *м.* чужөмпас
ПОРЧА *ж.* тшыкөд

ПОСЕРЕБРИТЬ эзысьтыны
ПОСЛАБЛЕНИЕ с. личлун,
личёд
ПОСРЕДНИК м. сёрнитчодысь
ПОСТАМЕНТ м. подув-лэптас
ПОСТАНОВЛЕНИЕ с. шуом
ПОСТАРАТЬСЯ зільмодчыны
ПОСТУПИТЬ В ИНСТИТУТ
институтасыны
ПОТРЕБНОСТЬ ж. коланлун
ПОЦЕЛУЙ м. ок
ПОЧЕРК м. гижансер
ПОЧЁТНЫЙ, -ая, -ое нимодан
ПОШЛИНА ж. мын
ПОЭТ м. кывбуралысь,
кывбурай
ПОЭТЭССА ж. кывбурань
ПОЯС м. коскытш
ПРАБАБУШКА ж. важпöч
ПРАВИЛО с. кесйöг
ПРАВИТЕЛЬСТВО с.
юркотыр
ПРАВО с. инöd, артподув
ПРАВОВАЯ СИСТЕМА
артподув
ПРАВОВОЙ, -ая, -ое инöда
ПРАДЕД м. прапöль
ПРАЗДНИК м. гажлун
ПРАЗДНО ПРОВОДИТЬ
ВРЕМЯ гыньшасыны
ПРАНАРОД м. подувйöз
ПРАРОДИНА ж. подувму,
вужму
ПРАЧЕЧНАЯ ж. пясласянн
ПРАФОРМА .. ж. важпертас
ПРАЯЗЫК м. подувкыв,
вужкыв
ПРЕВОСХОДСТВО с.
вевтырлун
ПРЕГРАДА ж. джёмöd

ПРЕДЕЛ м. помтшупöd,
дорыш
ПРЕДМЕТ м. эмтор
ПРЕДМЕТ ИЗУЧЕНИЯ
велöдантор
ПРЕДПИСАНИЕ с. тшöктöd
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ м.
босьтчысь морт
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ м.
петкöдлысь
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО с.
петкöдланн
ПРЕДСТАВИТЬ син водзö
вайöдны
ПРЕДСТАТЬ банвидзны
ПРЕДСТОЯЩИЙ, -ая, -ее лоан
ПРЕЖДЕ водзпөр
ПРЕМЬЕР-МИНИСТР м.
юрминистр
ПРЕОДОЛЕНИЕ с. венантор
ПРЕПЯТСТВО с. падмög,
джёмöd
ПРЕПЯТСТВОВАТЬ
джёмдöдны
ПРЕСМЫКАТЬСЯ рабавны
ПРЕСМЫКАЮЩИЕСЯ мн.
нильöг пемöсьяс
ПРЕСТУПНОСТЬ ж. мыж
вöчöм
ПРЕУВЕЛИЧИВАТЬ
вывтiасыны
ПРИБАЛТИЙСКО-ФИНСКИЙ,
-ая, -ое балтикаберд-финн
ПРИБЛИЗИТЬСЯ дiнасьны
ПРИБЫЛЬ ж. чуктöс, содтöd
ПРИБЫЛЬНЫЙ, -ая, -ое
чуктöдана
ПРИВАТИЗАЦИЯ ж.
асэмбуралöм

ПРИВАТИЗИРОВАТЬ асавны,
асэмбуравны
ПРИВЕТСТВОВАТЬ
видзаавны
ПРИГЛАГОЛЬНЫЙ, -ая, -ое
кадакывбердса
ПРИГЛАШЕНИЕ с. корана
гижöd; видза корöм
ПРИГОВОР м. помшүом, шуом
ПРИДАТОЧНЫЙ, -ая, -ое
содтаса
ПРИЁМНЫЙ, -ая, -ое босьтан
ПРИЗНАК м. тöдмös, тöдмög
ПРИЗЫВНИК м. салдатпу
ПРИЙТИ В СЕБЯ асвьясьны
ПРИКАЗ м. тшöктöм
ПРИКИНУТЬ тöдмöдны
ПРИКЛЕИТЬСЯ сирзьыны
ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ с.
кывберд
ПРИЛИПНУТЬ сирзьыны
ПРИМЕР м. видлög
ПРИМЫКАНИЕ с. лингв.
сибödчöм, сибödöм
ПРИНЦИП м. юрподув
ПРИОРИТЕТ м. верктуй
ПРИОРИТЕТНЫЙ, -ая, -ое
верктуя
ПРИСВОИТЬ асавны
ПРИСТАВКА ж. кывводз
ПРИУСАДЕБНЫЙ, -ая, -ое
гортгögöрсa
ПРИЧАСТИЕ с. шөркыв
ПРОВИНИТЬСЯ мыжмöдчыны
ПРОВИНЦИАЛЬНЫЙ -ая, -ое,
дінмуса
ПРОВИНЦИЯ ж., дор, дінму
ПРОВОДНИК м. туй индалысь
ПРОВОКАЦИЯ ж. лыбтысьöм
ПРОВОЛОКА ж. көртгез

ПРОГЛАТЫВАЕМЫЙ, -ая, -ое
кыласа
ПРОГНОЗ м. водзтöдлас
ПРОГНОЗИРОВАТЬ
водзтöдласавны
ПРОГРАММА ж. уджтас
ПРОГРАММИСТ м.
уджтасалысь
ПРОДАЖНЫЙ, -ая, -ое вуза
ПРОДУКЦИЯ ж. вöчöмтор
ПРОЕЗД м. пурысь
ПРОЕЗЖАЮЩИЕ ЛЮДИ
туйвойтыр
ПРОЕКТ м. бала, уджбала
ПРОИЗВОДСТВО с. вöчасянін
ПРОПЕЛЛЕР м. шурган
ПРОПОВЕДНИК м.
бурсьылысь
ПРОПОВЕДОВАТЬ
бурсьывыны
ПРОПОВЕДЬ ж. велöданкыв
ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ, -ая,
-ое югдöдана
ПРОСЕКА ж. визькерас
ПРОСИТЕЛЬНО корана,
коранаа
ПРОСЛАВЛЕННЫЙ, -ая, -ое
нима
ПРОСПЕКТ м. шөртуй
ПРОСТИТУЦИЯ ж. кырсасьöм
ПРОСТИТЬ мылыштны
ПРОСТОЙ м. öтпöлös
ПРОСТОР м. йир
ПРОСТРАНСТВО с. ылдös,
йир
ПРОТЕСТ м. лөгкыв
ПРОТИВОРЕЧИЕ с. дзугöслун
ПРОТИВОРЕЧИТЬ вожавны
ПРОТОКОЛ м. сёрни гижöd
ПРОФЕССИЯ ж. уджсикас

ПРОФСОЮЗ *м.* уджөтув,
уджйитөс
ПРОЦЕССИЯ *ж.* йөзмунөм
ПРОЩАТЬСЯ *видза* колянасьны
ПРОЯСНЕТЬ *дзирыдмыны*
ПУПЫРЧАТЫЙ, -ая, -ое
туссьөсь
ПУТАНИЦА *ж.* дзугөс
ПУШНИНА *ж.* куа кыйдөс
ПЫЛАТЬ *рөмзыны, ырнявны*
ПЫЛЬЦА *ж.* ловбус
ПЯТИЛЕТКА *ж.* витво
ПЯТИТЬСЯ *бөрвывтчыны*

РАБ *м.* вер, кесйөг
РАБОЛЕПСТВОВАТЬ *рабавны*
РАБОТОДАТЕЛЬ *м.* удж
сетысь
РАВНОВЕСИЕ *с.* өтвесьталун
РАВНЫЙ, -ая, -ое *өтвесьта*
РАДИАЦИЯ *ж.* лёк югөр
РАДОВАТЬ *радлөдны*
РАДОВАТЬСЯ *долыдавны*
РАДУГА *ж.* бимегыр
РАЗБОРНЫЙ, -ая, -ое *разьсян*
РАЗБРОСАННО *тіль-толь*
РАЗВЕДЫВАТЕЛЬНО-
ИЗЫСКАТЕЛЬСКИЙ, -ая, -ое
корсян-туялан
РАЗВЕДЫВАТЕЛЬНЫЙ, -ая,
-ое *корсьысян*
РАЗДЕВАЛКА *ж.*
пасьтасянін, пөрччысянін
РАЗДЕЛ *м.* юкөд
РАЗЛИЧИЕ *с.* мөдпөлөслун
РАЗЛУЧНИК *м.*, *разлучница*
ж. *вольпась көдзөдысь*
РАЗМЕР *м.* мында
РАЗОБЛАЧИТЬ *атөдны*
РАЗОРИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое

куштана
РАЗРЫВНОЙ, -ая, -ое
чашвартан
РАЗУМНЫЙ, -ая, -ое
вежөртана
РАЙЦЕНТР *м.* юрсикт,
шөрсикт
РАК *м.* лёк пыкөс
РАНА *ж.* вирдой
РАНЕНый *м.* доймөма
РАНЬШЕ *водзпөр*
РАСКАИВАТЬСЯ *мөдзасьны*
РАСКИНУТЬ *шев паськөдны*
РАСКЛАДУШКА *ж.* куснясян
крөвать
РАСПИЛИТЬ *лепсавны*
РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ, -ая,
-ое *разөдана*
РАСПРОСТРАНЁННЫЙ, -ая,
-ое *паськөдөма*
РАССЕРДИТЬСЯ *лөкыштчыны*
РАССЛАБЛЕНИЕ *с.* личөд
РАССУДОК *м.* мывкыдлун
РАСТВОР *м.* гудрас
РАСЧЁТ *м.* рөштшөт
РАСЧЁТНЫЙ, -ая, -ое *арталана*
РЕБЁНОК *м.* быдтысян
РЕВОЛЮЦИЯ *ж.* путкыльтөм
РЕГИОН *м.* дінму
РЕГИОНАЛЬНЫЙ, -ая, -ое
дінмуса
РЕГЛАМЕНТ *м.* уджаланног
РЕГУЛЯРНЫЙ -ая, -ое
коставлытөм
РЕДАКТОР *м.* гижөд
видзөдысь
РЕДУПЛИКАЦИЯ *ж.*
кыкпөвьөвтөм
РЕЕСТР *м.* лыддьөг
РЕЖИССЁР *м.* ворсөмпуктысь

РЕЗЕРВ *м.* видзас
РЕЗИДЕНЦИЯ (главы,
президента) *с.* юраланін
РЕЗЮМЕ *с.* сёрникөртөд
РЕКЛАМА *ж.* вөзйөг
РЕЛИГИЯ *ж.* эскөм
РЕЛИКТ *м.* коляс
РЕЦЕНЗИЯ *ж.* донъялана
гижөд, донъяланкыв
РЕШЕНИЕ *с.* помшуөм
РИФМОВАННЫЙ, -ая, -ое
өтмоз шыалан, өткодя шыалан,
муртөса
РОД *м.* рөдув, чужанвуж, орд
РОДИНА *ж.* асму, айму
РОДОВЫЕ МЕСТА *ордму*
РОДНИТЬСЯ *асасьны*
РОДСТВЕННЫЙ, -ая, -ое
рөдвужа
РОДСТВО *с.* рөдвужлун
РОМАН *м.* өтвисьт
РУБАШКА *ж.* йөрдөс
РУБЕЖ *м.* мудор
РУКОПИСНЫЙ, -ая, -ое *кипом*
гижөд
РУЛЬ *м.* веськөдлан
РУСАЛКА *ж.* васа ныв
РУСЛО *с.* кырас
РУЧНОЙ, -ая, -ое 1) *киөн*
уджөдан 2) *кийыв*
РЫЖЕТЬ *кельөймыны*
РЫЖИК *м. бот.* аньпель
РЫНОЧНЫЙ *вуза*
РЮКЗАК *м.* мышноп, ракноп

САД *м.* пуяса йөр
САМОВНУШЕНИЕ *с.*
асвөйпөдөм
САМОВОЛЬНО, самочинно
аснавокөн

САМОВОСПРОИЗВОДСТВО
с. асрөдмөдөм
САМОВЫДВИЖЕНИЕ *с.*
асвөзйөм
САМОДИЙСКИЙ, -ая, -ое
самодий
САМОДОВОЛЬСТВО *с.*
дөвөльлун
САМОКРИТИКА *с.* асвөйпөм
САМОЛЁТ *м.* лэбалан
САМООБРАЗОВАНИЕ *с.*
асвелөдчөм, асмывкыдсьөдөм
САМОРЕАЛИЗАЦИЯ *ж.*
аспеткөдлөм
САМОСОЗНАНИЕ *с.*
асвежөртөм
САМОУБИЙСТВО *с.* асвийөм
САМОУПРАВЛЕНИЕ *с.*
асвеськөдлөм, асвыналөм
САМОФИНАНСИРОВАНИЕ *с.*
ассьөммөдөм
САМОЧУВСТВИЕ *с.* аскылөм
САТЕЛЛИТ *м.* кесйылөс
СБОРНИК *м.* өктөд,
гижөдчукөр
СБОРНЫЙ, -ая, -ое *чукөртана*
СБОРЫ *мн.* өктас
СВАЛКА *ж.* ёг шыблас,
шыблас чукөртанін, шыбласін
СВАРКА *ж.* пузьөдөм
СВЕДЕНИЕ *с.* төдмөг
СВЕРКАТЬ (*о молнии*)
каленикавны
СВЕРЛИТЬ *гагнырасьны*
СВЕРЛО *с.* дзурк
СВЕРНУТЬ (*собрать в комок*)
комөктыны
СВЕТЛО-СЕРЫЙ, -ая, -ое
еджыдруд
СВЕРХПРИБЫЛЬ *ж.* вевчуктөс

СВЁРТОК *м.* гартым
СВИДЕТЕЛЬ *м.* аддзылысь
СВИНЕЦ *м.* ширьсь
СВИНОФЕРМА *ж.* порсь
видзанін
СВОБОДНО *в*оляникысь
СВОБОДНО *ш*одья
СВОДНЫЙ *-ая, -ое* отвывтём
СВОЕВОЛЬНИЧАТЬ
асногасьны
СВЯЗИСТ *м.* йиталысь
СВЯТОСТЬ *ж.* вежалун
СВЯЩЕННИК *м.* вежаай
СВЯЩЕННЫЙ
вежавеськөдлысь
СГУ СКУ (Сыктывкарса канму университет)
СГУСТИТЬСЯ, сгущаться
отнөгыльтчыны
СЕБЕСТОИМОСТЬ *ж.* асдон
СЕДЛО *с.* өныр
СЕМЕНИТЬ *т*роксьодны
СЕМИЛЕТКА *ж.* сизимво
СЕМЬЯ *ж.* котыр
СЕМЬЯ ПОЛНАЯ *ж.*
гозкотыр
СЕМЬЯ НЕПОЛНАЯ *ж.*
откотыр
СЕРА *ж.* тэг
СЕРЕДИНА *ж.* шөрвый
СЕРЕТЬ *ор*өстыны
СЕРЬГИ *мн.* чусі, пелькытш
СЕТЬ *ж.* везот
СИЛА *ж.* вермөг
СИНЕДРИОН *м.* өксём
СИСТЕМА *ж.* инас, ылдос
СИСТЕМНЫЙ, *-ая, -ое* инаса
СКАЗУЕМОЕ *с.* юөрпас
СКАМЕЙКА *ж.* дісек
СКЛАДКА *ж. геол.* муткыр

СКЛАДНОЙ, *-ая, -ое*
чукөртана, разьсян-пөдласян
СКЛОНЕНИЕ *с.* вежлөгасьём
СКОПЛЕНИЕ *с.* чукөралун
СКОРОВАРКА *ж.* өдйө
пузьысь доз
СКОРОГОВОРКА *ж.*
кывбертас
СКОТ *м.* пода
СКРЫВАТЬ *г*усьөнасьны
СКУКА *ж.* гажтөмлун
СКУЛЬПТОР *м.* сёртысь
СЛАБОСТЬ *ж.* лигыш
СЛЕДОВАТЕЛЬ *м.* юасьысь,
туасьысь
СЛЕДОПЫТ *м.* туасьысь
СЛИТЬСЯ *в*евсясьны
СЛОВАРЬ *м.* кывчукөр,
кывкуд, кывөктөд
СЛОВООБРАЗОВАНИЕ *с.*
кывартмөм
СЛОГ *м.* кывпель
СЛОЖНЫЙ, *-ая, -ое* тэчаса
СЛОН (*в шахматах*) *м.*
луйсьысь
СЛОПАТЬ *з*өбгыны
СЛУЖЕБНЫЙ, *-ая, -ое*
отсаян(а)
СЛУЖИТЬ *к*ипөлавны
СЛУХОВОЙ, *-ая, -ое* кылан
СЛЮДА *ж.* миса
СМЕНА *ж.* вежсьөг
СМЕРТЬ *ж.* сурым
СМЕШАННЫЙ, *-ая, -ое* сораса
СМУТНЫЙ, *-ая, -ое* гудыр
СМЫСЛ *м.* вежөртас
СМЯГЧИТЬСЯ *с*ьолөмтчыны
СНЕГУРОЧКА *ж.* лымань,
лымныв
СНИЖАТЬСЯ *у*лыньтчыны

СНИЗИТЬСЯ увланьмыны
СНОСКА *ж.* ыстысьём
СНОТВОРНЫЙ, -ая, -ое
узьтөдан
СОБЕСЕДОВАНИЕ *с.* ёрта
сёрни
СОБРАТЬ өкмөдны
СОБСТВЕННИК *м.*
эмбурасьысь
СОВЕСТЬ *ж.* этшкылөм
СОВЕТ *м.* өксьём
СОГЛАСИЕ *с.* ури
СОГЛАСИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
өти кывйө воөдчан
СОГЛАСИТЬСЯ
кывнбылыдавыны, кывсетчыны
СОГЛАСНО сетчана
СОГЛАСНЫЙ, -ая, -ое артмана
СОГЛАСОВАНИЕ *с.*
ладмөдчөм
СОГЛАШЕНИЕ *с.* артмөдчөм,
сёрнитчөм
СОДЕРЖАНИЕ *с.* тыртөд,
содтөд
СОДРУЖЕСТВО *с.* өткотыр
СОЗНАНИЕ *с.* мыв
СОЗНАТЕЛЬНОСТЬ *ж.*
вежөрлун
СОЗРЕТЬ тырө-тусьё воны
СОКРАЩАТЬСЯ чинтөдчыны
СОЛОНЕЦ *м.* сола пызан
СОННЫЙ, -ая, -ое узьтөдан
СООБЩЕСТВО *с.* өттыр
СООТВЕТСТВИЕ *с.* весьтас
СОПОСТАВИМОСТЬ *ж.*
орччөданлун
СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ, -ая,
-ое өтлааститан
СОПОСТАВИТЬ өтластитны

СОПОСТАВЛЯЕМЫЙ, -ая, -ое
өтлааститөдан
СОРТОИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ,
-ая, -ое сорт доньялан
СОСЛОВИЕ *с.* йөзвуж, вужстав
СОСЛУЖИВЕЦ *м.* уджьёрт
СОСТОЯНИЕ *с.* аскылөм
СОЧНЫЙ, -ая, -ое сөзваа
СОЮЗ 1) өтувлун 2) йитөс,
кывйитөд, йитөдкыв
СОЮЗНОЕ СЛОВО *с.*
йитөскыв
СПАРЕННЫЙ, -ая, -ое
өтлаөдөма
СПАСАТЕЛЬ *м.* мездысь,
мездалысь
СПАСАТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
мездысян
СПИСАТЬ киритны
СПИСОК *м.* лыддьөг
СПЛОШНОЙ, -ая, -ое өтторья
СПОНСОР *м.* сьём сетысь
СПОНТАННО ыткөба
СПОНТАННОСТЬ ыткөблун
СПОРТ *м.* чожмөг
СПРАВОЧНИК *м.* юөртан
небөг, юөркуд
СПРЯГАТЬСЯ мортасьны
СПРЯЖЕНИЕ *с.* мортасьём
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
өтлааститан, өтлааститана;
орччөдан
СРАВНЕНИЕ *с.* өтлааститөм
СРАВНЯТЬ өтвыйөдны
СРЕДА *ж.* шөрлун
СРЕДНИЙ, -ая, -ее шөрпөлөс
СРОЧНЫЙ, -ая, -ое өдйөа
ССЫЛКА *ж.* ыстысьём
СТАБИЛИЗАЦИЯ *ж.* ин-артөдөм

СТАБИЛЬНОСТЬ *ж.* ин-арт,
ин-артлун, зумыдлун
СТАБИЛЬНЫЙ -ая, -ое ин-арта,
зумыд
СТАДИЯ *ж.* кадкост
СТАЖ *м.* уджаландыр
СТАНДАРТ *м.* коланног
СТАНДАРТИЗАЦИЯ *ж.*
коланногалом
СТАНДАРТИЗИРОВАТЬ
коланногавны
СТАНДАРТНЫЙ -ая, -ое
коланнога
СТАРООБРЯДЕЦ *м.* важ
крестлы эскысь
СТВОЛ *м.* ёгыль
СТЕНА *ж.* берд
СТЕРЕОТИП *м.* отноглун,
отмозлун
СТЁГАНЫЙ, -ая, -ое
гежмавлөм
СТИХОТВОРНАЯ СТРОЧКА
ж. юрвизь
СТОЛИЦА *ж.* юркар
СТОЛОВАЯ *ж.* пажнайтанін
СТОРОНИТЬСЯ *көдзыдасыны*
СТРАЖ *м.* шыпурта
СТРАСТНЫЙ -ая, -ое *вирбиа*
СТРАСТЬ *ж.* вирби
СТРАШИЛИЩЕ *с.* полөга
СТРЕЛКА *ж.* индысь
СТРОЙ *м.* тэчас
СТРОКА *ж.* визь
СТУДЕНТКА *ж.* студентань
СУВЕНИР *м.* гараланпом
СУВЕРЕНИТЕТ *м.* асшөрлун
СУД *м.* ёрд
СУДЬЯ *м.* ёрдысь
СУЖИВАЮЩИЙСЯ, -аяся,
-еися ёсьмана

СУМЕРНИЧАТЬ
пемыдгорулавны
СУМРАК *м.* рөмыдлун
СУПРУГ *м.*, гозьёрт
СУПРУГА *ж.* гозьёрт
СУФФИКС *м.* кывйыв
СУФФИКСОИД *м.* суффикспу
СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ *с.*
эмакыв
СУЩНОСТЬ *ж.* пытшкөслун,
шөрвежёртас
СХВАТКИ *мн. мед.* орьөдлөм
СЦЕНА *ж.* посйөд
СЧАСТЛИВЧИК *м.* шудапоз
СЧЁТ *м.* тшөт
СЧЁТНО-ЛИЧНЫЙ, -ая, -ое
лыда-морта
СЧЕТОВОД *м.* тшөтайтчысь
США АӨШ (Америкаса
Өтувтчөм Штатаьс)
СЪЕЗД *өксян, өксьөм, өксьөма*
чукөртчөм
СЫРОЙ, НЕДОВАРЕННЫЙ,
-ая, -ое йөж(а)
ТАБЕЛЬ *м.* лыддьөг
ТАЛАНТ *м.* енби
ТАЛАНТЛИВЫЙ, -ая, -ое
енбиа
ТАМГА *ж.* кипас
ТАМОЖНЯ *ж.* канкерка
ТЕЛЕВИЗОР *м.* пертаскуд
ТЕЛЕПЕРЕДАЧА *ж.*
петкөдлан, петкөдлантор,
телеуджтас
ТЕЛЕПРОГРАММА *ж.*
телеуджтас
ТЕМАТИЧЕСКОЕ НАПРАВ-
ЛЕНИЕ *с.* сёрнивизь
ТЕПЛИЧНЫЙ, -ая, -ое *вевтувса*

ТЕПЛО *с.* пöсь ру
ТЕРПЕНИЕ *с.* лов пыкöд
ТЕРПИМОСТЬ *ж.*
дöзмытöмлун
ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ, -ая, -ое
мутасса
ТЕРРИТОРИЯ *ж.* мутас
ТЕСТ *м.* юасьöм
ТЕХНИКА ЧТЕНИЯ
лыддысянног
ТКАНЬ *ж.* кыöг
ТОКСИН *м.* пагöдантор
ТОЛЕРАНТНОСТЬ *ж.*,
дöзмытöмлун
ТОПОНИМ *инним*
ТОРЖЕСТВЕННО *кыпыда*
ТОРЖЕСТВЕННЫЙ, -ая, -ое
кыпыд
ТОРМОЗ *м.* тöрнöс
ТОРЧАЩИЙ, -ая, -ее
ортсыасян
ТОТАЛИТАРНЫЙ -ая, -ое
кабыралан-шымыртан
ТОЧКА *ж.* чут
ТОЧКА С ЗАПЯТОЙ *чута-
чутіка*
ТРАДИЦИЯ *ж.* вужьясьöмтор
ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫЙ,
-ая, -ое *войтырвывса*
ТРИУМВИРАТ *м.* куимöтув
ТРОГАТЕЛЬНО *нормана*
ТРОИЦА *ж.* куима
ТРОЙНЯ *ж.* куима
ТРУДОЛЮБИЕ *с.* уджачлун
ТУПИК *м.* писькöдтöмин
ТУР *м.* тшупöд
ТЫСЯЧЕЛЕНИЕ *с.* сюрсво
ТЮЛЕНЬ *м.* нюусись
ТЮРЬМА *ж.* дзескыдін
ТЯГОТЕНИЕ *с.* лов кыскöд

УБРАТЬ *абутöммöдны*
УБЫТКА *ж.* воштöд
УВЕКОВЕЧИТЬ *нэммöдны*
УВЕЛИЧИВАТЬСЯ *лыдмыны*
УВЛЕКАЮЩИЙСЯ, -аяся,
-ееся *ылöг*
УГЛУБИТЬСЯ *вöйтысьны*
УГОДНИЧАТЬ *небыдасьны*
УГОДЬЕ *с.* овкöдж
УГОЖДАТЬ *унөрöвитны*
УДАЛИТЬСЯ *ылысмöдчыны*
УДАРЕНИЕ *с.* личкöм
УДВОЕННЫЙ, -ая, -ое
кыкпöвъёвтана
УДЛИНИТЬ *кузьмöдны*
УДВОЕНИЕ *с.* кыкпöвъёвтöм
УДОБРЕНИЕ *с.* мувердас
УЕЗД *м.* карув
УЖИН *м.* рытья нур, рытья
сөйöм
УЗЕЛ *м.* сыркытш, тутур
УКАЗ *м.* индöд
УКАЗАТЕЛЬ *м.* индысь,
туйпас
УКЛОНЧИВО *мынтöдчана*
УКРАШЕНИЕ *с.*
мичмöдчантор
УКРЫТИЕ *с.* сайин; сайöд
УЛИКА *ж.* атöд
УЛИЧИТЬ *атöдны*
УМАЛИШЁННЫЙ, -ая, -ое
вежөр воштöма
УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое
ичötмöдан
УМЕНЬШИТЬСЯ *ичötмыны*
УМОЗАКЛЮЧЕНИЕ *с.*
вежөркөртöд
УНИЖАТЬСЯ *коньörtчыны*
УНИЖЕНИЕ *с.* коньörtöм

УНИФИЦИРОВАТЬ
өтпертасавны
УНЯТЬ *өвсьөдны*
УПРАВЛЕНИЕ *с.*
веськөдланін
УПРАВЛЕНЧЕСКИЙ, -ая, -ое
веськөдлан
УПРАЖНЕНИЯ *мн.*
турисювтчан; пессян
УПРЯМСТВО *с.* асныр,
итыльлун
УПРЯМЫЙ, -ая, -ое итыль
УРАВНОВЕСИТЬ *өтвесьтөдны*
УРОВЕНЬ ЯЗЫКОВОЙ *м.*
судта
УРОЖАЙ *м.* няньпиян
УСИЛИТЬ *зільмөдны*
УСИЛИТЬСЯ *өдъявны*
УСЛОВИЕ *с.* урчитөмтор
УСПОКОИТЬСЯ *инасьөдны*
УСТАВ *м.* подувпуктас
УСТАВИТЬСЯ *базмыны*
УСТАНОВКА *ж.* индөдпас,
кесйөг
УСТНЫЙ, -ая, -ое вомгора,
шуана
УСТРОЙСТВО *с.* тэчасног
УСТУПЧИВО *сетчана*
УСТУПЧИВЫЙ, -ая, -ое
сетчана
УСЫ *мн.* пыртсим
УТИЛЬ *м.* шыбитөм шыблас
УХАЖЁР *м.* везьө
УХМЫЛЯТЬСЯ *ватыйысьны,*
мальсьявны
УЧЕБНИК *м.* велөдчан небөг
УЧЁНЫЙ *м.* туялысь
УЧЁТ *м.* лыдалөм
УЧЁТЧИК *м.* лыдалысь
УЧРЕЖДЕНИЕ *с.* йөзаин

УЩЕРБ *м.* воштөм
ФАЛЬСИФИКАТ *м.* ылөг
ФАЛЬШИВКА *ж.* пөрйөг
ФАЛЬШИВОМОНЕТЧИК *м.*
ки помысь сьөм вөчысь
ФАНАТИЗМ *м.* яралөм
ФЕРЗЬ *м.* донань
ФЕТИШИЗИРОВАТЬ *енмө*
лэптыны
ФИЗИОНОМИЯ *ж.* чужөм-
пертас
ФИКТИВНЫЙ -ая, -ое ылөга
ФИКЦИЯ *ж.* абутөмтор
ФИЛОСОФИЯ *ж.* мөвпаланбур
ФИНАНСИРОВАНИЕ *с.*
сьөммөдөм
ФИНАНСИРОВАТЬ
сьөммөдны
ФИНАНСИСТ *м.* сьөммөдысь
ФИНАНСОВЫЙ, -ая, -ое
сьөммөдан
ФИНИТНЫЙ, -ая, -ое морта-
лыда
ФИНКА *ж.* финань
ФИНН *м.* суоми
ФИННО-УГОРСКИЙ, -ая, -ое
финн-йөгра, финн-угор
ФИНСКИЙ -ая, -ое суоми
ФЛАГ *м.* дөрапас
ФЛЕКСИЯ *ж.* кывйыв
ФОЙЕ *с.* көдж
ФОЛЬКЛОРИСТ *м.* фольклор
туялысь
ФОНД *м.* сьөмкуд
ФОНЕМА *ж.* шы
ФОНЕТИКА *ж.* шыкуд
ФОРМА ЯЗЫКОВАЯ *ж.*
пертас
ФОРМА СЛОВА *кывпертас*

ФОРМУЛИРОВАТЬ
пертасавны
ФОТОГРАФИЯ *ж.*
фотосерпас, югөрпас, югөра
серпас
ФРГ ГФР (Германияса
Федерацияа Республика)
ФУНКЦИЯ *м.* мог
ФУТБОЛ *м.* коксяр
ФЫРКАТЬ ишыптыны
ХАРАКТЕРИСТИКА *ж.*
өбича гижөд
ХВАТАТЬ амйөдлыны
ХЛЕБОКОМБИНАТ *м.* нянь
комбинат
ХЛЁСТКО швичөгә
ХЛОПОК *м.* туруншөрт
ХОДКИЙ, -ая, -ое тровкөс,
өдзлөс
ХОЗЯИН *м.* месай; юркутысь
ХОЛОДИЛЬНИК *м.* көдзөдчан
шкап, көдзөданін
ХРАМ *м.* вежа керка
ХРЕСТОМАТИЯ *ж.*
лыддянкуд
ХРИСТИАНСКИЙ, -ая, -ое
кристиана
ХРОНИКА. *ж.* кадгижөд
ХУДОЖЕСТВЕННОСТЬ *ж.*
серпаслун
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ, -ая, -ое
серпаса
ХУДОЖНИК *м.* серпасалысь,
серпасасысь
ЦАРЕВИЧ *м.* сарпи
ЦАРИЦА *ж.* сарань
ЦАРСКИЙ, -ая, -ое сардырся
ЦЕЛОСТНОСТЬ *ж.*
өтторьялун

ЦЕЛЬ *ж.* мет
ЦЕННИК *м.* донпас
ЦЕНТР *м.* шөрин
ЦЕПЬ *ж.* йитөс
ЦЕРКОВНЫЙ ПРИХОД
вичкоув
ЦЕРКОВЬ *ж.* ен керка
ЦИФРОВОЙ, -ая, -ое лыдпаса
ЧАЙНВОРД *м.* юржуглан
ЧАСТИЦА *ж.* кывтор
ЧАСТНИК *м.* ас овмөс кутысь
ЧАСТНЫЙ, -ая, -ое аспом
ЧАСТОКОЛ *ж.* гөрөд
ЧЕЛОВЕЧЕСТВО *с.* йөзсикас,
мортвуж
ЧЕРЕП *м.* вежөр куд
ЧЕРНЕТЬ съөдөбасыны
ЧЕРНИЛА *мн.* сава, пемыд ва
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ, -ая, -ое съөда-
еджыд
ЧЕРНОТА *ж.* съөдөб
ЧЁРНЫЕ ПЯТНА (*на берёзе*) карс
ЧЕРПАЛКА *ж.* чапура
ЧЕРТЁЖ *м.* гижтас
ЧЕРЧЕНИЕ *с.* гижтөм,
гижтысьөм
ЧЕТВЕРОСТИШИЕ *с.*
нэльвизя
ЧИН *м.* арт
ЧИНОВНИК *м.* чина
ЧИСЛЕННИК *м.* лунпас
ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ *с.* лыдакыв
ЧИСТЫЙ (светлый) –ая, -ое
нөйкыд
ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ, -ая, -ое
эновтны позьтөм
ЧТЕНИЯ *мн.* лыддысьөмьяс
ЧУВСТВО *с.* съөлөмкылөм,
кылөм, ловкылөм

ЧУДЕСНЫЙ, -ая, -ое
дивөкеран
ЧУЖДАТЬСЯ отдорасьны,
көдзыдасьны
ЧУТКИЙ, -ая, -ое чутөк

ШАЙКА ж. урма
ШАНТАЖ м. көджөм
ШАНТАЖИСТ м. көджысь
ШАШЛЫК м. шоддза яй
ШЕВЕЛЮРА ж. юрси төб
ШЕЛУШИТЬСЯ
ыжкарсөссыны
ШЕРЕНГА ж. өтвизь
ШЕРОХОВАТЫЙ, -ая, -ое
сутши-кетши
ШЁЛК м. ермөг
ШИЛО с. пыжьян
ШИРИНА ж. паськыдлун
ШИРМА ж. сайөд
ШЛАК м. көрт сит
ШОРТЫ мн. дженьыд гач
ШОССЕ с. туй
ШТАБ-КВАРТИРА м.
юраланін
ШТОПОР м. восьтан

ШУМЕТЬ шушкыны
ЭКСПОНАТ м. петкөдлантор
ЭЛЕКТРОПРОВОД м. би
провод
ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ ж. ток
сетан станция
ЭМБЛЕМА ж. пас
ЭПИТЕТ м. мичкыв
ЭТИКЕТКА ж. гижөд пас
ЭТНОНИМ м. войтырним
ЭТНОС м. войтырсикас
ЭФФЕКТ м. водзөс

ЮБИЛЕЙНЫЙ, -ая, -ое гөгрөс
ЮБИЛЕЙНЫЙ, -ая, -ое
тшупөда
ЮМОРИСТИЧЕСКИЙ
КРОССВОРД шмоньворд
ЯБЛОКО с. улмө
ЯДРО с. сьөмөс
ЯЗЫКОВЕД м. кыв туялысь
ЯНТАРЬ м. изсир
ЯРМО с. нартпас, сийөс

КОЛАНА ПАСЙӦДЪЯС ВЪЛӦ

КОЛАНА ПАСЙӦДЪЯС ВЪЛӦ

КОЛАНА ПАСЙӦДЪЯС ВЪЛӦ